

4. Ovo rješenje objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

Број 01,02-34-1-1047/16

5. априла 2016. године

Сарајево

Председавајућа

Представничког дома

Парламентарне скупштине

БиХ

Борјана Кришто, с. р.

Председавајући

Дома народа

Парламентарне скупштине

БиХ

Мр Огњен Тадић, с. р.

## MINISTARSTVO SIGURNOSTI BOSNE I HERCEGOVINE

414

Na osnovu člana 142. stava (1) tačka a), b) i c) u vezi sa članom 40. stavom (6) i članom 104. stavom (1) Zakona o strancima ("Službeni glasnik BiH", broj 88/15), čl. 4. i 14. stavom (1) alineja 8) Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 5/03, 42/03, 26/04, 42/04, 45/06, 88/07, 35/09, 59/09, 103/09, 87/12 i 6/13) i člana 16. Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", br. 32/02 i 102/09), Ministarstvo sigurnosti donijelo je

### PRAVILNIK

#### O ULASKU I BORAVKU STRANACA

##### POGLAVLJE I. - OPĆE ODREDBE

###### Član 1.

(Predmet Pravilnika)

Ovim Pravilnikom propisuje se: postupanje prilikom ulaska stranaca u Bosnu i Hercegovinu (u daljem tekstu: BiH); odbijanja ulaska, ovjere pozivnog pisma, izdavanja vize na granici, produženja, poništenja i ukidanja vize, odobrenja boravka i izdavanja dozvole boravka, izdavanja potvrde o identitetu, potvrde o prijavi rada, prijave i odjave prebivališta i boravišta, izdavanja lične karte za stranca, prestanka boravka, otkaza boravka, ovjere knjige stranaca, kao i druga pitanja značajna za ulazak, kretanje i boravak stranaca u BiH.

###### Član 2.

(Upotreba roda)

Svi izrazi u ovom Pravilniku dati u jednom gramatičkom rodu odnose se bez diskriminacije i na muškarce i na žene.

###### Član 3.

(Dokumentacija i obrasci)

- (1) Dokumentacija koja se prilaže uz zahtjev podnesen u skladu sa odredbama Zakona o strancima (u daljem tekstu: Zakon) i ovog Pravilnika dostavlja se u original primjerku ili propisno ovjerenom kopiji.
- (2) Dokumentacija iz stava (1) ovog člana koja je na stranom jeziku ili pismu, dostavlja se prevedena od strane ovlaštenog sudskog prevodioca za strani jezik, na jedan od jezika u službenoj upotrebi u BiH.
- (3) Obrasci koji su sastavni dio ovog Pravilnika štampani su latiničnim i ćirilničnim pismom, na jezicima koji su u službenoj upotrebi u BiH i na engleskom odnosno francuskom jeziku, ukoliko nije drugačije propisano ovim Pravilnikom.

###### Član 4.

(Postupak)

Postupke pokrenute po službenoj dužnosti ili postupke pokrenute po zahtjevu stranke u skladu sa Zakonom i ovim Pravilnikom, Služba za poslove sa strancima (u daljem tekstu: Služba) vodi bez spajanja stvari u jedan postupak i u svakom postupku donosi pojedinačnu odluku.

## POGLAVLJE II - ULAZAK U BiH

### Odjeljak A. Postupak na granici

#### Član 5.

(Postupak na granici)

- (1) Stranac je dužan prilikom ulaska u BiH da se podvrgne graničnim provjerama u skladu sa propisima kojim je uređena oblast granične kontrole u BiH.
- (2) Strancu koji ispunjava uslove za ulazak u BiH policijski službenik Granične policije Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Granična policija BiH) odobrava ulazak i u pasoš stranca unosi otisak ulaznog štambilja.

#### Član 6.

(Posebna pažnja prema maloljetnicima)

- (1) Stranac mlađi od 14 godina koji ima ličnu putnu ispravu može prelaziti granicu BiH u pratnji jednog ili oba roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja, odnosno u pratnji lica koje je opunomoćeno da ga prati uz potpisanu i ovjerenu punomoć roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja. Maloljetnik koji putuje bez pratnje, mora imati ovjerenu saglasnost roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja.
- (2) Stranac mlađi od 14 godina koji ima ličnu putnu ispravu, a u BiH dolazi samostalno, može ući u BiH ako ima ovjerenu saglasnost roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja. Ako dolazi u pratnji lica koje je opunomoćeno da ga prati, može ući u BiH ako ima potpisanu i ovjerenu punomoć roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja.
- (3) Saglasnost ili punomoć sadrži: lične podatke o maloljetniku i zakonskom zastupniku ili staratelju, lične podatke o pratiocu maloljetnika ukoliko maloljetnik putuje sa pratnjom, svrhu i vrijeme boravka u BiH, vremenski period na koji se izdaje saglasnost ili punomoć i potpis davaoca. Ovaj dokument mora biti na jednom od jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH ili na engleskom jeziku sa prevodom na jedan od jezika u službenoj upotrebi u BiH i ovjeren od strane ovlaštenog sudskog prevodioca ako se radi o prevodu.
- (4) Smatra se da stranac maloljetnik posjeduje saglasnost zakonskog zastupnika ako:
  - a) putuje avionom i posjeduje popratnicu za putovanje maloljetnika izdatu od strane operatora aviona,
  - b) ako je u sastavu školske ekskurzije, a nalazi se na spisku učesnika ekskurzije ovjerenom od nadležne školske ustanove ili
  - c) učestvuje u sportskoj, kulturnoj ili sličnoj manifestaciji i nalazi se na spisku učesnika.
- (5) Ukoliko stranac mlađi od 14 godina ne dođe u pratnji jednog ili oba roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja i ne ispunjava neki od uslova iz ovog člana, bit će vraćen i predat graničnoj policiji države iz koje je pokušao ući u BiH.
- (6) Policijski službenik Granične policije BiH dužan je obratiti posebnu pažnju prilikom kontrole stranca mlađeg od 18 godina koji namjerava preći državnu granicu BiH, kao i lica u čijoj se pratnji maloljetnik nalazi.

#### Član 7.

(Grupni ulazak stranaca)

- (1) Stranci koji imaju zajedničku putnu ispravu mogu ulaziti, kretati se i izlaziti iz BiH samo zajedno. Punoljetna lica koja su upisana u zajedničku putnu ispravu moraju imati dokument s fotografijom na osnovu kojeg se može utvrditi njihov identitet. Na zajedničku putnu ispravu može putovati od pet do 50 lica.
- (2) Stranci koji imaju drugu putnu ispravu, izuzev pasoša, koja se može koristiti za prelazak granice BiH, a u BiH žele ući,

boraviti i izaći organizirano u grupi, mogu ulaziti, kretati se i izlaziti iz BiH samo zajedno.

- (3) Izuzetno od st. (1) i (2) ovog člana, članu grupe može se dozvoliti pojedinačno napuštanje države, ako je to nužno iz njegovih privatnih razloga ili ako tako odredi nadležni organ. Vođa grupe ne može napustiti BiH bez grupe, osim u izuzetnim slučajevima i uz saglasnost Službe.
- (4) Stranci koji grupno ulaze u BiH, pored dokaza o ispunjenju općih uslova za ulazak, moraju imati i dokaz o organiziranom putovanju koji će nositi vođa grupe.
- (5) Ukoliko prilikom kontrole izlaska grupe iz st. (1) i (2) ovog člana Granična policija BiH utvrdi da svi članovi grupe nisu napustili BiH, o tome odmah obavještava Službu.

#### **Odjeljak B. Odbijanje ulaska i izlazak iz zemlje**

##### **Član 8.**

(Odbijanje ulaska)

- (1) Kada stranac ne ispunjava uslove za ulazak u BiH, Granična policija BiH donosi rješenje o odbijanju ulaska, u kojem se navode razlozi odbijanja ulaska.
- (2) U pasoš stranca stavlja se štambilj "ODBIJEN ULAZAK", odnosno druga odgovarajuća oznaka. Ukoliko stranac ima dokument u koji se ne može staviti štambilj odnosno druga odgovarajuća oznaka, na obrascu rješenja o odbijanju ulaska navodi se razlog zbog kojeg štambilj nije unesen.
- (3) Rješenje o odbijanju ulaska se dostavlja strancu koji prijem rješenja potvrđuje potpisom na obrascu rješenja. Ukoliko stranac odbije prijem rješenja, to se unosi kao zabilješka na obrascu rješenja i smatra se da je rješenje uredno dostavljeno.
- (4) Stranac kojem je odbijen ulazak u BiH dužan je odmah napustiti područje graničnog prelaza i teritoriju BiH.
- (5) Obrazac rješenja o odbijanju ulaska je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 1.**

##### **Član 9.**

(Garancija za izlazak iz zemlje)

- (1) Posjedovanje sredstava za izlazak iz zemlje može se dokazati davanjem na uvid prevozne karte koja vrijedi za povratak u zemlju polazišta ili za nastavak putovanja ukoliko stranac posjeduje vizu na osnovu koje može nastaviti putovanje na teritoriju druge države ukoliko je viza potrebna.
- (2) Postojanje garancije za izlazak iz zemlje može se dokazivati i zakonitim posjedovanjem odgovarajućeg prevoznog sredstva ukoliko tim prevoznim sredstvom stranac i putuje.

##### **Član 10.**

(Izlazak iz zemlje)

- (1) Izlazak stranca iz zemlje može biti ograničen pod uslovima propisanim članom 8. stavom (6) Zakona.
- (2) Strancu kojem je izlazak iz BiH zabranjen u skladu sa stavom (1) ovog člana, privremeno, a najduže do 30 dana ili po prestanku razloga iz člana 8. stava (6) Zakona, oduzimaju se putne isprave i drugi dokumenti koji mogu poslužiti za prelazak državne granice, o čemu se strancu izdaje potvrda.
- (3) O zabrani izlaska stranca iz BiH kao i o prestanku razloga iz člana 8. stava (6) Zakona, Služba bez odgađanja obavještava Graničnu policiju BiH i nadležni organ koji je predložio zabranu izlaska stranca iz BiH.
- (4) Granična policija BiH bez odgađanja obavještava Službu ako stranac za vrijeme ograničenja izlaska pokuša izaći iz BiH.
- (5) Po isteku roka iz stava (2) ovog člana ili po prestanku razloga usljed kojih je strancu zabranjen izlazak iz BiH, strancu će se vratiti putne isprave i drugi dokumenti i dopustiti izlazak iz BiH.

#### **Odjeljak C. Uslovi za izdavanje vize - Pozivno pismo**

##### **Član 11.**

(Zahtjev i dokazi za ovjeru pozivnog pisma)

- (1) Zahtjev za ovjeru pozivnog pisma podnosi se na propisanom obrascu u organizacionoj jedinici Službe.
- (2) Kada je izdavalac pozivnog pisma fizičko lice, uz zahtjev za ovjeru pozivnog pisma izdavalac pozivnog pisma dužan je dostaviti:
  - a) popunjen i potpisan obrazac pozivnog pisma,
  - b) kopiju lične karte ili pasoša izdavaoca pozivnog pisma,
  - c) kopiju putne isprave stranca kojeg poziva, koja ne mora biti ovjerena,
  - d) dokaz o obezbjedenom smještaju za stranca,
  - e) dokaz o posjedovanju sredstava za izdržavanje koja su dovoljna za vlastito izdržavanje i izdržavanje lica koje poziva što se dokazuje:
    - 1) potvrdom ili uvjerenjem o redovnim mjesečnim primanjima ili o posjedovanju gotovog novca,
    - 2) drugom dokumentacijom kojom izdavalac pozivnog pisma može dokazati posjedovanje sredstava za izdržavanje,
  - f) dokaz o uplati administrativne takse.
- (3) Kada je izdavalac pozivnog pisma pravno lice, uz zahtjev za ovjeru pozivnog pisma izdavalac pozivnog pisma dužan je dostaviti:
  - a) popunjen obrazac pozivnog pisma potpisan i ovjeren od ovlaštenog lica u pravnom licu,
  - b) kopiju pasoša stranca kojeg poziva, koja ne mora biti ovjerena,
  - c) kopiju rješenja o upisu u sudski registar pravnog lica koje izdaje pozivno pismo sa prilogom iz kojeg se vidi ko je osoba ovlaštena za zastupanje,
  - d) dokaz o solventnosti pravnog lica koje izdaje pozivno pismo,
  - e) uvjerenje poreske uprave o izmirenim poreskim obavezama i doprinosima ili ugovor zaključen sa poreskom upravom o plaćanju neizmirenih obaveza u ratama,
  - f) kod obveznika indirektnih poreza dokaz izdat od strane Uprave za indirektno oporezivanje o izmirenim obavezama po osnovu indirektnih poreza ili ugovor zaključen sa Upravom za indirektno oporezivanje o plaćanju neizmirenih obaveza u ratama, a ako pravno lice nije obveznik poreza na dodatnu vrijednost dužno je dostaviti uvjerenje da ne podliježe indirektnom oporezivanju,
  - g) dokaz o uplati administrativne takse.
- (4) Potvrda ili uvjerenje iz stava (3) tač. d), e) i f) ovog člana, izuzev kada su u pitanju ugovori o plaćanju obaveza u ratama, ne smiju biti starije od 90 dana od dana podnošenja zahtjeva.
- (5) U slučaju kad se ovjerava pozivno pismo u svrhu izdavanja vize za dugoročni boravak (Viza D), pored dokaza iz stava (2) ovog člana, izdavalac pozivnog pisma dostavlja i dokaze kojim se opravdava svrha ulaska i boravka stranca u BiH.
- (6) U slučaju kad se ovjerava pozivno pismo radi izdavanja vize za dugoročni boravak (Viza D), strancu koji ima namjeru podnošenja zahtjeva za boravak u BiH po osnovu rada sa radnom dozvolom, uz zahtjev za ovjeru pozivnog pisma dostavlja se i kopija radne dozvole.
- (7) Pozivno pismo koje izdaju organi iz člana 32. stava (8) Zakona mora da sadrži sljedeće podatke o pozvanim strancima:
  - a) ime i prezime,

- b) datum i mjesto rođenja,
  - c) državljanstvo,
  - d) broj i važnost pasoša,
  - e) razloge dolaska u BiH i
  - f) period namjeravanog boravka stranca u BiH.
- (8) Obrazac zahtjeva za ovjeru pozivnog pisma i obrazac zahtjeva za ovjeru grupnog pozivnog pisma su sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 2 i Obrazac 3.**
- (9) Obrazac pozivnog pisma koje izdaje domaće ili strano pravno lice i obrazac pozivnog pisma koje izdaje državljanin BiH ili stranac su sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 4 i Obrazac 5.**

#### Član 12.

(Ovjera pozivnog pisma)

- (1) U postupku po zahtjevu za ovjeru pozivnog pisma organizaciona jedinica Službe vrši provjere u službenim evidencijama Službe i evidencijama organa nadležnih za sprovođenje zakona u BiH, kao i operativne provjere na terenu o čemu se sastavlja službena zabilješka.
- (2) Kada se utvrdi da su ispunjeni uslovi, organizaciona jedinica Službe vrši ovjeru pozivnog pisma tako da obrazac pozivnog pisma stavlja štambilj o izvršenoj ovjeri pozivnog pisma.
- (3) Ako nisu ispunjeni uslovi za ovjeru pozivnog pisma, o tome se sastavlja službena zabilješka koja se ulaže u spis, a podnosilac zahtjeva se usmeno obavještava o razlozima odbijanja zahtjeva za ovjeru pozivnog pisma.
- (4) Radi kontrolisanja ulaska, boravka i izlaska stranca za kojeg je ovjereno pozivno pismo, organizaciona jedinica Službe vrši provjere kroz službene evidencije, operativne provjere i koordinaciju sa Graničnom policijom BiH.

#### Odjeljak D. Izdavanje vize na granici

##### Član 13.

(Razlozi za izdavanje vize na granici)

- (1) U izuzetnim slučajevima, Granična policija BiH strancu može izdati vizu na granici.
- (2) U slučaju iz stava (1) ovog člana strancu se izdaje viza za kratkoročni boravak (Viza C) za jedan ulazak do 15 dana ili aerodromska tranzitna viza (Viza A).
- (3) Razlozi za izdavanje vize na granici mogu biti:
  - a) izdavanje vize iz razloga sigurnosti BiH - vrši se ako postoji pismeni zahtjev Službe koji se dostavlja Graničnoj policiji BiH,
  - b) izdavanje vize iz humanitarnih razloga - obuhvata potrebu vršenja hitnih ljekarskih intervencija i medicinskih evakuacija, učešća specijalizovanih timova u humanitarnim akcijama pronalaženja i spašavanja usljed prirodnih i drugih katastrofa i slično,
  - c) izdavanje vize iz ozbiljnih profesionalnih razloga - obuhvata članove i pratiocce stranih delegacija koji po pozivu domaćih institucija prisustvuju zvaničnim sastancima, strane privrednike i predstavnike kompanija koji po pozivu domaćih institucija ili kompanija prisustvuju zvaničnim sastancima, članove sportskih klubova, društava i reprezentacija koje učestvuju na međunarodnim sportskim natjecanjima po pozivu sportskih saveza i slično,
  - d) izdavanje vize iz ličnih razloga nepredvidive i hitne prirode - obuhvata smrt ili iznenadnu ozbiljnu bolest člana uže porodice, prisustvo sahrani člana uže porodice, brigu o maloljetnom djetetu ili slično.

#### Član 14.

(Izdavanje vize na granici)

- (1) Zahtjev za izdavanje vize na granici stranac podnosi lično Graničnoj policiji BiH na graničnom prelazu voditelju tima ili policijskom službeniku koji ga zamjenjuje. Granični prelazi na kojima se može izdati viza na granici propisuju se odlukom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vijeće ministara BiH).
- (2) Uz zahtjev za izdavanje vize na granici, stranac je dužan dati pismenu izjavu o razlozima zbog kojih nije bio u mogućnosti podnijeti zahtjev za izdavanje vize u diplomatsko-konzularnom predstavništvu BiH (u daljem tekstu: DKP BiH) i razlozima neodgodivog ulaska u BiH.
- (3) Osnovanost razloga za izdavanje vize na granici, dokaze o nemogućnosti prethodnog podnošenja zahtjeva za izdavanje vize nadležnom DKP BiH, razloge za neodgodiv ulazak u BiH kao i garancije za povratak u državu porijekla ili uobičajenog mjesta boravka, cijeni i utvrđuje voditelj tima Granične policije BiH na graničnom prelazu ili policijski službenik koji ga zamjenjuje.
- (4) Ako se zahtjev za vizu podnosi na granici, stranac ne mora imati putničko zdravstveno osiguranje ako takvo osiguranje nije moguće pribaviti na tom graničnom prelazu ili iz humanitarnih razloga.
- (5) Voditelj tima Granične policije BiH može zatražiti da se razlozi iz stava (2) ovog člana opravdaju posjedovanjem odgovarajuće dokumentacije.
- (6) O izdatim vizama na granici policijski službenik koji je izdao vizu sačinjava službenu zabilješku koja se navodi u izvještaju voditelja tima i u popisu izdatih viza na graničnim prelazima.

#### Član 15.

(Zahtjev za izdavanje vize na granici)

- (1) Zahtjev za izdavanje vize na granici podnosi se lično, na propisanom obrascu koji je stranac dužan potpuno i čitko popuniti i lično potpisati.
- (2) U slučaju kada je više lica navedeno u pasošu, svako lice je dužno da za sebe popuni i potpiše poseban obrazac zahtjeva za izdavanje vize.
- (3) Kada zahtjev za izdavanje vize podnosi maloljetnik, obrazac su dužni potpisati oba roditelja ili roditelj kojem je dodijeljeno roditeljsko pravo ili staratelj ili lice koje je opunomoćeno da ga prati.
- (4) Kada zahtjev za izdavanje vize podnosi procesno nesposoban stranac, obrazac je dužan potpisati njegov zakonski zastupnik.
- (5) Izuzetno, u slučaju posebnih okolnosti kao što su naročita hitnost ili veliki broj osoba kojima se treba izdati viza u ograničenom vremenskom roku, obrazac zahtjeva za izdavanje vize može popuniti i potpisati predstavnik organizatora dolaska tih osoba.

#### Član 16.

(Popunjavanje naljepnice vize)

- (1) Viza se unosi u pasoš u obliku naljepnice. Ako je više lica navedeno u istom pasošu onda se svakom licu izdaje pojedinačna naljepnica vize koja se unosi u taj pasoš.
- (2) Naljepnica vize se popunjava elektronski prije unošenja u pasoš. Svi podaci na naljepnici vize se štampaju i ne smiju se praviti ručne izmjene na odštampanoj naljepnici vize.
- (3) Izuzetno od stava (2) ovog člana, naljepnica vize može se popuniti ručno samo u slučaju tehničkih problema. Na ručno popunjenoj naljepnici vize ne smiju se vršiti nikakve izmjene. O ručno popunjenim naljepnicama viza sačinjava se službena zabilješka koja se dostavlja Ministarstvu vanjskih poslova (u daljem tekstu: MVP), Službi i

Graničnoj policiji BiH u sjedištu. Po sticanju tehničkih uslova, podaci koji su ručno unijeti u naljepnicu vize bez odlaganja se unose u Centralnu bazu podataka o strancima.

- (4) U slučaju kada se tehnički problemi mogu riješiti u kratkom vremenskom periodu i ako se s tim slaže podnosilac zahtjeva za izdavanje vize, izdavanje vize se može odložiti da bi se naljepnica vize popunila elektronski umjesto ručnog popunjavanja.
- (5) Odštampana ili ručno popunjena naljepnica vize se unosi na prvu praznu stranicu pasoša predviđenu za unos vize. Mašinski čitljiva zona naljepnice vize se poravnava sa vanjskim rubom stranice putne isprave.
- (6) Naljepnica vize ovjerava se potpisom ovlaštenog lica i pečatom Granične policije BiH koji se unose ručno sa desne strane naljepnice, izvan mašinski čitljive zone, tako da obuhvate i dio naljepnice vize i dio stranice pasoša, a da se pri tome osigura nesmetan uvid u podatke unesene u propisanim rubrikama.
- (7) Kada BiH ne priznaje pasoš podnosioca zahtjeva, naljepnica vize se unosi na posebnom obrascu u skladu sa odlukom Vijeća ministara BiH.

#### Član 17.

(Poništavanje popunjene naljepnice vize)

- (1) Ako se ustanovi tehnička greška u naljepnici vize koja je unesena u pasoš, naljepnica vize se poništava tako da se naljepnica vize prekrži trajnom tintom, a nova naljepnica vize se unosi na novu stranicu.
- (2) Ako se ustanovi tehnička greška u naljepnici vize koja još nije unesena u pasoš, naljepnica vize se poništava na način propisan u stavu (1) ovog člana.

#### Član 18.

(Čuvanje naljepnica vize)

- (1) Naljepnice vize čuvaju se u odgovarajućim prostorijama i u posebnim ormarima ili sefovima. Pristup ovim prostorijama mogu imati samo lica koja su za to ovlaštena.
- (2) Ovlašteno službeno lice koje ima pristup naljepnicama vize vodi evidenciju o broju neiskorištenih naljepnica vize, izdatih naljepnica vize i naljepnica vize koje su poništene zbog tehničke greške koja je uočena prije ili nakon unosa u pasoš.

#### Član 19.

(Odbijanje zahtjeva za izdavanje vize na granici)

- (1) Strancu koji ne ispunjava uslove za izdavanje vize na granici ili ne dostavi dokaze kojim opravdava razloge za izdavanje vize na granici, voditelj tima Granične policije BiH na graničnom prelazu ili policijski službenik koji ga zamjenjuje odbija zahtjev za izdavanje vize na granici.
- (2) Zahtjev za izdavanje vize na granici, pored razloga propisanih članom 37. Zakona, odbija se i kad postoji razumna sumnja u vjerodostojnost ili u tačnost sadržine dokumenata koje je stranac priložio uz zahtjev, u pouzdanost izjave u pogledu boravka ili njegove namjere da napusti teritoriju BiH prije isteka važenja vize, što se cijeni u svakom pojedinačnom slučaju.
- (3) U slučaju odbijanja zahtjeva za izdavanje vize na granici Granična policija BiH donosi rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vize i dostavlja ga strancu koji prijem rješenja potvrđuje potpisom u rubrici predviđenoj na obrascu rješenja.
- (4) Žalba protiv rješenja kojim se odbija zahtjev za izdavanje vize na granici podnosi se Ministarstvu sigurnosti (u daljem tekstu: Ministarstvo), a predaje putem Granične policije BiH ili putem DKP-a BiH.
- (5) Obrazac rješenja o odbijanju zahtjeva za izdavanje vize na granici je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 6.**

### Odjeljak E. Produženje, poništenje i ukidanje vize

#### Član 20.

(Produženje vize)

- (1) Pod razlozima za produženje vize iz člana 36. stava (1) Zakona smatraju se prirodne i druge katastrofe, hitna medicinska pomoć, teška bolest ili smrt članova uže porodice, okončanje službenih ili drugih poslovnih aktivnosti zbog kojih je viza izdata, kao i drugi humanitarni, profesionalni i opravdani lični razlozi ili viša sila, što cijeni Služba u svakom pojedinačnom slučaju.
- (2) Zahtjev za produženje vize podnosi se u prostorijama organizacione jedinice Službe lično ili posredstvom zakonskog zastupnika za poslovno nesposobnog stranca. Zahtjev se podnosi na propisanom obrascu.
- (3) Podnosiocu zahtjeva za produženje vize izdaje se potvrda kao dokaz o podnesenom zahtjevu koja se ne može koristiti za prelazak državne granice, a do donošenja odluke po zahtjevu stranac može boraviti u BiH. Potvrda o podnesenom zahtjevu za produženje vize sadrži: naziv organa koji je izdao potvrdu, broj i datum izdavanja potvrde, pravni osnov izdavanja potvrde, naslov "POTVRDA", prostor u koji se unosi ime i prezime podnosioca zahtjeva sa svim ličnim podacima i razlog za podnošenje zahtjeva za produženje vize, napomena da potvrda služi kao dokaz o podnesenom zahtjevu i da se ne može koristiti za prelazak državne granice, mjesto za potpis službenog lica i pečat nadležnog organa.
- (4) Uz zahtjev za produženje vize prilaže se:
  - a) kopija pasoša,
  - b) fotografija 35x45 mm,
  - c) dokazi o razlozima za produženje vize (odgovarajuća medicinska, službena ili druga dokumentacija),
  - d) dokaz o obezbjeđenom smještaju,
  - e) dokaz o obezbjeđenim sredstvima za izdržavanje i povratak u državu porijekla ili u državu uobičajenog boravka,
  - f) dokaz o zdravstvenom osiguranju i
  - g) dokaz o uplati administrativne takse.
- (5) U postupku po zahtjevu za produženje vize organizaciona jedinica Službe, po službenoj dužnosti, vrši provjere u evidencijama Službe, u operativnim i službenim evidencijama organa nadležnih za sprovođenje zakona u BiH, o čemu se sastavlja službena zabilješka i operativne provjere na terenu kojim utvrđuje tačnost navoda podnosioca zahtjeva o čemu se sastavlja zapisnik.
- (6) Zahtjev za produženje vize odbija se ako zahtjev nije podnesen u skladu sa članom 37. stavom (1) tač. d) i e) Zakona ili ukoliko uz zahtjev nisu priloženi dokazi iz stava (4) ovog člana ili se tim dokazima ne opravdava osnovanost zahtjeva.
- (7) Zahtjev za produženje vize odbacuje se ukoliko nije podnesen u skladu sa članom 36. stavom (2) Zakona i stavom (2) ovog člana.
- (8) Odlukom kojom se zahtjev za produženje vize odbija, odnosno odbacuje, ostavlja se rok u kojem je stranac dužan napustiti teritoriju BiH koji ne može biti duži od tri dana od dana prijema odluke po zahtjevu za produženje vize.
- (9) Ako je zahtjev za produženje vize uvažen, naljepnica vize se unosi u pasoš stranca na način propisan u članu 17. ovog Pravilnika.
- (10) Obrazac zahtjeva za produženje vize i obrazac potvrde o podnesenom zahtjevu za produženje vize su sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 7 i Obrazac 8.**

## Član 21.

## (Poništenje i ukidanje vize)

- (1) Viza može biti poništena ili ukinuta na graničnom prelazu prije ulaska u BiH ili na teritoriji BiH.
- (2) Vizu na graničnom prelazu poništava ili ukida Granična policija BiH. Rješenje o poništenju ili ukidanju vize na graničnom prelazu se donosi po službenoj dužnosti, a postupak provodi mjesno nadležna organizaciona jedinica Granične policije BiH.
- (3) Vizu na teritoriji BiH poništava ili ukida Služba. Rješenje o poništenju ili ukidanju vize na teritoriji BiH donosi se po službenoj dužnosti ili na obrazložen prijedlog drugog organa, a postupak provodi organizaciona jedinica Službe na čijoj teritoriji je stranac prijavljen ili zatečen.
- (4) Viza se poništava ako stranac:
  - a) ima lažnu ili krivotvorenu putnu ispravu;
  - b) ima na snazi mjeru zabrane ulaska u BiH;
  - c) stranac je dao pogrešne podatke ili prikrio okolnosti važne za izdavanje vize, ili
  - d) nema valjano putno zdravstveno osiguranje.
- (5) Viza se ukida ako stranac:
  - a) boravi suprotno svrsi planiranog ulaska i boravka;
  - b) nema sredstava za izdržavanje za vrijeme namjeravanog boravka ili za povratak u državu porijekla ili uobičajenog boravka ili za tranzit u treću državu ili nije u mogućnosti zakonito pribaviti ta sredstva;
  - c) predstavlja prijetnju javnom poretku, sigurnosti ili međunarodnim odnosima BiH;
  - d) ne poštuje javni poredak BiH ili preduzme aktivnost koja narušava sigurnost BiH ili je član organizacije koja planira ili preduzme takve aktivnosti ili organizira ili je u vezi s organiziranjem bespravno ulaska, boravka ili izlaska pojedinca ili grupe u ili iz BiH, ili organizira ili na bilo koji način učestvuje u trgovini ljudima ili na bilo koji način učestvuje u kriminalnoj aktivnosti ili postoji međunarodna potjernica;
  - e) stranac je prekršio propise kojima se regulira prelazak državne granice, bez obzira na to da li je povreda propisa nastala pri ulasku ili izlasku iz BiH;
  - f) obavlja djelatnost za koju je potrebna radna dozvola, a nema radnu dozvolu u BiH;
  - g) stranac je pravosnažno osuđen za krivično djelo za koje se po zakonu može izreći kazna zatvora od jedne godine ili teža kazna;
  - h) nema namjeru napustiti teritoriju BiH prije isteka vize,
  - i) boravi u BiH po osnovu Vize C duže od 90 dana u bilo kojem periodu od 180 dana koji podrazumijeva uzimanje u obzir perioda od 180 dana koji prethodi svakom danu boravka; ili
  - j) podnese zahtjev za ukidanje vize.
- (6) Strancu kojem je viza poništena ili ukinuta na teritoriji BiH, a nije izrečena mjera protjerivanja, određuje se rok u kojem može dobrovoljno napustiti BiH, a koji ne može biti duži od osam dana.
- (7) Ako je viza poništena ili ukinuta, preko naljepnice vize otiskuje se štambilj "PONIŠTENO" ili "UKINUTO" ili drugi odgovarajući znak, a optički promjenjivi element naljepnice vize, sigurnosni element kao i riječ "viza" se precrtavaju i na taj način poništavaju.
- (8) Ispod naljepnice vize unosi se datum poništenja, potpis ovlaštenog lica i pečat, tako da potpis i pečat obuhvataju dio naljepnice vize i dio stranice pasoša.
- (9) Obrazac rješenja iz stava (2) ovog člana je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 9**.

## Član 22.

## (Obavijest o poništenju ili ukidanju vize)

- (1) O vizama koje su poništene ili ukinute, organ koji je poništio ili ukinuo vizu o tome odmah pismeno obavještava Ministarstvo i organ koji je izdao vizu.
- (2) U obavijesti iz stava (1) ovog člana navodi se: ime i prezime stranca, datum rođenja, mjesto i država rođenja, državljanstvo, vrsta, broj i važnost pasoša, vrsta, broj i važnost vize, razlog i datum poništenja ili ukidanja vize i rok za napuštanje BiH ako je viza poništena na teritoriji BiH.

**POGLAVLJE III. - BORAVAK STRANACA****Odjeljak A. Podnošenje zahtjeva za odobrenje boravka**

## Član 23.

## (Obrasci zahtjeva za odobrenje boravka)

- (1) Zahtjev za odobrenje ili produženje odobrenja privremenog boravka u BiH podnosi se na obrascu "Zahtjev za izdavanje odobrenja/ produženje odobrenja privremenog boravka" koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 10**.
- (2) Zahtjev za odobrenje stalnog boravka u BiH podnosi se na obrascu "Zahtjev za izdavanje odobrenja stalnog boravka" koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 11**.
- (3) Zahtjev iz stava (1) ovog člana mora se popuniti tačno i potpuno, štampanim slovima.

## Član 24.

## (Obrasci potvrde o podnesenom zahtjevu za boravak)

- (1) Potvrdu o podnesenom zahtjevu za boravak izdaje DKP BiH koje je zaprimilo zahtjev ili organizaciona jedinica Službe, na obrascu koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 12, Obrazac 13 i Obrazac 14**.
- (2) Potvrda predstavlja dokaz o podnesenom zahtjevu, ne može se koristiti za ulazak u BiH i omogućava strancu boravak u BiH do donošenja konačne odluke po zahtjevu, samo ukoliko je zahtjev podnesen na teritoriji BiH.
- (3) Potvrda izdata na teritoriju BiH se izdaje na period od 60 dana i može se iz opravdanih razloga produžiti do donošenja konačne odluke.

## Član 25.

## (Zahtjev za odobrenje i produženje boravka)

- (1) Zahtjev za odobrenje i zahtjev za produženje boravka u BiH podnosi se Službi. Zahtjev se podnosi u prostorijama organizacione jedinice Službe na čijem području stranac ima prijavljenu adresu boravka, osim u slučaju privremenog boravka po osnovu rada u BiH, kada je za prijem i rješavanje zahtjeva nadležna organizaciona jedinica Službe na čijem je području stranac radno angažovan.
- (2) Ako se zahtjev podnosi u inostranstvu, zahtjev se podnosi u prostorijama DKP-a BiH. Zahtjev sa dostavljenim priložima, DKP BiH putem MVP-a, upućuje Službi istog ili najkasnije slijedećeg radnog dana.
- (3) Zahtjev iz st. (1) i (2) ovog člana podnosi se lično, a za poslovno nesposobnog stranca zahtjev podnosi zakonski zastupnik.
- (4) U slučaju da stranac traži odobrenje privremenog boravka po nekom drugom osnovu istekom važnosti privremenog boravka dužan je napustiti teritoriju BiH, a zahtjev za odobrenje boravka podnijeti u skladu sa st. (1) i (2) ovog člana.
- (5) Biometrijski podaci stranca se uzimaju u prostorijama nadležnog DKP-a BiH ili organizacione jedinice Službe u momentu podnošenja zahtjeva.

## Odjeljak B. Osnov za odobrenje privremenog boravka i dokazi uz zahtjev za odobrenje privremenog boravka

### Član 26.

(Osnov za odobrenje privremenog boravka)

- (1) Privremeni boravak može se odobriti strancu koji namjerava boraviti ili boravi u BiH po osnovu:
  - a) spajanja porodice,
  - b) obrazovanja,
  - c) humanitarnih razloga,
  - d) rada sa radnom dozvolom,
  - e) rada bez radne dozvole, ili
  - f) drugih opravdanih razloga.
- (2) Privremeni boravak može se izuzetno odobriti strancu i po osnovu vlasništva na nepokretnoj imovini, ako postoji efektivna veza stranca sa BiH.

### Član 27.

(Dokazi uz zahtjev za odobrenje i produženje privremenog boravka)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje i zahtjev za produženje privremenog boravka stranac je dužan priložiti:
  - a) dokaze kojim opravdava osnovanost zahtjeva za odobrenje privremenog boravka,
  - b) fotografiju 35 X 45mm,
  - c) kopiju pasoša,
  - d) potvrdu o prijavi boravišta,
  - e) dokaz o osiguranim sredstvima za izdržavanje,
  - f) dokaz o osiguranom smještaju u BiH,
  - g) dokaz o osiguranom zdravstvenom osiguranju u BiH,
  - h) ljekarsko uvjerenje izdato najkasnije tri mjeseca prije dana podnošenja zahtjeva,
  - i) potvrdu koju je izdao nadležni organ države porijekla da se protiv njega ne vodi krivični postupak i da nije kažnjavan za krivično djelo, koja nije starija od šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva za boravak,
  - j) dokaz o plaćenju administrativnoj taksi.
- (2) Fotografija iz stava (1) tačke b) ovog člana mora vjerno prikazivati podnosioca zahtjeva i mora biti fotografisana s lica (en-face), otkrivenog čela, bez pokrivala za glavu i to tako da 70-80% visine fotografije pokazuje glavu osobe od brade do tjemena, izrađena na bijelom, sjajnom, tankom foto papiru. Fotografija ne smije biti retuširana niti izrađena opremom za fotografisanje.
- (3) Izuzetno od stava (2) ovog člana, od stranca se može uzeti fotografija na kojoj je fotografisan sa pokrivalom za glavu ukoliko pokrivalo nosi radi vjerskih ili medicinskih razloga, pod uslovom da pokrivalo ne prekriva obraze, bradu i čelo.
- (4) Kopija pasoša iz stava (1) tačke c) ovog člana mora biti propisno ovjerena. Ukoliko je stranac evidentiran u službenim evidencijama prelaska državne granice, a u pasošu neposjeduje otisak ulaznog štambilja isti nije dužan pribavljati ovaj dokaz, ako je svoj boravak prijavio u roku i na način iz člana 103. stav (3) Zakona. Iz kopije pasoša se mora vidjeti otisak ulaznog štambilja, viza za dugoročni boravak (Viza D) ako je viza bila izdata za ulazak i boravak u BiH, kao i naljepnica prethodno odobrenog privremenog boravka ako je boravak bio odobren.
- (5) Ako je zahtjev podnesen putem DKP-a BiH, stranac nije dužan dostaviti dokaz o prijavi boravišta u BiH iz stava (1) tačke d) ovog člana.
- (6) Smatra se da stranac ima osigurana sredstva za izdržavanje ako dostavi:
  - a) dokaz o posjedovanju gotovog novca u domaćoj ili stranoj konvertibilnoj valuti što se dokazuje: potvrdom ili drugim dokumentom izdatim od banke o stanju na bankovnom računu; čekom ili drugim

dokazom o visini penzije; radnom dozvolom, potvrdom o visini ličnih primanja po osnovu radnog angažovanja koju je izdao poslodavac, ugovorom o radu u kojem je navedena visina primanja; dokazom o primanju i visini stipendije, ili drugim dokazom;

- b) pisanu izjavu državljanina BiH ili stranca sa odobrenim boravkom u BiH kojom se obavezuje da će snositi sve troškove za vrijeme namjeravanog boravka stranca u BiH uz dokaz o stalnom izvoru prihoda ili drugom izvoru finansiranja;
- c) dokaz o posjedovanju drugih sredstava iz kojih se nesumnjivo može utvrditi da stranac ima osigurana sredstva za izdržavanje kao što su nepokretna imovina u BiH na osnovu koje je moguće osigurati sredstva za izdržavanje za vrijeme boravka u BiH što se dokazuje ispravom o pravu svojine na nepokretnoj imovini u BiH i dokazom o ostvarivanju sredstava iz te imovine, ili drugi dokaz.
- (7) Dokazom o osiguranom smještaju iz stava (1) tačke f) ovog člana, smatra se: isprava o pravu svojine na nekretnini u kojoj se nalazi stambeni prostor; ugovor o zakupu stambenog prostora; dokaz o smještaju u studentski, školski ili starački dom; zdravstvenu ustanovu; ustanovu specijalizovanu za smještaj osoba sa posebnim potrebama; banjsko lječilište; pisana izjava lica kod kojeg stranac ima obezbjeđen smještaj kojom se daje saglasnost za korištenje i stanovanje sa dokazom o pravu vlasništva ili korištenja stambenog prostora.
- (8) Dokazom o osiguranom zdravstvenom osiguranju iz stava (1) tačke g) ovog člana, smatra se: ugovor o dobrovoljnom zdravstvenom osiguranju; radna dozvola; dokaz o smještaju u starački dom; putničko zdravstveno osiguranje obezbjeđeno od ovlaštenog osiguravajućeg društva koje važi za period namjeravanog boravka; zdravstveno osiguranje obezbjeđeno u skladu sa međunarodnim ugovorima o socijalnom osiguranju u kojim je BiH ugovorna strana uz potvrdu stranog ili domaćeg Zavoda zdravstvenog osiguranja o pravu korištenja zdravstvene zaštite; zdravstvena legitimacija ovjerena od strane nadležnog Fonda zdravstva u BiH, ili drugi dokaz predviđen ugovorom o socijalnom osiguranju u kojem je BiH ugovorna strana.
- (9) Dokaz iz stava (1) tačke h) ovog člana ne dostavlja se za novorođeno dijete stranca rođeno u BiH.
- (10) Ako stranac podnosi zahtjev za produženje privremenog boravka, pored dokaza iz stava (1) ovog člana, uz zahtjev je dužan dostaviti i potvrdu da se protiv njega ne vodi krivični postupak i da nije kažnjavan za krivično djelo izdatu od nadležnog organa u BiH, ne stariju od šest mjeseci prije dana podnošenja zahtjeva.
- (11) Dokazi iz stava (1) tačke i) i stava (10) ovog člana ne dostavljaju se za maloljetnike do 14 godina života.
- (12) Ukoliko stranac podnosi zahtjev za produženje privremenog boravka u BiH kod nadležne organizacione jedinice Službe, izuzima se od obaveze pribavljanja dokaza iz stava (1) tač. h) i i) ovog člana, osim u slučaju kada Služba procijeni da su navedeni dokazi potrebni.

## Odjeljak C. Privremeni boravak po osnovu spajanja porodice, obrazovanja, humanitarnih razloga i vlasništva na nepokretnoj imovini

### Član 28.

(Privremeni boravak po osnovu spajanja porodice - PB-1)

- (1) Privremeni boravak po osnovu spajanja porodice može se odobriti strancu koji je član uže porodice:
  - a) državljanina BiH koji ima prebivalište u BiH,

- b) stranca sa odobrenim stalnim boravkom u BiH,  
c) stranca sa odobrenim privremenim boravkom u BiH kao nosiocu plave karte,  
d) stranca sa odobrenim privremenim boravkom u BiH godinu dana ili duže i koji ima osnovane izgleda za odobrenje stalnog boravka u BiH, ili  
e) stranca sa priznatim izbjegličkim statusom.
- (2) Ako se radi o spajanju porodice sa državljaninom BiH, uz zahtjev se dostavlja, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stava (2) Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, uvjerenje o državljanstvu i potvrda o prijavi prebivališta za državljanina BiH.
- (3) Ako se radi o zahtjevu za spajanje porodice sa bračnim drugom, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stava (2) Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, uz zahtjev se dostavlja:
- a) izvod iz matične knjige vjenčanih ne stariji od šest mjeseci, ako je izdat bez roka važenja, a ako je brak zaključen u inostranstvu drugi odgovarajući dokaz o zaključenom braku izdat na međunarodnom obrascu iz kojeg je vidljiva činjenica zaključenja braka,  
b) izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista).
- (4) Ako se radi o zahtjevu za spajanje porodice sa vanbračnim partnerom, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stava (2) Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, uz zahtjev se dostavlja:
- a) uvjerenje o slobodnom bračnom stanju za oba vanbračna partnera ne starije od šest mjeseci,  
b) izvod iz matične knjige rođenih za dijete ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja, za dijete rođeno u toj vanbračnoj zajednici,  
c) izvod iz registra za vanbračne zajednice ako se registar vodi u državi u kojoj je postojala ili zasnovana vanbračna zajednica,  
d) pisana izjava vanbračnih partnera o postojanju i trajanju vanbračne zajednice,  
e) pisana izjava svjedoka o postojanju i trajanju vanbračne zajednice,  
f) izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista), ili  
g) drugi odgovarajući dokazi o postojanju i trajanju vanbračne zajednice.
- (5) Ako se radi o zahtjevu za spajanje porodice maloljetne djece ili izdržavane punoljetne djece koja nisu u braku, sa roditeljima ili roditeljem, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stava (2) Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, uz zahtjev se dostavlja:
- a) izvod iz matične knjige rođenih ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja i  
b) izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista).
- (6) Ako se radi o izdržavanom punoljetnom djetetu koje je poslovno ili radno nesposobno dostavlja se i dokaz da se dijete zbog svog zdravstvenog stanja ne može brinuti o svojim potrebama što se dokazuje odgovarajućom dokumentacijom izdatom od strane nadležnog organa ili ustanove, socijalnom anamnezom izdatom od nadležnog centra za socijalni rad i izjavom o neposjedovanju izvora prihoda, koja je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 15.**
- (7) Ako se radi o spajanju maloljetnog djeteta sa jednim roditeljem, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stava (2) Zakona, člana 27. ovog Pravilnika i stava (5) ovog člana, uz zahtjev se dostavlja i saglasnost drugog roditelja koji ne boravi u zajedničkom domaćinstvu, odnosno dokaz o dodijeljenom starateljstvu nad djetetom za roditelja sa kojim se spajanje traži, ukoliko je brak u kojem je dijete rođeno razveden.
- (8) Izuzetno od člana 50. stava (1) tačke b) Zakona, djetetu stranca koje nije navršilo šest godina života kada stiče pravo na obrazovanje, a čiji roditelji stranci borave u BiH po osnovu odobrenog privremenog boravka u trajanju kraćem od jedne godine, može se odobriti privremeni boravak po osnovu spajanja porodice, a u skladu sa Konvencijom o pravima djeteta.
- (9) Ako se radi o zahtjevu izdržavanih roditelja za spajanje porodice sa djetetom, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stava (2) Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostavlja se:
- a) izvod iz matične knjige rođenih za dijete ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja,  
b) dokaz da se radi o izdržavanom roditelju, odnosno dokaz da se radi o roditelju koji nije sposoban za rad i nema dovoljno sredstava za vlastito izdržavanje ili ih ne može ostvariti iz svoje imovine ili ne može ostvariti pravo na izdržavanje od bračnog ili vanbračnog partnera ili od drugog lica i  
c) izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista).
- (10) Dokaz da se radi o izdržavanom roditelju iz stava (9) ovog člana može biti:
- a) da je roditelj osoba sa navršениh 65 godina starosti;  
b) potvrda o radnoj nesposobnosti ili nezaposlenosti pribavljena u državi porijekla stranca uz potvrdu da strancu nema redovna mjesečna primanja, ili  
c) dokaz da je izdržavani roditelj trajno narušenog zdravstvenog stanja koji nije u stanju da se brine sam o sebi.
- (11) Ako se radi o spajanju porodice sa strancem koji ima priznat izbjeglički status u BiH, prilikom podnošenja zahtjeva strancu koji podnosi zahtjev za spajanje porodice dužan je dostaviti dokaz o priznatom izbjegličkom statusu u BiH za stranca sa kojim se traži spajanje porodice.
- (12) U postupku rješavanja zahtjeva za spajanje porodice nadležna organizaciona jedinica Službe, uvidom u Centralnu bazu podataka o strancima, vrši provjeru odobrenja boravka za stranca sa kojim se traži spajanje porodice.
- (13) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu spajanja porodice strancu je dužan dostaviti pisanu izjavu lica sa kojim se spaja porodica, ovjerenu kod općinskog organa uprave ili notara, kojom se obavezuje snositi troškove smještaja, liječenja i izdržavanja i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prinudnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.
- (14) Produženje prethodno odobrenog privremenog boravka može se odobriti punoljetnom djetetu čija su oba roditelja državljani BiH ako punoljetno dijete nije u braku, a živi u zajedničkom domaćinstvu sa roditeljima i nema vlastitih izvora prihoda što dokazuje izjavom o neposjedovanju izvora prihoda iz stava (6) ovog člana.

## Član 29.

(Privremeni boravak po osnovu osnovnog i srednjoškolskog obrazovanja - PB-2)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu redovnog osnovnog obrazovanja (PB-2-1) strancu je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- a) potvrdu o upisu u osnovnu školu za tekuću školsku godinu,  
b) pisanu saglasnost oba roditelja, odnosno staratelja da se maloljetno dijete obrazuje na teritoriji BiH,

- c) pisanu saglasnost oba roditelja odnosno staratelja da maloljetni stranac bude smješten u obrazovnu ustanovu internatskog tipa ili kod državljanina BiH ili stranca sa odobrenim stalnim boravkom u BiH koji će preuzeti obavezu da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH,
- d) pisanu izjavu lica kod kojeg je dijete smješteno, odnosno staratelja, ovjerenu kod općinskog organa uprave ili notara ili potvrdu obrazovne ustanove ili organizacije koja provodi program razmjene učenika da je odgovorna za vrijeme boravka u BiH, naročito u pogledu smještaja, sredstava za izdržavanje, obrazovanje, zdravstveno osiguranje i povratak.
- (2) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu redovnog srednjoškolskog obrazovanja (PB-2-2) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- potvrdu o upisu u srednju školu za tekuću školsku godinu,
  - pisanu saglasnost oba roditelja, odnosno staratelja da se maloljetno dijete obrazuje na teritoriji BiH,
  - saglasnost oba roditelja odnosno staratelja da maloljetni stranac bude smješten u obrazovnu ustanovu internatskog tipa ili kod državljanina BiH ili stranca sa odobrenim stalnim boravkom u BiH koji će preuzeti obavezu da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH,
  - pisanu izjavu lica kod kojeg je dijete smješteno ovjerenu kod općinskog organa uprave ili notara ili potvrdu obrazovne ustanove ili organizacije koja provodi program razmjene učenika da je odgovorna za vrijeme boravka u BiH naročito u pogledu smještaja, sredstava za izdržavanje, obrazovanje, zdravstveno osiguranje i povratak,
  - potvrdu da učestvuje u programu razmjene učenika, ako je po tom osnovu upisan u srednju školu.
- (3) Zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu osnovnog ili srednjeg obrazovanja za maloljetnog stranca podnosi jedan od roditelja uz saglasnost drugog roditelja, zakonski zastupnik ili staratelj. Zahtjev se podnosi lično u prostorijama organizacione jedinice Službe.

#### Član 30.

(Privremeni boravak po osnovu visokoškolskog obrazovanja - PB-2-3)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu redovnog visokoškolskog obrazovanja (PB-2-3) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- dokaz da je upisan na visokoškolsku ustanovu za tekuću akademsku godinu,
  - dokaz da dolazi u okviru razmjene studenata, odnosno mobilnosti mladih, ako po tom osnovu upisuje visokoškolsko obrazovanje,
  - dokaz o obezbjeđenim sredstvima potrebnim za izdržavanje za tekuću akademsku godinu u iznosu od 400,00 KM mjesečno ili pisanu izjavu državljanina BiH, stranca sa odobrenim privremenim ili stalnim boravkom u BiH kojom potvrđuje izdržavanje za vrijeme namjeravanog boravka uz dokaz o stalnom izvoru prihoda ili drugom izvoru finansiranja.

- (2) Uz zahtjev za produženje privremenog boravka po ovom osnovu stranac je, po procjeni i na zahtjev Službe, dužan dostaviti i dokaz o položenim ispitima u toku dotadašnjeg studija u BiH.
- (3) Privremeni boravak po osnovu visokoškolskog obrazovanja odobrava se na period trajanja akademske godine uz dodatnih 30 dana, ali ne duže od jedne godine u ukupnom trajanju.

#### Član 31.

(Privremeni boravak po osnovu neplaćenog pripravništva - PB-2-4)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu neplaćenog pripravništva (PB-2-4) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- ugovor o osposobljavanju bez naknade zaključen sa pravnom licem u kojem obavlja stručnu praksu odnosno pripravnički staž,
  - dokaz da poznaje jedan od jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH i
  - dokaz da će pravno lice u kojem obavlja stručnu praksu, odnosno pripravnički staž biti odgovorno u pogledu sredstava za izdržavanje, zdravstvene zaštite i povratka.
- (2) Privremeni boravak po osnovu neplaćenog pripravništva izuzetno se može produžiti samo jednom i to isključivo za period koji je potreban za sticanje profesionalnih kvalifikacija pod istim uslovima pod kojima je boravak odobren.

#### Član 32.

(Privremeni boravak po osnovu volonterskog rada - PB-2-5)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu volonterskog rada (PB-2-5) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- ugovor o volontiranju zaključen prije početka volontiranja,
  - potvrdu organizatora volontiranja koji angažuje stranca iz koje se vidi naziv volonterske pozicije, opis poslova i zadataka koje će stranac obavljati u realizaciji projekta koji je usaglašen sa šemom volonterskog rada iz tačke c) ovog stava i period u kojem je potrebno njegovo angažovanje,
  - projekat odnosno dokument, na čijoj je realizaciji stranac angažiran iz kojeg se vidi dužina trajanja projekta, šema volonterskog rada, naziv volonterske pozicije, opis poslova i zadataka, broj izvršilaca, period volontiranja, nadzor i radno vrijeme, te vremenski okvir realizacije projektnih aktivnosti,
  - dozvolu za realizaciju projekta izdatu od strane nadležnog organa u BiH za humanitarne organizacije,
  - dokaz o registraciji humanitarne organizacije, udruženja građana ili fondacije,
  - dokaz o solventnosti humanitarne organizacije, udruženja građana ili fondacije izdat od nadležne banke,
  - policu obaveznog osiguranja od posljedica nesretnog slučaja odnosno posljedica nezgode za stranca koju je potpisala organizacija u kojoj stranac volontira za period za koji stranac traži odobrenje privremenog boravka,
  - dokaz da će organizacija u kojoj volontira biti odgovorna za vrijeme volontiranja za troškove izdržavanja, smještaja, ishrane, liječenja, zdravstvenog osiguranja i povratka, kao i troškove



- stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, te ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH,
- i) saglasnost o angažovanju stranca izdatu od strane mjesno i stvarno nadležne crkve ili vjerske zajednice, ako se radi o udruženjima građana, predstavništvima stranih humanitarnih nevladinih organizacija ili fondacija koje u svom nazivu, statutu, ciljevima i programima koriste službene simbole, znamenja, atribute i nazive crkve ili vjerske zajednice.
- (2) Projekat na čijoj je realizaciji stranac angažovan mora da sadrži podatke iz kojih se jasno vidi: shema volonterskog rada, opis volonterskih poslova i zadataka pojedinačno za svakog volontera, broj volontera, period volontiranja svakog volontera, opis korisnika projekta, nadzor nad izvršavanjem zadataka iz projekta i radno vrijeme.
  - (3) Pored dokaza iz stava (1) ovog člana, od stranca se može tražiti da dostavi i dokaz o specifičnim kvalifikacijama iz određene oblasti koje su značajne za obavljanje poslova kojim je zadužen na realizaciji projekta, što u svakom pojedinačnom slučaju cijeni Služba.
  - (4) Privremeni boravak po osnovu volonterskog rada može se odobriti strancu koji nije mlađi od 18 ni stariji od 65 godina.
  - (5) Privremeni boravak po osnovu volonterskog rada samo se izuzetno može produžiti pod istim uslovima pod kojima je boravak odobren i to ako trajanje projekta na kojem je stranac angažovan traje duže od godinu dana.

#### Član 33.

(Privremeni boravak po osnovu humanitarnih razloga radi liječenja, rehabilitacije ili smještanja u starački dom - PB-3)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu humanitarnih razloga radi liječenja ili rehabilitacije (PB-3-1) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
  - a) dokaz zdravstvene ustanove, terapijske zajednice, odnosno banjskog lječilišta iz kojeg se vidi da je stranac primljen na liječenje ili rehabilitaciju i period liječenja ili rehabilitacije,
  - b) dokaz o načinu plaćanja troškova liječenja ili rehabilitacije.
- (2) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu humanitarnih razloga radi boravka u staračkom domu (PB-3-2) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
  - a) dokaz ustanove da je primljen u starački dom,
  - b) ugovor o smještaju u starački dom sa naznačenim načinom plaćanja troškova smještanja u starački dom.

#### Član 34.

(Privremeni boravak po osnovu humanitarnih razloga)

- (1) Strancu koji podnosi zahtjev za odobrenje privremenog boravka iz humanitarnih razloga iz člana 58. st. (2) i (3) Zakona privremeni boravak se može odobriti i kada stranac ne ispunjava uslove propisane Zakonom i članom 27. ovog Pravilnika.
- (2) Privremeni boravak iz stava (1) ovog člana, može se odobriti strancu:
  - a) ako je žrtva trgovine ljudima radi:
    - 1) pružanja zaštite i pomoći u oporavku i povratku u državu porijekla ili državu uobičajenog boravka ili u državu koja ga prihvata (PB-3-3), ili
    - 2) pružanja zaštite i pomoći ako je njihov boravak neophodan zbog saradnje sa nadležnim organima radi istrage u otkrivanju i

procesuiranju krivičnog djela trgovine ljudima (PB-3-4),

- b) maloljetnom djetetu stranca ako je napušteno ili je žrtva organizovanog kriminala ili je iz drugih razloga ostalo bez roditeljske zaštite, starateljstva ili bez pratnje (PB-3-5),
  - c) licu bez državljanstva (PB-3-6),
  - d) po osnovu drugih opravdanih humanitarnih razloga, koje na prijedlog Ministarstva, određuje podzakonskim propisom Vijeće ministara BiH (PB-3-7),
  - e) kad stranac saraduje s organima vlasti radi otkrivanja krivičnog djela ili počinioca, ili je žrtva organizovanog kriminala i njegovo je prisustvo u BiH neophodno za provođenje sudskog postupka (PB-3-8).
- (3) Strancu koji ne posjeduje važeću putnu ispravu, a kojem je odobren privremeni boravak iz humanitarnih razloga iz člana 58. stava (2) Zakona izdaje se potvrda o identitetu u koju se unosi dozvola boravka. Potvrda o identitetu je numerisana, bijele boje, veličine (125+0,75) mm x (88+0,75) mm, sastoji se od osam strana i služi kao identifikacioni dokument na teritoriji BiH i ne može se koristiti za prelazak državne granice.
  - (4) Obrazac potvrde o identitetu je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 16.**

#### Član 35.

(Privremeni boravak po osnovu vlasništva na nepokretnoj imovini - PB-4)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu vlasništva na nepokretnoj imovini (PB-4) stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
  - a) zemljišno-knjižni izvadak ili izvadak iz knjige položenih ugovora za nekretninu u BiH,
  - b) dokaz o postojanju efektivne veze sa BiH i
  - c) dokaz da u nekretnini čiji je vlasnik ima obezbijeđen stambeni prostor što dokazuje izjavom ovjerenom kod nadležnog organa.
- (2) Efektivna veza sa BiH postoji ako stranac ili članovi njegove uže porodice:
  - a) imaju porijeklo iz BiH što se dokazuje izvodom iz matične knjige rođenih ne starijim od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja;
  - b) školovanjem djece u BiH;
  - c) primanjem penzije u BiH;
  - d) investiranjem u BiH, ili
  - e) dokazom da članovi uže porodice žive u BiH.
- (3) Stranac koji ne može dostaviti zemljišno-knjižni izvadak ili izvadak iz knjige položenih ugovora zbog neuspostavljanja zemljišne knjige ili knjige položenih ugovora, uz zahtjev može dostaviti uredno ovjeren kupoprodajni ugovor, ugovor o poklonu, rješenje o nasljeđivanju ili drugi dokaz o sticanju prava na nepokretnoj imovini pravnim poslom i potvrdu nadležnog suda iz koje se vidi da zemljišne knjige ili knjige položenih ugovora nisu uspostavljene.

#### Odjeljak D. Privremeni boravak po osnovu rada sa radnom dozvolom

#### Član 36.

(Privremeni boravak po osnovu rada sa radnom dozvolom - PB-5)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu rada sa radnom dozvolom stranac (PB-5) je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
  - a) radnu dozvolu,

- b) rješenje o upisu pravnog lica u sudski registar i
- c) dokaz Poreske uprave o izmirenim poreskim obavezama i Uprave za indirektno oporezivanje o izmirenim obavezama po osnovu indirektnih poreza za privredno društvo odnosno preduzeće, ne stariji od 90 dana, ako se radi o privrednom društvu odnosno preduzeću sa sjedištem u BiH čiji je osnivač ili suosnivač stranac.
- (2) Uz zahtjev za produženje privremenog boravka po ovom osnovu stranac koji je u postupku izdavanja ili produženja radne dozvole dužan je priložiti i potvrdu organa nadležnog za zapošljavanje o predatom zahtjevu za produženje radne dozvole.
- (3) Kod podnošenja zahtjeva za odobrenje ili produženje privremenog boravka po ovom osnovu Služba može od stranca lično, ali i po službenoj dužnosti, tražiti i druge dokaze kojim se dokazuje svrha boravka po ovom osnovu.
- (4) Strancu neće prestati privremeni boravak u BiH odobren po osnovu izdate radne dozvole ako u toku trajanja odobrenog privremenog boravka u BiH promijeni radno mjesto unutar istog pravnog lica ili promijeni poslodavca, ako u roku od 30 dana od dana prestanka važenja prethodno izdate radne dozvole Službi dostavi novu radnu dozvolu ili dokaz o pokrenutom postupku za izdavanje nove radne dozvole i zahtjev za produženje privremenog boravka po istom osnovu podnese u roku iz člana 82. Zakona.
- (5) Ako je strancu prestao privremeni boravak u skladu sa članom 67. stavom (3) Zakona, Služba strancu izdaje obavještenje o prestanku boravka, a dozvola boravka se poništava.

#### Član 37.

(Privremeni boravak za strance iz člana 77. stava (1) Zakona - PB-6)

- (1) Stranci iz člana 77. stava (1) Zakona koji namjeravaju raditi u BiH duže od 90 dana u kalendarskoj godini, privremeni boravak (PB-6) ostvaruju u skladu sa članom 36. ovog Pravilnika.
- (2) Izuzetno od stava (1) ovog člana, sezonski radnici iz člana 77. stava (1) tačke m) Zakona privremeni boravak ostvaruju u skladu sa članom 69. st. (3) i (7) Zakona.

#### Odjeljak E. Privremeni boravak po osnovu rada bez radne dozvole

#### Član 38.

(Privremeni boravak u svrhu visokokvalifikovanog zapošljavanja - Plava karta- PB-7-1)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka u svrhu visokokvalifikovanog zapošljavanja – Plava karta poslodavac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- a) dokaz o visokoškolskoj kvalifikaciji,
- b) dokaz o radnom iskustvu u struci od najmanje pet godina koje je stečeno nakon završenog formalnog visokog obrazovanja i
- c) ugovor o radu ili drugi odgovarajući ugovor za obavljanje poslova visokokvalifikovanog radnika, u vremenskom trajanju od najmanje godinu dana.
- (2) U ugovoru o radu iz stava (1) tačke c) ovog člana mora biti navedena bruto godišnja plata koja nije manja od 1,5 prosječne bruto godišnje plate koja se isplaćuje u BiH prema službeno objavljenom podatku organa nadležnog za statistiku BiH.
- (3) Prije donošenja odluke, Služba po službenoj dužnosti, a putem Agencije za rad i zapošljavanje BiH provjerava:
- a) da li je podnošenju zahtjeva za boravak u svrhu visokokvalifikovanog zapošljavanja prethodio

konkurs koji je objavio poslodavac koji ima namjeru da zaposli stranca,

- b) da li je poslodavac objavio konkurs u najmanje tri dnevna lista koja su dostupna na cijeloj teritoriji BiH sa rokom prijave od 30 dana,
- c) da li je konkurs dostavljen Agenciji za rad i zapošljavanje BiH,
- d) da li je Agencija za rad i zapošljavanje BiH konkurs učinila dostupnim svim institucijama za zapošljavanje u BiH,
- e) da li je za oglašeno radno mjesto tražena visokoškolska kvalifikacija i radno iskustvo u struci od najmanje pet godina koje je stečeno nakon završenog formalnog visokog obrazovanja i
- f) da li je mjesto na raspolaganju za izdavanje Plave karte.
- (4) U slučaju prestanka ugovora o radu ili ako nosilac Plave karte promijeni poslodavca u skladu sa članom 74. (*Rad na osnovu Plave karte i promjena poslodavca*) st. (2), (3) i (4) Zakona o tome je dužan obavijestiti Službu pismenim putem u roku od osam dana od dana promjene.

#### Član 39.

(Privremeni boravak u svrhu premještaja unutar pravnog lica PB-7-2)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka u svrhu premještaja unutar pravnog lica stranac koji je rukovodilac, stručnjak ili pripravnik dužan je, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) rješenje o upisu pravnog lica u sudski registar u BiH,
- b) potvrdu ili drugi dokaz izdat od poslodavca da pravno lice u BiH i pravno lice s poslovnim sjedištem u inostranstvu pripadaju istom pravnom licu ili skupini pravnih lica,
- c) potvrdu izdatu od poslodavca o zaposlenju unutar istog pravnog lica ili skupine pravnih lica u neprekidnom trajanju od najmanje 12 mjeseci neposredno prije dana premještaja unutar pravnog lica za rukovodioce ili stručnjake,
- d) potvrdu izdatu od poslodavca o zaposlenju unutar istog pravnog lica ili skupine pravnih lica u neprekidnom trajanju od najmanje šest mjeseci neposredno prije dana premještaja unutar pravnog lica za pripravnike,
- e) ugovor o radu,
- f) potvrdu poslodavca iz koje se vidi adresa pravnog lica, vrijeme trajanja premještaja, da će stranac preuzeti funkciju rukovodioca, stručnjaka ili pripravnika, iznos plate i ostali uslovi zaposlenja, da će se stranac po završetku premještaja moći premjestiti natrag u pravno lice koje pripada istom pravnom licu ili skupini pravnih lica u stranoj državi,
- g) dokaz o potrebnim stručnim kvalifikacijama i iskustvu,
- h) dokaz o solventnosti pravnog lica u BiH i
- i) dokaz da pravno lice u BiH preuzima odgovornost za stranca za vrijeme boravka u BiH, što uključuje troškove izdržavanja, smještaja, ishrane, zdravstvenog osiguranja i povratka.

#### Član 40.

(Privremeni boravak u svrhu naučnog istraživanja PB-7-3)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka u svrhu naučnog istraživanja stranac je dužan, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz o visokom obrazovanju koje mu omogućuje pristup doktorantskim programima,

- b) dokaz da ima iskustvo i znanje koje se odnosi na projekat istraživanja,
- c) ugovor o gostovanju na projektu s naučno-istraživačkom organizacijom zaključen prije podnošenja zahtjeva za privremeni boravak u kojem je naveden period trajanja istraživanja,
- d) dokaz da naučno-istraživačka organizacija koja je zaključila ugovor o gostovanju preuzima odgovornost za stranca za vrijeme istraživanja, što uključuje troškove izdržavanja, smještaja, ishrane, zdravstvenog osiguranja i povratka.

#### Član 41.

(Privremeni boravak osnivača privrednog društva- PB-7-4-1)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka stranc osnivač privrednog društva iz člana 77. stava (2) tačke a) i stava (8) Zakona (PB-7-4-1) dužan je, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz o vrsti poslova koje će obavljati,
- b) rješenje o upisu privrednog društva u sudski registar,
- c) dokaz o solventnosti privrednog društva izdat od nadležne banke,
- d) dokaz nadležne poreske uprave o regulisanim poreskim obavezama u BiH i dokaz od strane Uprave za indirektno oporezivanje o izmirenim obavezama po osnovu indirektnih poreza, za privredno društvo odnosno preduzeće, ne stariji od 90 dana,
- e) dokaz da privredno društvo odnosno preduzeće na svakog stranca uključujući i osnivače zapošljava minimalno pet državljana BiH,
- f) dokaz da isplaćuje bruto platu po svakom zaposlenom najmanje u visini prosječne bruto plate u BiH.

#### Član 42.

(Privremeni boravak stručnjaka, nastavnika i predavača- PB-7-4-2)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka stručnjaci, nastavnici i predavači iz člana 77. stava (2) tačke b) i stava (8) Zakona (PB-7-4-2) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac stručnjak, nastavnik ili predavač strane kulturne ili obrazovne institucije,
- b) dokaz o postojanju programa kulturne i obrazovne saradnje sa dokazom o angažovanju stranca i vremenskom periodu angažovanja,
- c) potvrdu obrazovne ili kulturne ustanove, pravnog lica ili organa uprave koji angažuju stranca kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

#### Član 43.

(Privremeni boravak civilnih, policijskih i vojnih službenika – PB-7-4-3)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka civilni, policijski i vojni službenici iz člana 77. stava (2) tačke c) i stava (8) Zakona (PB-7-4-3) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac civilni ili vojni službenik vlade druge države koji u BiH dolazi da radi na osnovu ugovora o saradnji sa organima BiH,
- b) dokaz o postojanju ugovora o saradnji sa organima BiH sa dokazom o angažovanju stranca i vremenskom periodu angažovanja,

- c) potvrdu organa u BiH koji angažuje stranca kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

#### Član 44.

(Privremeni boravak članova naučnih međunarodnih misija - PB-7-4-4)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka članovi naučnih međunarodnih misija iz člana 77. stava (2) tačke d) i stava (8) Zakona (PB-7-4-4) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac član naučne međunarodne misije koja obavlja istraživanje u BiH sa dokazom o angažovanju stranca i vremenskom periodu angažovanja,
- b) dokaz da je istraživanje u BiH odobrilo Vijeća ministara BiH,
- c) potvrdu nadležnog organa u BiH koji angažuje stranca kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

#### Član 45.

(Privremeni boravak službenika vjerskih zajednica - PB-7-4-5)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka službenici vjerskih zajednica registrovanih u BiH iz člana 77. stava (2) tačke e) i stava (8) Zakona (PB-7-4-5) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz o registraciji vjerske zajednice,
- b) potvrdu vjerske zajednice da je stranac službenik vjerske zajednice registrovane u BiH i da je angažovan na realizaciji poslova vezanih za vjersku službu, u kojoj je navedena vrsta poslova i period angažovanja,
- c) potvrdu vjerske zajednice kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

#### Član 46.

(Privremeni boravak stranih dopisnika ili izvještača stranih medija - PB-7-4-6)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka strani dopisnici akreditovani u BiH ili izvještači stranih medija iz člana 77. stava (2) tačke f) i stava (8) Zakona (PB-7-4-6) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac strani dopisnik akreditovan u BiH ili da je izvještač stranih medija,
- b) dokaz o angažovanju u BiH sa naznačenim periodom angažovanja.

#### Član 47.

(Privremeni boravak stranaca koji obavljaju poslove za potrebe odbrane, pravnog sistema ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju u tim oblastima - PB-7-4-7)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka stranci koji obavljaju poslove za potrebe odbrane,

pravnog sistema ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju u tim oblastima na osnovu ugovora s Vijećem ministara BiH, Ministarstvom odbrane BiH, Ministarstvom pravde BiH ili Ministarstvom iz člana 77. stava (2) tačke g) i stava (8) Zakona (PB-7-4-7) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je zaključen ugovor sa Vijećem ministara BiH, ili Ministarstvom odbrane BiH, ili Ministarstvom pravde BiH, ili Ministarstvom,
- b) dokaz da stranac obavlja poslove za potrebe odbrane, pravnog sistema ili sigurnosti države ili da se stručno usavršava u tim oblastima, u kojem je navedena vrsta poslova koje će obavljati i period angažovanja,
- c) potvrda nadležnog organa o potrebi angažovanja stranca u BiH kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

#### Član 48.

(Privremeni boravak stranaca koji su angažovani na projektima značajnim za BiH - PB-7-4-8)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka stranci koji su angažovani na projektima značajnim za BiH iz člana 77. stava (2) tačke h) i stava (8) Zakona (PB-7-4-8) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz nadležnog organa da je projekat od značaja za BiH,
- b) dokaz da je stranac potreban za realizaciju projekta,
- c) podatke o funkciji stranca u projektu sa naznačenim periodom angažovanja,
- d) potvrdu organa ili pravnog lica koji angažuje stranca kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

#### Član 49.

(Privremeni boravak stranaca koji borave u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru - PB-7-4-9)

Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka stranci koji borave u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru u kojem je BiH ugovorna strana iz člana 77. stava (2) tačke i) i stava (8) Zakona (PB-7-4-9) dužni su, pored dokaza iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz nadležnog organa da je stranac potreban za realizaciju međunarodnog ugovora čija je BiH ugovorna strana,
- b) podatke o funkciji stranca u realizaciji ugovora sa naznačenim periodom angažovanja.

### Odjeljak F. Rad bez radne dozvole sa potvrdom o prijavi rada

#### Član 50.

(Potvrda o prijavi rada bez radne dozvole)

- (1) Stranac iz člana 77. stav (1) Zakona može raditi u BiH bez radne dozvole, na osnovu prethodno pribavljene potvrde o prijavi rada, u toku važenja viznog ili bezviznog boravka ili prethodno odobrenog privremenog boravka, do 90 dana u toku jedne kalendarske godine.

- (2) Stranac iz člana 77. stav (2) Zakona može raditi u BiH bez radne dozvole, na osnovu prethodno pribavljene potvrde o prijavi rada, u toku važenja viznog ili bezviznog boravka ili prethodno odobrenog privremenog boravka.
- (3) Stranac iz st. (1) i (2) ovog člana dužan je prije početka rada pribaviti potvrdu o prijavi rada. Stranac ne može početi raditi u BiH prije nego mu je izdata potvrda o prijavi rada.
- (4) Zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada podnosi stranac ili poslodavac ili lice koje koristi usluge stranca, na propisanom obrascu, u organizacionoj jedinici Službe prema mjestu obavljanja posla. Obrazac zahtjeva za izdavanje potvrde o prijavi rada je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 17**.
- (5) Nadležna organizaciona jedinica Službe, prije izdavanja potvrde o prijavi rada, vrši provjere u službenim evidencijama Službe i operativne provjere na terenu radi provjera tačnosti navoda podnosioca zahtjeva i utvrđivanja valjanosti priložene dokumentacije.
- (6) Potvrda o prijavi rada se neće izdati ako se, na osnovu uvida u dokumentaciju priloženu uz zahtjev, ne može sa sigurnošću utvrditi da se radi o poslovima iz člana 77. st. (1) i (2) Zakona, ili ukoliko se operativnim provjerama utvrdi da boravak i rad stranca nije u skladu sa svrhom koja je navedena u priloženim dokazima i u zahtjevu za izdavanje potvrde o prijavi rada. Podnosiocu zahtjeva se usmeno saopštava razlog neizdavanja potvrde o prijavi rada o čemu se sačinjava službena zabilješka u spisu predmeta.
- (7) Strancu i poslodavcu dostavlja se po jedan primjerak potvrde o prijavi rada.
- (8) Obrazac potvrde o prijavi rada je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 18**.

#### Član 51.

(Potvrda o prijavi rada za ključna lica)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za ključna lica iz člana 77. stava (1) tačke a) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) ugovor o radu ili drugi dokument iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će obavljati,
- c) dokaz kojim potvrđuje status ključnog lica u pravnom licu, a po potrebi dokaz o posjedovanju izvanrednog znanja iz određene oblasti koja je od značaja za rad pravnog lica,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član. 52.

(Potvrda o prijavi rada za univerzitetske profesore i naučnike)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za univerzitetske profesore i naučnike na naučnom ili stručnom usavršavanju, naučnike koji su predstavnici međunarodnih organizacija i naučnike koji učestvuju u provođenju naučnoistraživačkih projekata važnih za BiH iz člana 77. stava (1) tačke b) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz o angažovanju na univerzitetu u BiH kao predavača ili kao naučnika na naučnom ili stručnom usavršavanju, ili kao naučnika koji je predstavnik međunarodnih organizacija ili kao naučnika koji učestvuju u provođenju naučnoistraživačkih projekata važnih za BiH koji sadrži podatke o periodu na koji se stranac angažuje i u kojem svojstvu,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 53.

(Potvrda o prijavi rada za umjetnike, autore i izvođače kulturnih priredbi i tehničko osoblje)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za umjetnike, autore i izvođače kulturnih priredbi i tehničko osoblje iz člana 77. stava (1) tačke c) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) ugovor o angažovanju zaključen sa fizičkim ili pravnim licem u BiH koje je registrovano za obavljanje te djelatnosti, a za umjetnike angažovane na estradi ugovor sa organizatorom ili posrednikom registrovanim za tu djelatnost, iz kojeg se vide prava i obaveze ugovornih strana sa navedenim periodom angažovanja,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 54.

(Potvrda o prijavi rada za stručnjake u oblasti zaštite kulturne baštine, bibliotekarstva i arhivistike)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za stručnjake u oblasti zaštite kulturne baštine, bibliotekarstva i arhivistike iz člana 77. stava (1) tačke d) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz o angažovanju u oblasti zaštite kulturne baštine, bibliotekarstva i arhivistike, iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će obavljati i period angažovanja,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 55.

(Potvrda o prijavi rada za strance koje je uputio strani poslodavac radi stručnog usavršavanja i obuke lica zaposlenih kod fizičkih ili pravnih lica sa sjedištem u BiH)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koje je uputio strani poslodavac radi stručnog usavršavanja i obuke lica zaposlenih kod fizičkih ili pravnih lica sa sjedištem u BiH iz člana 77. stava (1) tačke e) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac upućen da obavlja stručno usavršavanje i obuku lica zaposlenih u pravnom ili fizičkom licu sa sjedištem u BiH,
- c) dokaz izdat od strane pravnog ili fizičkog lica sa sjedištem u BiH da je stranac prihvaćen da obavlja stručnu obuku u BiH, u kojem su navedeni podaci o periodu angažovanja, pravima i obavezama ugovornih strana,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 56.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH radi svog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH radi svog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse u diplomatske misije ili konzularne urede akreditovane u BiH, institucije u BiH ili u pravna lica sa sjedištem u BiH iz člana 77. stava (1) tačke f) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac prihvaćen na stručno usavršavanje, obuku ili praksu u diplomatske misije ili konzularne urede akreditovane u BiH, institucije u BiH ili u pravna lica sa sjedištem u BiH iz kojeg se

vide podaci o periodu stručnog usavršavanja, obuke ili prakse,

- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 57.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji obavljaju poslove vezane za isporuku, montažu i servis mašina ili opreme)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji obavljaju poslove vezane za isporuku, montažu i servis mašina ili opreme iz člana 77. stava (1) tačke g) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave, koja ne mora biti ovjerena,
- b) ugovor ili sporazum o saradnji između pravnog lica koje angažuje stranca i pravnog lica koje upućuje stranca u BiH iz kojeg se vidi da je stranac angažovan na isporuci, montaži ili servisu mašina ili opreme sa navedenim periodom angažovanja,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 58.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji učestvuju kao predavači na organizovanim stručnim skupovima i seminarima)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji učestvuju kao predavači na organizovanim stručnim skupovima i seminarima iz člana 77. stava (1) tačke h) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) poziv organizatora stručnog seminara ili skupa koji se održava u BiH,
- c) dokaz da je stranac angažovan kao predavač na stručnim skupovima ili seminarima u BiH iz kojeg se vide podaci o periodu angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 59.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji učestvuju na sajamskim ili izložbenim priredbama)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji učestvuju na sajamskim ili izložbenim priredbama na kojima izlaže njihov poslodavac iz člana 77. stava (1) tačke i) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) poziv organizatora sajma ili izložbene priredbe iz kojeg se vidi vrijeme učestvovanja stranca na sajamskim ili izložbenim priredbama,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 60.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji su zaposleni u cirkusima ili zabavnim parkovima)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji su zaposleni u cirkusima ili zabavnim parkovima iz člana 77. stava (1) tačke j) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz o angažovanju stranca iz kojeg se vidi period angažovanja,
- c) saglasnost ili odobrenje nadležnog opštinskog organa,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 61.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji su kao liječnici angažovani za obavljanje specijalističkih pregleda)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao liječnici po pozivu zdravstvene ustanove u BiH radi obavljanje specijalističkih pregleda i drugih medicinskih

usluga iz člana 77. stava (1) tačke k) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac pozvan od zdravstvene ustanove u BiH,
- c) ugovor/ sporazum zaključen između stranca i zdravstvene ustanove u BiH iz kojeg se vidi period angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član 62.

(Potvrda o prijavi rada za sezonske radnike)

(1) Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao sezonski radnici u okviru ugovora o obavljanju povremenih i privremenih poslova na određeno vrijeme koji su zaključili stranac i poslodavac iz BiH iz člana 77. stava (1) tačke m) i stava (3) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) ugovor o radu na određeno vrijeme koji su zaključili stranac i poslodavac iz BiH,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

(2) Strancu iz stave (1) ovog člana ne može se izdati potvrda o prijavi rada ako nisu ispunjeni uslovi iz člana 69. st. (3) i (7) Zakona.

#### Član 63.

(Potvrda o prijavi rada za osnivače privrednog društva)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao osnivači privrednog društva, odnosno preduzeća sa sjedištem u BiH, iz člana 77. stava (2) tačke a) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) rješenje o upisu pravnog lica u sudski registar,
- c) ugovor o radu ili drugi dokaz iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će stranac obavljati,
- d) dokaz da privredno društvo ili preduzeće na svakog stranca uključujući i osnivače zapošljava minimalno pet državljana BiH,
- e) dokaz da isplaćuje bruto platu po svakom zaposlenom najmanje u visini prosječne bruto plate u BiH,
- f) dokaz nadležne poreske uprave o regulisanim poreskim obavezama u BiH i dokaz od strane Uprave za indirektno oporezivanje o izmirenim obavezama po osnovu indirektnih poreza, za privredno društvo odnosno preduzeće, ne stariji od 90 dana,
- g) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član 64.

(Potvrda o prijavi rada za stručnjake, nastavnike i predavače)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao stručnjaci, nastavnici i predavači stranih kulturnih i obrazovnih institucija koji u BiH obavljaju svoj stručni posao u okviru projekta kulturne i obrazovne saradnje, iz člana 77. stava (2) tačke b) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac stručnjak, nastavnik ili predavač strane kulturne ili obrazovne institucije,
- c) dokaz o postojanju programa kulturne i obrazovne saradnje sa dokazom o angažovanju stranca i periodu angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član 65.

(Potvrda o prijavi rada za civilne, policijske i vojne službenike)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao civilni, policijski i vojni službenici drugih država koji u BiH dolaze da rade na osnovu ugovora o saradnji s organima BiH, iz člana 77. stava (2) tačke c) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac civilni ili vojni službenik vlade druge države i da u BiH dolazi da radi na osnovu ugovora o saradnji sa organima BiH, sa dokazom o angažovanju stranca i periodu angažovanja,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član 66.

(Potvrda o prijavi rada za članove naučnih međunarodnih misija)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao članovi naučnih međunarodnih misija, koji obavljaju istraživanje u BiH koje je odobrilo Vijeće ministara BiH, iz člana 77. stava (2) tačke d) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac angažovan kao član naučne međunarodne misije iz kojeg se vidi i period angažovanja,
- c) dokaz da je Vijeća ministara BiH odobrilo istraživanje u BiH,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član 67.

(Potvrda o prijavi rada za službenike vjerskih zajednica)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao službenici vjerskih zajednica registrovanih u BiH dok obavljaju posao vezan isključivo za vjersku službu, iz člana 77. stava (2) tačke e) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz o registraciji vjerske zajednice,
- c) potvrdu vjerske zajednice da je stranac angažovan na obavljanju poslova vezanih isključivo za vjersku službu iz koje se vidi period angažovanja,
- d) potvrdu vjerske zajednice kojom se obavezuje da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati održavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH,
- e) dokaz o uplati administrativne takse.

#### Član 68.

(Potvrda o prijavi rada za strane dopisnike ili izvještače stranih medija)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao strani dopisnici akreditirani u BiH ili izvještači stranih medija, iz člana 77. stava (2) tačke f) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je stranac strani dopisnik akreditovan u BiH ili da je izvještač stranih medija,
- c) dokaz o angažovanju u BiH iz kojeg se vidi period angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 69.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji obavljaju poslove za potrebe odbrane, pravnog sistema ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao stranci koji, na osnovu ugovora s Vijećem ministara BiH, Ministarstvom odbrane BiH, Ministarstvom pravde BiH ili Ministarstvom, obavljaju poslove za potrebe odbrane, pravnog sistema ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju u tim oblastima, iz člana 77. stava (2) tačke g) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je zaključen ugovor sa Vijećem ministara BiH, ili Ministarstvom odbrane BiH, ili Ministarstvom pravde BiH, ili Ministarstvom,
- c) dokaz da stranac obavlja poslove za potrebe odbrane, pravnog sistema ili sigurnosti države ili da se stručno usavršava u tim oblastima iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će obavljati i period angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 70.

(Potvrda o prijavi rada za stranca koji je angažovan na projektima od značaja za BiH ili je upućen na rad u BiH na osnovu ugovora)

(1) Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada stranac koji je angažovan na projektima značajnim za BiH kao stručnjak ili ključno lice značajno za realizaciju projekta ili ako je upućen na rad u BiH na osnovu ugovora sklopljenog između stranog poslodavca i korisnika usluga u BiH po osnovu međunarodnog tendera na određeno vrijeme, iz člana 77. stava (2) tačke h) i stava (5) Zakona, dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz nadležnog organa da je projekat od značaja za BiH,
- c) dokaz da je stranac angažovan na realizaciji projekta njegovoj funkciju u projektu, te periodu angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

(2) Stranac iz stava (1) ovog člana koji je upućen na rad u BiH na osnovu ugovora sklopljenog između stranog poslodavca i korisnika usluga u BiH po osnovu međunarodnog tendera, uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz da je upućen na rad u BiH na osnovu ugovora sklopljenog između stranog poslodavca i korisnika usluga u BiH po osnovu međunarodnog tendera iz kojeg se vidi period angažovanja,
- c) dokaz o uplati administrativne takse.

## Član 71.

(Potvrda o prijavi rada za stranca koji boravi u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru čija je BiH ugovorna strana)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za stranca koji boravi u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru čija je BiH ugovorna strana, iz člana 77. stava (2) tačke i) i stava (5) Zakona, podnosilac zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) kopiju putne isprave stranca, koja ne mora biti ovjerena,
- b) dokaz nadležnog državnog organa da je stranac potreban za realizaciju međunarodnog ugovora čija je BiH ugovorna strana,

- c) podatke o funkciji stranca u realizaciji ugovora i o periodu angažovanja,
- d) dokaz o uplati administrativne takse.

### Odjeljak G. Privremeni boravak po osnovu drugih opravdanih razloga

## Član 72.

(Privremeni boravak po osnovu drugih opravdanih razloga – PB-8)

(1) Privremeni boravak iz drugih opravdanih razloga može se odobriti strancu:

- a) ako je član uže porodice stranca koji uživa privilegije i imunitet po međunarodnom pravu, a sam nije uživatelj tih privilegija i imuniteta uključujući i punoljetno izdržavano dijete koje je slobodnog bračnog stanja,
- b) ako dolazi u BiH radi svog neplaćenog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse u diplomatske misije ili konzularne urede akreditovane u BiH ili institucije u BiH ili međunarodne organizacije, ili
- c) iz drugih opravdanih razloga.

(2) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka iz stava (1) tačke a) ovog člana, stranac je dužan, pored dokaza o ispunjavanju uslova iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da stranac sa kojim se traži spajanje porodice uživa privilegije i imunitet po međunarodnom pravu,
- b) dokaz da je stranac član uže porodice stranca sa kojim se traži spajanje porodice,
- c) izjavu ovjerenu kod općinskog organa uprave ili notara kojom se stranac sa kojim se traži spajanje porodice obavezuje da će snositi troškove boravka stranca u BiH, troškove liječenja, izdržavanja i druge troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH, ili
- d) drugu dokumentaciju kojom opravdava svrhu boravka.

(3) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka iz stava (1) tačke b) ovog člana, stranac je dužan, pored dokaza o ispunjavanju uslova iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz o obavljanju neplaćenog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse u diplomatskoj misiji ili konzularnom uredu akreditovanom u BiH ili instituciji u BiH ili međunarodnoj organizaciji,
- b) potvrdu diplomatske misije ili konzularnog ureda akreditovanog u BiH ili institucije u BiH ili međunarodne organizacije kojom se obavezuju da će snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

(4) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka iz stava (1) tačke c) ovog člana, stranac je dužan, pored dokaza o ispunjavanju uslova iz člana 49. Zakona i člana 27. ovog Pravilnika, dostaviti i druge dokaze kojim opravdava svrhu boravka.

(5) Organizaciona jedinica Službe koja vodi postupak dužna je, putem Službe u sjedištu, u skladu sa članom 124. Zakona pribaviti saglasnost MVP-a da se odredbe Zakona primjene na članove porodice lica koje uživa privilegije i imunitet.

- (6) U postupku rješavanja zahtjeva za odobrenje ili produženje privremenog boravka po osnovu drugih opravdanih razloga organizaciona jedinica Službe prije donošenja odluke dužna je pribaviti mišljenje Službe u sjedištu.

#### Odjeljak H. Stalni boravak

##### Član 73.

(Stalni boravak)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje stalnog boravka stranac je dužan priložiti:
- fotografiju 35 x 45mm,
  - kopiju pasoša,
  - izvod iz matične knjige rođenih ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja,
  - dokaz o dovoljnim i redovnim sredstvima za izdržavanje,
  - dokaz o obezbjeđenom odgovarajućem smještaju,
  - dokaz o obezbjeđenom zdravstvenom osiguranju,
  - uvjerenje ili potvrdu izdatu od strane nadležne ustanove kojom se potvrđuje da stranac poznaje jedan od jezika i pisama u službenoj upotrebi u BiH,
  - da se protiv njega ne vodi krivični postupak i da nije kažnjavan za krivično djelo, što se dokazuje potvrdom koju je izdao nadležni organ države porijekla, a koja nije starija od šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva,
  - da se protiv njega ne vodi krivični postupak i da nije kažnjavan za krivično djelo, što se dokazuje potvrdom koju je izdao nadležni organ u BiH, a koja nije starija od šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva,
  - dokaz o plaćenju administrativnoj taksi.
- (2) Dokaz iz stava (1) tačka g) ovog člana ne dostavlja se za djecu predškolske dobi, lica koja pohađaju ili su završila osnovno, srednje ili visoko obrazovanje na jednom od jezika u službenoj upotrebi u BiH i lica starija od 60 godina života ako nisu u radnom odnosu.
- (3) Dokaz iz stava (1) tač. h) i i) ovog člana ne dostavlja se za maloljetnike do 14 godina života.
- (4) Od stranca će se tražiti dostava dokaza iz stava (1) tačke g) ovog člana nakon stupanja na snagu odluke iz člana 142. stava (4) tačke a) Zakona o strancima.
- (5) Strancu se može odobriti stalni boravak ako u BiH boravi neprekidno najmanje pet godina na osnovu odobrenog privremenog boravka prije podnošenja zahtjeva za odobrenje stalnog boravka. Smatra se da postoji kontinuitet boravka ako je stranac, u toku odobrenih privremenih boravaka u posljednjih pet godina, boravio izvan BiH višekratno do 10 mjeseci ukupno ili jednokratno do šest mjeseci.
- (6) Izuzetno od stava (5) ovog člana, smatra se da postoji kontinuitet boravka i kada je stranac zbog promjene osnova boravka ili iz humanitarnih razloga kao što su prirodne katastrofe, elementarne nepogode, teška bolest stranca ili smrt člana uže porodice, napravio prekid između odobrenih privremenih boravaka u posljednjih pet godina, što Služba cijeni u svakom pojedinačnom slučaju na osnovu dostavljenih dokaza.
- (7) Stranac može izbivati iz BiH u posljednjih pet godina u smislu st. (5) i (6) ovog člana ukupno do 10 mjeseci višekratno ili jednokratno do šest mjeseci.
- (8) Smatra se da postoji kontinuitet boravka iz stava (1) tačke c) ovog člana ako je stranac, koji boravi u BiH kao nosilac Plave karte, u toku odobrenih privremenih boravaka u posljednjih pet godina, boravio izvan BiH višekratno do 18 mjeseci ukupno ili jednokratno 12 mjeseci.

- (9) Dozvola boravka izdaje se na period važenja pasoša. Prilikom unošenja naljepnice stalnog boravka u pasoš, važeća naljepnica privremenog boravka prestaje da važi sa danom odobrenja stalnog boravka što se konstatuje na naljepnici privremenog boravka.

#### POGLAVLJE IV. - RJEŠAVANJE ZAHTJEVA ZA ODOBRENJE ILI PRODUŽENJE BORAVKA U BiH

##### Član 74.

(Dijete stranca koji ima odobren boravak)

- (1) Djetetu čiji su roditelji stranci sa odobrenim boravkom u BiH, odobrava se boravak u istom periodu na koji roditelji imaju odobren boravak u BiH. Ukoliko jedan od roditelja ima odobren privremeni boravak u BiH, odobrenje će se izdati na period važenja privremenog boravka tog roditelja.
- (2) Zahtjev za odobrenje boravka za maloljetno dijete podnosi se uz saglasnost oba roditelja koja se daje vlastitim potpisom zahtjeva, uz prethodno utvrđen identitet oba roditelja, a ukoliko je jedan od roditelja odsutan, saglasnost se može dati pisanom izjavom.

##### Član 75.

(Postupak rješavanja)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog ili odobrenje stalnog boravka u BiH stranac je dužan dostaviti dokaze kojim opravdava boravak propisane Zakonom i ovim Pravilnikom.
- (2) U toku postupka rješavanja po zahtjevu za odobrenje ili produženje boravka u BiH, organizaciona jedinica Službe po službenoj dužnosti, vrši provjere u evidencijama Službe, operativne provjere na terenu, provjere u službenim i operativnim evidencijama organa nadležnih za sprovođenje zakona u BiH, te vrši i druge radnje u saradnji sa drugim organima nadležnim za sprovođenje zakona u BiH.
- (3) U postupku rješavanja zahtjeva poseban ispitni postupak provodi se kad je to potrebno radi utvrđivanja činjenica i okolnosti koje su značajne za razjašnjenje stvari ili radi davanja mogućnosti strankama da ostvare i zaštite svoja prava i pravne interese.
- (4) U toku cijelog postupka službeno lice koje provodi radnje u postupku dužno je da naročito vodi računa o poštivanju člana (5) Zakona o upravnom postupku.
- (5) Ukoliko se u toku postupka utvrdi da je zahtjev potrebno upotpuniti dodatnim dokazima, nadležna organizaciona jedinica Službe, pozvat će stranca da upotpuni zahtjev, za šta će mu se odrediti primjeren rok. Ako stranac u određenom roku ne upotpuni zahtjev, nadležna organizaciona jedinica Službe će odbiti zahtjev u skladu sa članom 128. Zakona o upravnom postupku.
- (6) Od stranca koji je podnio zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka ili odobrenje stalnog boravka u BiH, u postupku rješavanja, po službenoj dužnosti, mogu se zahtijevati dodatna obavještenja, kao i dodatni dokazi u pogledu činjenica navedenih u zahtjevu, te vršiti dodatne provjere.
- (7) Kada se u postupku rješavanja po zahtjevu za odobrenje ili produženje privremenog ili odobrenje stalnog boravka dođe do saznanja o činjenicama iz člana 84. stava (1) tačke f) i k) Zakona, organizaciona jedinica Službe cijeni sve činjenice iz operativnih i drugih službenih evidencija pojedinačno i u njihovom uzajamnom odnosu, kao i posljedice koje nastaju donošenjem rješenja, a prije donošenja odluke pribavlja mišljenje Službe.
- (8) U slučaju odbijanja zahtjeva stranca za odobrenje ili produženje privremenog boravka ili stalnog boravka u skladu sa članom 84. stav (1) tačke k) Zakona, Služba neće



obrazlagati donesenu odluku u dijelu koji se odnosi na dokaze koji su označeni stepenom tajnosti.

#### Član 76.

(Izdavanje dozvole boravka)

- (1) Ukoliko su ispunjeni svi uslovi za odobrenje boravka propisani Zakonom i ovim Pravilnikom Služba izdaje dozvolu boravka u obliku naljepnice o odobrenom boravku koja se smatra rješenjem o odobrenom boravku i koja se unosi u pasoš stranca, a strancu se dostavlja obavjest o uvaženom zahtjevu.
- (2) Na obrascu zahtjeva za odobrenje boravka u odgovarajućoj rubrici unosi se tekst "ODOBREN BORAVAK", datum izdavanja odobrenja, period u kojem se odobrava boravak i potpis službene osobe.
- (3) Obrazac obavijesti iz stava (1) ovog člana je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 19**.
- (4) Rješenje o odobrenju ili produženju privremenog boravka donosi se samo kada je odobren privremeni boravak po osnovu rada sa radnom dozvolom ili boravak u svrhu visokokvalifikovanog zapošljavanja - Plava karta ili kada se radi o odobrenju stalnog boravka. U ovom slučaju strancu se izdaje rješenje o odobrenom boravku i dozvola boravka u obliku naljepnice o odobrenom boravku koja se unosi u pasoš stranca.
- (5) Na pisani zahtjev stranca, a najkasnije 60 dana prije isteka dozvole privremenog boravka iz stava (1) ovog člana, Služba izdaje i rješenje o odobrenom privremenom boravku u roku od osam dana od podnošenja zahtjeva.

#### Član 77.

(Dostavljanje odluke)

- (1) Odluka po zahtjevu dostavlja se uz lično prisustvo stranca u službenim prostorijama organizacione jedinice Službe.
- (2) Ako je zahtjev predat izvan BiH putem DKP-a BiH odluka po zahtjevu dostavlja se uz lično prisustvo stranca u službenim prostorijama DKP-a BiH.
- (3) Ukoliko nisu ispunjeni uslovi za ličnu dostavu rješenja, dostava se vrši u skladu sa članom (4) Zakona.

#### Član 78.

(Odbijanje zahtjeva za odobrenje boravka)

- (1) Zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka i zahtjev za odobrenje stalnog boravka odbija se rješenjem kao neosnovan kada nisu ispunjeni uslovi propisani Zakonom i ovim Pravilnikom za svaku vrstu boravka pojedinačno.
- (2) U slučajevima iz člana 84. stav (8) i člana 88. stav (1) tačka g) Zakona nadležna organizaciona jedinica pribavlja mišljenje Službe u sjedištu na osnovu kojeg se donosi odluka po zahtjevu za boravak. Služba neće obrazlagati donesenu odluku u dijelu koji se odnosi na dokaze koji su označeni stepenom tajnosti.

#### Član 79.

(Odbacivanje zahtjeva za odobrenje ili produženje privremenog boravka i obustava postupka)

- (1) Zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka u BiH odbacuje se zaključkom:
  - a) ako je zahtjev podnesen od neovlaštene osobe odnosno ako zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka nije podnio lično stranac ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca,
  - b) ako zahtjev nije podnio lično stranac ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca u prostorijama organizacione jedinice Službe, odnosno DKP-a BiH,
  - c) ako je zahtjev podnesen neblagovremeno,

- d) ako je stranac odbio dati biometrijske podatke prilikom podnošenja zahtjeva, ili
- e) ako zahtjev sadrži koji formalni nedostatak iz člana 60. Zakona o upravnom postupku.

- (2) Ako stranac nije preuzeo obavještenje o uvaženom zahtjevu i dozvolu privremenog boravka ili rješenje o odobrenom privremenom boravku po osnovu rada sa radnom dozvolom i dozvolu privremenog boravka, a o razlozima nepreuzimanja nije obavijestio Službu, smatra se da je stranac odustao od zahtjeva, a postupak se obustavlja u skladu sa članom 85. stavom (3) tačkom b) Zakona i članom 123. Zakona o upravnom postupku. Dozvola privremenog boravka ili rješenje o odobrenom privremenom boravku po osnovu rada sa radnom dozvolom i dozvola privremenog boravka, poništavaju se nakon što zaključak o obustavi postupka postane konačan.

#### Član 80.

(Odbacivanje zahtjeva za odobrenje stalnog boravka i obustava postupka)

- (1) Zahtjev za odobrenje stalnog boravka u BiH odbacuje se zaključkom ako:
  - a) ako je zahtjev podnesen od neovlaštene osobe odnosno ako zahtjev za odobrenje ili produženje privremenog boravka nije podnio lično stranac ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca,
  - b) ako zahtjev nije podnio lično stranac ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca u prostorijama organizacione jedinice Službe, odnosno DKP-a BiH,
  - c) ako je zahtjev podnesen neblagovremeno,
  - d) ako je stranac odbio dati biometrijske podatke prilikom podnošenja zahtjeva,
  - e) ako u vrijeme podnošenja zahtjeva i odlučivanja o zahtjevu nije imao odobren privremeni boravak u BiH, ili
  - f) ako zahtjev sadrži koji formalni nedostatak iz člana 60. Zakona o upravnom postupku.
- (2) Ako stranac nije preuzeo rješenje o odobrenju stalnog boravka i dozvolu stalnog boravka, a o razlozima nepreuzimanja nije obavijestio Službu, smatra se da je stranac odustao od zahtjeva, a postupak se obustavlja u skladu sa članom 89. stavom (2) tačkom b) Zakona i članom 123. Zakona o upravnom postupku. Dozvola stalnog boravka i rješenje o odobrenom stalnom boravku, poništavaju se nakon što zaključak o obustavi postupka postane konačan.

#### Član 81.

(Dozvola boravka)

- (1) Dozvolu boravka izdaje Služba u obliku naljepnice odobrenja boravka koja se unosi u pasoš stranca.
- (2) Obrazac dozvole boravka u gornjem lijevom uglu sadrži naslov "Bosna i Hercegovina", desno na središnjem dijelu naslov "Odobrenje boravka", a u desnom uglu broj naljepnice. S lijeve strane, ispod naslova "Bosna i Hercegovina", nalazi se optički promjenjivi element ispod kojeg je prostor za fotografiju. Ispod naziva "Odobrenje boravka" nalazi se rubrika "Odobrenje izdao" u koju se unosi naziv organizacione jedinice Službe koja je izdala odobrenje boravka. U produžetku je rubrika "Važi od" u koju se unosi rok od kojeg boravak važi, ispod rubrike "Odobrenje izdao" nalazi se rubrika "Broj ulazaka", a u produžetku je rubrika "Važi do" u koju se unosi rok do kojeg boravak važi. Ispod rubrike "Broj ulazaka", nalazi se rubrika "Tip dozvole" u koju se unosi vrsta i osnov boravka, a ispod nje rubrika u koju se upisuje prezime i ime stranca.

Ispod rubrike prezime i ime stranca upisuje se broj pasoša, u produžetku pol, datum rođenja i zemlja koja je izdala pasoš. Prostor ispod ovih rubrika predstavlja mašinski čitljivu zonu u koju se upisuju podaci koji se mogu elektronski očitati.

- (3) Naslov i nazivi rubrika na obrascu dozvole boravka ispisani su na bosanskom, hrvatskom, srpskom, engleskom i francuskom jeziku. Tekst na bosanskom i hrvatskom jeziku ispisan je latiničnim, a na srpskom jeziku ćirilničnim pismom. Pojedinačni podaci koji se unose u obrazac naljepnice odobrenja boravka ispisuju se latiničnim pismom.
- (4) U rubrici "Tip dozvole" unosi se skraćena oznaka za privremeni boravak za svaku vrstu boravka, u skladu sa ovim Pravilnikom i dodatna oznaka kod rada bez radne dozvole i humanitarnog boravka, a za stalni boravak u ovoj rubrici upisuje se "Stalni boravak".
- (5) Dozvola boravka unosi se u pasoš stranca. Potpis ovlaštenog lica i pečat organizacione jedinice Službe ili DKP BiH unose se ručno sa desne strane dozvole tako da obuhvate i dio dozvole boravka i dio stranice pasoša, a da se pri tome osigura nesmetan uvid u podatke unesene u propisanim rubrikama i da se izbjegne mašinski čitljiva zona.
- (6) Obrazac dozvole boravka "Odobrenje boravka" je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 20**.

#### Član 82.

(Izmjena rješenja i ispravka greške u rješenju)

- (1) Kada stranac u toku trajanja odobrenja boravka zamijeni pasoš ili produži rok važenja pasoša ili izvrši druge izmjene u pasošu koje se odnose na lične podatke stranca, Služba na zahtjev stranca izdaje novu dozvolu boravka. Ako je bilo doneseno rješenje o odobrenju boravka, Služba uz saglasnost stranca vrši izmjenju pravosnažnog rješenja i izdaje novu dozvolu boravka. Rješenje o izmjeni rješenja čini sastavni dio izvornog rješenja.
- (2) Nova dozvola boravka izdaje se odnosno rješenje o izmjeni rješenja donosi se nakon što nadležna organizaciona jedinica Službe, po službenoj dužnosti, izvrši provjere u evidencijama Službe, operativne provjere na terenu, po potrebi i druge dodatne provjere kod organa nadležnih za sprovođenje zakona u BiH i utvrdi da nema zakonskih smetnji za postupanje po zahtjevu.
- (3) Naljepnica koja je dostupna se poništava, a ako nije dostupna oglašava se nevažećom. Oglašavanje u "Službenom glasniku BiH" je obaveza stranca. Nova dozvola boravka se unosi u pasoš nakon poništenja prethodno izdate naljepnice ili nakon dostavljanja dokaza da je izvršeno oglašavanje nedostupne naljepnice.
- (4) U slučajevima kada se prilikom izrade rješenja napravi tehnička greška koja se tiče podataka koji se unose u naljepnicu odobrenja boravka, nadležna organizaciona jedinica, po službenoj dužnosti ili na zahtjev stranca donosi zaključak o ispravci greške u rješenju, a ranije izdata dozvola boravka koja sadrži tehničku grešku se poništava i izrađuje se nova dozvola boravka koja se unosi u pasoš stranca.
- (5) U slučaju tehničke greške u dozvoli boravka, nova se izdaje po službenoj dužnosti ili na zahtjev stranca, sa obrazloženjem razloga zbog kojih se traži izdavanje nove dozvole boravka. Dozvola boravka koja sadrži tehničku grešku se poništava, a ukoliko nije unesena u pasoš stranca vraća se Službi.

## POGLAVLJE V. - PRIJAVA BORAVKA STRANCA

### Član 83.

(Obaveza prijave i odjave boravišta i prebivališta)

- (1) Prijavu boravišta, prijavu i odjavu prebivališta, odnosno promjenu adrese stana u BiH stranac vrši u organizacionoj jedinici Službe ili policije. Stranac je uz prijavu dužan dati tačne i istinite podatke i predočiti na uvid putnu ispravu sa kojom je ušao u BiH i dokaz o obezbjeđenom smještaju u BiH. Prijavu boravišta stranca može izvršiti i stanodavac kod koga je stranac u posjeti uz izjavu potpisanu u organizacionoj jedinici Službe o obezbijeđenom smještaju za stranca.
- (2) Prijava se vrši na obrascu "Prijava boravišta, prijava i odjava prebivališta, odnosno promjena adrese stana". Obrazac je bijele boje i sastoji se od dva dijela: prijave i potvrde. Obrazac potvrde o prijavi boravišta, prijavi i odjavi prebivališta, odnosno promjeni adrese stana je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 21**.
- (3) Stranac sa odobrenim boravkom u BiH dužan je prijaviti svaku promjenu adrese stanovanja, u rokovima koji su propisani Zakonom.
- (4) Ukoliko se stranac prijavljuje na područje druge organizacione jedinice Službe, ta organizaciona jedinica odmah pismeno obavještava organizacionu jedinicu Službe kod koje je stranac imao prethodnu prijavu boravišta ili prebivališta, a u cilju dostavljanja potrebne dokumentacije, a po potrebi i kopije spisa privremenog, odnosno stalnog boravka. Organizaciona jedinica Službe po prijemu obavjesti odjavljuje stranca po službenoj dužnosti.

### Član 84.

(Lica obavezna da prijave boravište stranaca)

- (1) Obavezu prijave boravišta stranaca imaju pravna i fizička lica koja pružaju usluge smještaja u roku od 12 sati od trenutka pružanja usluge smještaja.
- (2) Stranac koji ne koristi usluge smještaja pravnih i fizičkih lica koja pružaju usluge smještaja ili fizičko lice kod kojeg je stranac u posjeti, dužno je prijaviti boravište stranca, u roku od 48 sati od ulaska stranca u BiH, ako će stranac boraviti u BiH duže od tri dana.
- (3) Lica obavezna da prijave boravište stranaca su, pored pravnih i fizičkih lica registrovanih za pružanje usluga smještaja (hoteli i sl.) i zdravstvene ustanove i banjska lječilišta ili druge ustanove koje primaju strance na liječenje, starački domovi, ustanove specijalizovane za smještaj osoba sa posebnim potrebama, školski i studentski domovi, ukoliko stranci borave po osnovu viznog ili bezviznog boravka i dr.
- (4) Pravna i fizička lica iz stava (1) ovog člana, odnosno druge ustanove koje pružaju smještaj iz stava (3) ovog člana, dužni su dostavljati evidencije iz knjige stranaca elektronskim putem ili propisane obrasce prijave boravišta nadležnoj policijskoj stanici ili Službi.

## POGLAVLJE VI. - LIČNA KARTA ZA STRANCE

### Član 85.

(Lična karta za strance)

- (1) Lična karta za strance je javna isprava kojom se dokazuje identitet i činjenica mjesta i datuma rođenja stranca.
- (2) Lična karta za strance ima oblik kartice, formata 8,5 cm x 5,4 cm, debljine 0,81 mm, izrađena višeslojnom tehnologijom od bijelog i transparentnog polikarbonatnog materijala sa primjesama okeržute i sive boje u svijetlim tonovima.
- (3) Obrazac lične karte za strance sadrži rubrike sa prednje strane i poledine obrasca u koje se upisuju propisani podaci.

- (4) Naslov i nazivi rubrika na obrascu lične karte za strance ispisani su na bosanskom, hrvatskom, srpskom, francuskom i engleskom jeziku.
- (5) Tekst na bosanskom i hrvatskom jeziku ispisan je latiničnim, a na srpskom jeziku ispisan je ćirilničnim pismom. Pojedinačne podatke koji se unose u obrazac lične karte za strance nadležni organ ispisiuje latiničnim pismom.

#### Član 86.

(Sadržaj obrasca lične karte za strance)

- (1) Prednja strana obrasca lične karte za strance sadrži u gornjem lijevom uglu naslov "Bosna i Hercegovina", desno pored toga na središnjem dijelu naslov "Lična karta za strance", a u desnom uglu grb BiH. S lijeve strane središnjeg dijela obrasca ispod naslova "Bosna i Hercegovina" nalazi se prostor za fotografiju i potpis imaooca lične karte za strance. Na prednjoj strani obrasca, ispod naziva "lična karta za strance", nalaze se rubrike u koje se upisuje prezime, ime, pol, državljanstvo, datum rođenja, mjesto rođenja, rok važenja i serijski broj, a u donjem lijevom uglu nalazi se rubrika za potpis imaooca lične karte za strance.
- (2) Na poledini obrasca lične karte za strance u gornjem lijevom uglu upisuje se jednodimenzionalni bar-kod 39 sa podacima o jedinstvenom matičnom broju stranca, a u desnom gornjem uglu upisuje se dvodimenzionalni bar-kod PDF - 417 sa podacima otiška prstiju i drugim podacima o imaoocu lične karte za strance.
- (3) Na lijevoj strani srednjeg dijela poledine obrasca lične karte za strance nalazi se utisnut grb BiH, a pored njega u vertikalnom položaju u zlatnoj štampi naziv "BiH".
- (4) U središnjem dijelu poledine obrasca lične karte za strance upisuje se jedinstveni matični broj stranca, datum izdavanja, općina stalnog boravka, naziv nadležnog organa koji je izdao ličnu kartu za strance i rubrika "Napomena", a ostali prostor poledine obrasca predstavlja mašinski čitljivu zonu u koju se u obliku slova, brojeva i znakova upisuju podaci koji se mogu elektronski očitati.
- (5) Obrazac lične karte za strance propisan ovim Pravilnikom obezbjeđuje Ministarstvo civilnih poslova. Obrazac lične karte za strance je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 22**.

#### Član 87.

(Izdavanje, zamjena i poništavanje lične karte za strance)

- (1) Izdavanje, zamjenu i poništavanje lične karte za strance, vrše u Federaciji Bosne i Hercegovine kantonalna ministarstva unutrašnjih poslova, u Republici Srpskoj Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Srpske i u Brčko Distriktu BiH nadležni organ koji funkcionalno djeluje kao državna institucija (u daljem tekstu: nadležni organ), po mjestu stalnog boravka stranca.
- (2) Organizaciona jedinica Službe, po službenoj dužnosti, podnosi zahtjev Ministarstvu civilnih poslova za određivanje i dodjeljivanje jedinstvenog matičnog broja za stranca.
- (3) Nakon prijema obavještenja o određenom jedinstvenom matičnom broju, stranac je obavezan da u roku od osam dana podnese zahtjev za izdavanje lične karte za stranca nadležnom organu po mjestu prebivališta iz stava (1) ovog člana.
- (4) Stranac je dužan da fotokopiju lične karte za stranca dostavi organizacionoj jedinici Službe po mjestu prebivališta, koja vodi službenu evidenciju o izdatim ličnim dokumentima strancima, shodno članu 128. Zakona.
- (5) Stranac je dužan zamijeniti ličnu kartu za strance u slučaju promjene prebivališta ukoliko je novo prebivalište stranca

na području drugog grada, općine ili bilo kojeg podatka sadržanog u obrascu lične karte za strance, oštećenja izdate lične karte za strance, kao i u slučaju bitne izmjene lika, nastale kao posljedica fizičkog ili hemijskog dejstva, bolesti ili biološkog procesa, u roku od 30 dana od dana kada je navedena promjena nastupila.

- (6) Fotografija na ličnoj karti za strance mora vjerno prikazivati lik imaooca lične karte za strance (sa lica - en face) bez šešira, kape ili marame.
- (7) Izuzetno od stava (6) ovog člana, stranci koji po običajima zemlje iz koje dolaze nose šešir, kapu ili maramu mogu se fotografisati sa šeširom, kapom ili maramom s tim što čelo ne smije biti pokriveno.
- (8) Bitnom izmjenom izgleda lica zbog koje se lična karta za strance mora zamijeniti smatraju se trajne izmjene lica nastale usljed fizičkog ili hemijskog dejstva, bolesti ili prirodnog biološkog procesa, zbog kojih je očigledno onemogućeno ili otežano prepoznavanje na osnovu fotografije na ličnoj karti za strance.
- (9) Bitnom izmjenom izgleda u smislu stava (8) ovog člana smatraju se i razlike u izgledu lica na fotografiji i stvarnog izgleda koji nastanu usljed većih promjena u načinu držanja, dužine i boje kose, brkova ili brade usljed čega je nemoguće ili otežano prepoznavanje sa fotografijom na ličnoj karti za strance.
- (10) Zamijenjena i vraćena lična karta za strance se poništava bušenjem obrasca. Poništeni obrasci se komisijski uništavaju. O uništenim ličnim kartama za strance sačinjava se zapisnik.

#### Član 88.

(Zahtjev za izdavanje lične karte za strance)

- (1) Zahtjev za izdavanje i zamjenu lične karte za strance podnosi se nadležnom organu iz člana 87. ovog Pravilnika po mjestu stalnog boravka stranca.
- (2) Zahtjev za izdavanje i zamjenu lične karte za strance podnosi se na obrascu LK-OI-S1, koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 23**.
- (3) Uz zahtjev za izdavanje i zamjenu lične karte za strance prilaže se:
- dokaz o odobrenom stalnom boravku,
  - dokaz o identitetu stranca (putna isprava) i
  - dokaz o uplati propisane takse.
- (4) U postupku zamjene lične karte za strance identitet se dokazuje na osnovu ranije izdate lične karte za strance, a ukoliko iste nema, identitet se dokazuje važećom putnom ispravom.
- (5) Uz zahtjev za izdavanje lične karte za strance umjesto nestale lične karte za strance, stranac je dužan priložiti potvrdu o prijavi nestanka, izdatu od strane nadležnog organa i dokaz da je lična karta za strance oglašena nevažećom u "Službenom glasniku BiH".

#### Član 89.

(Postupak izdavanja lične karte za strance)

- (1) Po prijemu zahtjeva nadležni organ iz člana 87. stava (1) ovog Pravilnika utvrdit će da li je strancu određen jedinstveni matični broj.
- (2) Nakon provedenog postupka iz člana 87. ovog Pravilnika strancu će se izdati potvrda o prijemu zahtjeva i preuzimanju lične karte za strance, na obrascu LK-OI-S2, koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 24**.
- (3) Lična karta za strance izdaje se strancu koji je navršio 18 godina života sa rokom važenja od pet godina računajući od dana izdavanja.

- (4) Preuzimanje lične karte za strance potvrđuje se upisivanjem datuma i potpisom službenika i podnosioca zahtjeva na potvrdi iz stava (2) ovog člana.
- (5) Obrazac zahtjeva za izdavanje i zamjenu lične karte za strance LK-OI-S1 i obrazac potvrde o prijemu zahtjeva i preuzimanju lične karte za strance LK-OI-S2 obezbjeđuje Ministarstvo civilnih poslova odštampane na jezicima konstitutivnih naroda i ispisane latiničnim i ćirilničnim pismom, te na francuskom i engleskom jeziku.

#### Član 90.

(Evidencije o ličnim kartama za strance)

- (1) O primljenim zahtjevima za izdavanje, odnosno zamjenu lične karte za strance organ nadležan za prijem zahtjeva vodi posebnu evidenciju primljenih zahtjeva "Registar primljenih zahtjeva za izdavanje - zamjenu lične karte za strance".
- (2) Registar se vodi u obliku knjige formata A4-obrazac LK-OI-S3 koja sadrži rubrike: redni broj registra, datum prijema zahtjeva, prezime i ime podnosioca zahtjeva i ime roditelja, dan, mjesec i godina rođenja, serijski broj lične karte za strance, ime i prezime službenog lica i rubriku "Napomena".
- (3) Ako su podaci u registru pogrešno upisani službenik će ih precrtati tako da upis ostane jasan i upisat će tačne podatke iznad precrtanih podataka. Registar se zaključuje na kraju kalendarske godine, uvezuje i čuva trajno.
- (4) Zahtjevi sa priložima se odlažu po rednom broju i čuvaju pet godina, a zatim se komisijski uništavaju.
- (5) Evidencija o izdatim, poništenim i uništenim ličnim kartama za strance vodi se elektronskim putem. Organi nadležni za izdavanje lične karte za strance putem elektronske obrade podataka u okviru svoje nadležnosti vode, održavaju i koriste evidenciju o ličnoj karti za strance.

### POGLAVLJE VII. – POSTUPANJE KOD PRESTANKA I OTKAZA BORAVKA

#### Član 91.

(Postupanje u slučaju prestanka boravka)

- (1) U slučaju prestanka boravka na osnovu člana 93. stava (1) Zakona, osim kada je boravak prestao smrću stranca, na naljepnici boravka Služba konstatuje da dozvola boravka koja je unesena u pasoš stranca prestaje da važi sa danom prestanka boravka. Ako pasoš stranca nije dostupan, prestanak važenja dozvole boravka se unosi u pasoš stranca kada se za to steknu uslovi.
- (2) Ukoliko je stalni boravak strancu prestao iz razloga propisanih članom 93. stavom (1) tač. a), d), e) i f) Zakona, organizaciona jedinica Službe o tome obavještava Ministarstvo civilnih poslova i organe nadležne za izdavanje lične karte za stranca.

#### Član 92.

(Otkaz boravka)

- (1) U postupku utvrđivanja razloga za otkaz boravka, službena osoba ovlaštena za preduzimanje radnji u postupku vrši provjere u službenim evidencijama, operativne provjere na terenu, vodi ispitni postupak u kojem će se strancu omogućiti da se izjasni o okolnostima i činjenicama koje su utvrđene u toku postupka, a po potrebi se saslušavaju i svjedoci i koriste druga dokazna sredstva na osnovu kojih se može utvrditi stanje stvari. U slučaju otkaza boravka strancu u skladu sa članom 96. stavom (1) tačkom s) Zakona, Služba neće obrazlagati donesenu odluku u dijelu koji se odnosi na dokaze koji su označeni stepenom tajnosti.

- (2) U rješenju kojim se strancu otkazuje boravak određuje se rok u kojem je stranac dužan dobrovoljno napustiti BiH. Rok za napuštanje se računa od dana isticanja roka za žalbu ako stranac nije izjavio žalbu. Ako je stranac izjavio žalbu, rok se računa od dana prijema odluke po žalbi.
- (3) Nakon što rješenje o otkazu privremenog ili stalnog boravka postane konačno, dozvola boravka unesena u pasoš stranca se poništava stavljanjem štambilja "PONIŠTENNO", a na stranici na kojoj je unesena dozvola boravka ručno se unosi datum do kojeg je stranac dužan napustiti BiH, pečat i potpis ovlaštenog lica.
- (4) Nakon što rješenje o otkazu bezviznog boravka postane konačno u pasoš stranca unosi se štambilj "OTKAZ BEZVIZNOG BORAVKA", a ručno se unosi datum do kojeg je stranac dužan napustiti BiH, pečat i potpis ovlaštenog lica. Ukoliko stranac ima dokument u koji se ne može utisnuti štambilj, na rješenju o otkazu bezviznog boravka navodi se razlog zbog kojeg štambilj nije utisnut i ručno se unosi datum do kojeg je stranac dužan napustiti BiH, pečat i potpis ovlaštenog lica.
- (5) Primjerak rješenja o otkazu boravka ulaže se u spis predmeta koji se odnosi na zahtjev stranca za odobrenje boravka koji je otkazan.
- (6) Ako je stranac napustio BiH, dozvola boravka iz stava (3) ovog člana može se poništiti naknadno kada stranac bude dostupan organizacionoj jedinici Službe ili Graničnoj policiji BiH.
- (7) Stranac kojem je otkazan privremeni ili stalni boravak, a napustio je teritoriju BiH prije poništenja dozvole boravka, dozvola boravka prestaje da važi sa danom konačnosti rješenja o otkazu stalnog ili privremenog boravka. Dozvola boravka se može naknadno poništiti kada stranac bude dostupan organizacionoj jedinici Službe ili Graničnoj policiji.
- (8) Ukoliko je strancu otkazan stalni boravak iz razloga propisanih članom 97. Zakona, organizaciona jedinica Službe o tome obavještava Ministarstvo civilnih poslova i organ nadležan za izdavanje lične karte za strance.

### POGLAVLJE VIII. - KNJIGA STRANACA

#### Član 93.

(Knjiga stranaca)

- (1) Pravna i fizička lica koja pružaju usluge smještaja strancima dužna su voditi evidenciju o strancima (u daljem tekstu: knjiga stranaca) kojim pružaju usluge smještaja.
- (2) Pravna i fizička lica iz stava (1) ovog člana su ugostiteljski objekti, prenočišta, hosteli, pansioni, planinarski domovi, zdravstvene ustanove, banjska lječilišta, starački domovi, ustanove za smještaj lica sa posebnim potrebama, domovi za smještaj đaka i studenata i slično.
- (3) Fizička lica iz stava (1) ovog člana su lica registrovana za samostalnu privrednu djelatnost iz oblasti pružanja usluga smještaja kod nadležnog općinskog organa, odnosno fizičke osobe registrovane kod nadležne turističke zajednice kao lica koja pružaju usluge smještaja.
- (4) Knjiga stranaca se vodi u obliku knjige vodoravnog formata A-3, čvrstog poveza, sa numerisanim stranicama.
- (5) Knjiga stranaca sadrži rubrike za unos slijedećih podataka:
- redni broj,
  - prezime i ime stranca,
  - pol,
  - datum i mjesto rođenja,
  - državljanstvo,
  - vrsta, broj, rok važenja putne isprave i naziv izdavaoca,
  - vrsta, broj i rok važenja vize,

- h) datum i mjesto ulaska u BiH,
  - i) datum i vrijeme prijave stranca u smještajnu jedinicu,
  - j) datum i vrijeme odjave stranca iz smještajne jedinice,
  - k) broj izdatog fiskalnog računa i
  - l) rubriku "Napomena".
- (6) Podaci u knjizi stranaca moraju biti ažurno vođeni i čitko ispisani, a u slučaju greške, grešku treba precrtati tako da ispravka i greška ostaju čitljive.
- (7) Knjigu stranaca zaključuje odgovorna osoba na kraju kalendarske godine. Nova kalendarska godina započinje rednim brojem 1 (jedan). Rok čuvanja knjige stranaca je najmanje tri godine.
- (8) Obrazac knjige stranaca je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 25.**

#### Član 94.

(Evidencija o knjigama stranaca)

- (1) Knjigu stranaca ovjerava nadležna organizaciona jedinica Službe po mjestu prebivališta ili boravišta, odnosno poslovnog sjedišta davaoca usluge smještaja. Ovjeru vrši organizaciona jedinica Službe početkom kalendarske godine tako da na prvoj stranici knjige stranaca upisuje tekst "Izvršena je ovjera knjige stranaca", unosi datum i broj ovjere, broj stranica/listova, naziv organizacione jedinice Službe s pečatom i potpisom odgovorne osobe u Službi.
- (2) Knjiga stranaca koja je zaključena na kraju godine, a koja ima slobodnih stranica, može se nastaviti koristiti i nakon ovjere izvršene početkom kalendarske godine.
- (3) Organizaciona jedinica Službe vodi evidenciju o ovjerenim knjigama stranaca koja sadrži sljedeće podatke:
- a) redni broj,
  - b) naziv i sjedište pravnog lica,
  - c) ime i prezime odgovorne osobe u pravnom licu, odnosno ime, prezime i adresu fizičkog lica,
  - d) kontakt telefon,
  - e) datum i broj ovjere knjige stranaca i
  - f) broj stranica.

#### Član 95.

(Obaveze davaoca smještaja i kontrola evidencije)

- (1) Pravna i fizička lica koja pružaju usluge smještaja dužna su donijeti knjigu stranaca na ovjeru nadležnoj organizacionoj jedinici Službe po mjestu poslovnog sjedišta, odnosno

prebivališta ili boravišta. Uz zahtjev za ovjeru knjige stranaca dužne su dostaviti: dokaz o registraciji za pružanje usluga smještaja i dokaz o uplaćenju administrativnoj taksi na zahtjev za ovjeru.

- (2) Pored evidencije o strancima koja se vodi u knjizi stranaca, pravna i fizička lica su dužna voditi evidenciju o strancima kojima pružaju usluge smještaja i putem sistema elektronske obrade podataka uz saglasnost Službe. Evidencija koja se vodi putem sistema elektronske obrade podataka mora pružati sve podatke koje sadrži knjiga stranaca. Podaci koji se vode u sistemu elektronske obrade podataka dnevno se izlistavaju, hronološki slažu, te se na kraju kalendarske godine zaključuju, uvezuju i ovjeravaju kod nadležne organizacione jedinice Službe. Forma elektronske obrade i evidencije podataka, u cilju komplementarnosti sa sistemima obrade i pohranjivanja podataka o strancima, propisat će se Odlukom Službe.
- (3) Pravna i fizička lica koja pružaju usluge smještaja strancima dužna su ovlaštenom službenom licu Službe ili policije dati na uvid knjigu stranaca. Prilikom kontrole inspektor za strance, na desnoj stranici knjige, stavlja kratku službenu zabilješku o datumu vršenja kontrole sa potpisom. O izvršenoj kontroli inspektor sastavlja zapisnik i dostavlja ga odgovornoj osobi u pravnom ili fizičkom licu koje pruža usluge smještaja strancima.

### POGLAVLJE IX. - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

#### Član 96.

(Prestanak važenja propisa)

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje da važi Pravilnik o ulasku i boravku stranaca ("Službeni glasnik BiH", broj 27/13).

#### Član 97.

(Stupanje na snagu)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 06-02-1-7800/15  
30. marta 2016. godine  
Sarajevo

Ministar  
**Dragan Mektić**, s. r.

Bosna i Hercegovina/Bosnia and Herzegovina Ministarstvo sigurnosti/Ministry		Obrazac 1/ Образац 1/ Form 1 Босна и Херцеговина Министарство безбједности Гранична полиција
--	---	---

*{evd:terenska}*

Terenska kancelarija / Terenski ured/ Теренска канцеларија/Field Office

*{evd:Organisation}*

Jedinica/ Postrojba Granične policije/ Јединица Граничне полиције

Broj/ Број/ No: *{evd:or\_num}**{evd:g\_place}*/ *{evd:order\_date}*

(mjesto/ мјесто/ place)

(datum/ nadnevak/ датум/ date)

Na osnovu/temelju člana/članka 7. st. (1) Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 50/04, 27/07 i 59/09), člana/članka 25. st.(2) Zakona o strancima („Službeni glasnik BiH“, broj 88/15) i člana/članka 193. st.(1) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), Jedinica/ Postrojba granične policije *{evd:Organisation}*, donosi

На основу члана 7. ст.(1) Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ“, бр. 50/04, 27/07 и 59/09), члана 25. ст.(2) Закона о странцима (Службени гласник БиХ“, број 88/15) и члана 193. ст. (1) Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), Јединица граничне полиције *{evd:Organisation}*, доноси

Pursuant to Article 7, Paragraph 1. of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina („Official Gazette of BiH“ No. 50/04, 27/07 and 59/09), Article 25, Paragraph 2. of the Law on Aliens („Official Gazette of BiH“ No. 88/15) and Article 193, paragraph 1. of the Law on Administrative Procedure („Official Gazette of BiH“ No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), Border Police Unit *{evd:Organisation}*, issues the

## RJEŠENJE / РЈЕШЕЊЕ / DECISION

<u><i>{evd:name}</i></u>	rođenom(j)/рођеном(j)/ born on	<u><i>{evd:b_date}</i></u>
(ime i prezime/име и презиме/name and surname)		(datum/nadnevak/датум/date)
u/y/in	<u><i>{evd:b_place}</i></u> , <i>{evd:l_place}</i>	nosilac/nositelj/носилац/holder of
	(mjesto/мјесто/city) (zemlja/земља/country)	
<u><i>{evd:d_type}</i></u>	broj/број/No	<u><i>{evd:doc_num}</i></u>
(vrsta isprave/врста исправе/type of document)		
državljanin(ka)/ држављанин(ка)/ citizen of		<u><i>{evd:citizenship}</i></u>

**niје dozvoljen ulazak u Bosnu i Hercegovinu/ није дозвољен улазак у Босну и Херцеговину/ is refused entry into Bosnia and Herzegovina.**

### Образложење / Explanation

Kontrolom dokumenata utvrđeno je da imenovani(na)/ Контролом докумената утврђено је да

именовани(на)/ During control of document it was established that the above-mentioned

{evd:reason}

(razlog vraćanja/razlog vraćanja/resons for refused entry)

te time ne ispunjava uslove/uvjete iz člana/članka {evd:clan}, st. {evd:stav}, tač./toč. {evd:tocka}, a u vezi člana/ svezu s člankom {evd:clan1}, st. {evd:stav1}, tač./toč {evd:tockal}, Zakona o strancima, pa je riješeno kao u dispozitivu./

те тиме не испуњава услове из члана {evd:clan}, ст. {evd:stav}, тач. {evd:tocka}, а у вези члана {evd:clan1}, ст {evd:stav1}, тач. {evd:tockal}, Закона о странцима, па је ријешено као у диспозитиву./

and hence did not meet conditions set by Article {evd:clan} . paragraph {evd:stav}, item {evd:tocka} .. related to Article {evd:clan1}, paragraph {evd:stav1}, item {evd:tockal} . of the Law on Aliens, so the Decision was reached as in the disposition.

**Pouka o pravnom lijeku:**

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

**Поука о правном лијеку:**

Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности Босне и Херцеговине у року од 15 дана од дана достављања рјешења. Жалба не одлаже извршење рјешења.

**Legal remedy:**

The appeal on this decision can be filed to the Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina, within 15 days from the day on which this Decision was delivered in person or sent. The appeal shall not stay the execution of this Decision.

Unesen štambilj „ ODBIJEN ULAZAK“ DA / NE  
Унесен штампил „ОДБИЈЕН УЛАЗАК“ ДА / НЕ  
Entered Stamp "REFUSED ENTRY " YES / NO

POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНЦА  
SIGNATURE OF ALIEN

KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/KOMANDIR  
COMMANDER OF BP UNIT

MP.  
M.P.  
L.S.

Dostaviti/ Доставити/ CC:

1x Imenovanom/Именованом/Refused person,

1x Evidencije/Records

1x a/a

Образац 2/Образец 2/Form 2

(Naziv pravnog lica/ ime i prezime fizičkog lica)  
(Назив правног лица/ име и презиме физичког лица)  
(Title of the Legal Entity/ Name and Surname of the Person)

Adresa/ Адреса/ Address

Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Contact Phone

Bosna i Hercegovina/ Босна и Херцеговина/ Bosnia and Herzegovina  
Ministarstvo sigurnosti/ Министарство безбједности/ Ministry of Security  
Služba za poslove sa strancima/ Служба за послове са странацима/ Service for Foreigners' Affairs  
Terenski centar/ Теренски центар/ Field Office

PREDMET: ZAHTEJEV ZA OVJERU POZIVNOG PISMA -  
ПРЕДМЕТ: ЗАХТЈЕВ ЗА ОВЈЕРУ ПОЗИВНОГ ПИСМА -  
SUBJECT: REQUEST FOR VERIFICATION OF THE INVITATION LETTER -

Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:  
Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:  
Hereby, I request verification of the invitation letter for the following foreign citizens:

1. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
2. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
3. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
4. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
5. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
6. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)

Kratko obrazloženje zahtjeva/ Кратко образложење захтјева/ Short explanation of the request:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Uz zahtjev prilažem/Уз захтјев прилажем:  
In addition to the request I enclose:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**Obavezno/obvezno pročitati/ Обавезно прочитати/ Compulsory to read**

Izjavljujem da pristajem na provjeru svih ličnih/osobnih i drugih dostavljenih podataka / Изјављујем да пристајем на провјеру свих личних и других достављених података / I declare that I agree that personal and other data submitted in my application can be verified.

U/Y/In \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ godina/ година/ year

\_\_\_\_\_  
(Podnosilac/Podnositelj zahtjeva/  
Подносилац захтјева/ Applicant)

Popunjava službena osoba organa/ tijela kojem je zahtjev podnesen  
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен  
To be filled by an authorized official of the authority to which the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen  
Како је захтјев ријешен  
Decision reached upon the request

\_\_\_\_\_  
Datum/Nadnevak rješavanja  
Датум рјешавања /Date of application processing

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the Authorised Official)

Образац 3/Образац 3/Form 3

\_\_\_\_\_  
(Naziv pravnog lica/ ime i prezime fizičkog lica)  
(Назив правног лица/ име и презиме физичког лица)  
(Name of legal entity/ name and surname of the natural person)

\_\_\_\_\_  
Adresa/ Адреса/ Address

\_\_\_\_\_  
Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Contact Phone

\_\_\_\_\_  
Bosna i Hercegovina/ Босна и Херцеговина/ Bosnia and Herzegovina  
Ministarstvo sigurnosti/ Министарство безбједности/ Ministry of Security  
Služba za poslove sa strancima/ Служба за послове са странцима  
Service for Foreigners' Affairs  
Terenski centar/ Теренски центар/ Field Office

**PREDMET: ZAHTJEV ZA OVJERU POZIVNOG PISMA**  
**ПРЕДМЕТ: ЗАХТЈЕВ ЗА ОВЈЕРУ ПОЗИВНОГ ПИСМА**  
**SUBJECT: REQUEST FOR VERIFICATION OF THE INVITATION LETTER**

Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:  
Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за следеће стране држављане:  
Hereby, I request verification of the invitation letter for the following foreign citizens:

1. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
2. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
3. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
4. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
5. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
6. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
7. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,  
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

8.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
9.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
10.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
11.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
12.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
13.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
14.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
15.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
16.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
17.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
18.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
19.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
20.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
21.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

Образац 3/Образац 3/Форм 3

22.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
23.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
24.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
25.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
26.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
27.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
28.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
29.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
30.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
31.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
32.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
33.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
34.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

35.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
36.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
37.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
38.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
39.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
40.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
41.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
42.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
43.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
44.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
45.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
46.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
47.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
48.  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

Образац 3/Образац 3/Form 3

49.

Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

50.

Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

**Kratko obrazloženje zahtjeva/ Кратко образложење захтјева:****Short explanation of the request:**

---

---

---

Uz zahtjev prilažem/ Уз захтјев прилажем/ In addition to the request I enclose:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**Obavezno/obvezno pročitati/ Обавезно прочитати/ Compulsory to read:**

Izjavljujem da pristajem na provjeru svih ličnih/osobnih i drugih dostavljenih podataka.  
Изјављујем да пристајем на провјеру свих личних и других достављених података.  
I declare that I agree that personal and other data submitted in my application can be verified.

U/Y/In \_\_\_\_\_ godina/ година/ year

---

(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)  
(Потпис подносиоца захтјева)  
(Signature of the Applicant)

Popunjava službena osoba organa/ tijela kojem je zahtjev podnesen.  
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен.  
Filled by an authorized official of the authority to which the request has been submitted.

Kako je zahtjev riješen/ Како је захтјев ријешен/ Decision reached upon the request:

---

Datum/ Nadnevak rješavanja/ Датум рјешавања/ Date of processing:

---

---

(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the authorised official)

Obrazac 4/Образец 4/Form 4

**POZIVNO PISMO/ ПОЗИВНО ПИСМО**  
**INVITATION LETTER**  
**VRSTA VIZE/ ВРСТА ВИЗЕ/ TYPE OF VISA \_\_\_\_\_**

**PRAVNO LICE/ PRAVNA OSOBA/ ПРАВНО ЛИЦЕ/ LEGAL ENTITY**

Naziv pravnog lica/Назив правног лица/Title of Legal Entity

Adresa sjedišta pravnog lica/Адреса сједишта правног лица/Address of Seat of Legal Entity

Odgovorna osoba/Одговорно лице/Responsible Person

Kontakt telefon/Контакт телефон/ Phone number

**PODACI O STRANCU KOJEG POZIVAM/ ПОДАЦИ О СТРАНЦУ КОЈЕГ ПОЗИВАМ**  
**DATA ON THE INVITED ALIEN**

Prezime(na)/Презиме(на)/Surname(s)	
Ranija prezimena/ Ранија презимена Previous surname(s)	
Ime(na)/ Име(на)/ Name(s)	
Pol/ Spol/ Пол/ Sex/	
Ime roditelja/ Име родитеља/ Name of the parents	
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења/ Date, place and state of birth	
Broj i važnost putne isprave/ Број и важност путне исправе Passport number and validity	
Državljanstvo/ Држављанство/ Citizenship	
Druge državljanstva/ Друга држављанства Other citizenships	
Stručna sprema/ Стучна спрема/ Education	
Trenutno/ тренутно запослење и подаци о послодавцу Trenutno zaposlenje i podaci o poslodavcu Current employment and data on the employer	
Svrha poslovne posjete u BiH Сврха пословне посјете у БиХ Purpose of the business visit to BiH	
Vremenski period i broj dana trajanja posjete Временски период и број дана трајања посјете Time period and number of days of the visit	
Da li ste i kada imali poslovne kontakte sa pozvanim strancem? Да ли сте и када имали пословне контакте са позваним странцем? Have you ever had business relations with the invited alien?	
Da li će pozvani stranac tražiti privremeni boravak u BiH? Да ли ће позвани странца тражити привремени боравак у БиХ? Will the invited alien apply for a temporary residence in BiH?	
Gdje pozvani stranac namjerava da ide nakon posjete BiH? Гдје позвани странца намјерава да иде након посјете БиХ? Where is the invited alien intending to go after the visit to BiH?	
Druge podaci/ Други подаци/ Other data	

Stranac će u BiH boraviti na adresi / Странац ће у БиХ боравити на адреси:  
The alien shall reside at the following address:

**OBAVEZNO/OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ:**

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/kaznenom odgovornošću izjavljujem da u poslovnu posjetu pozivam navedenog stranca i u skladu/sukladno sa članom/člankom 32. stav/stavak 4. Zakona o strancima („Službeni glasnik BiH“, broj 88/15) izjavljujem da za vrijeme boravka pozvanog stranca na sebe preuzimam obavezu/obvezu da istom osiguram smještaj, pokrijem troškove liječenja, osiguram izdržavanje i podmirim ostale troškove koji mogu nastati za vrijeme boravka stranca u BiH, troškove stavljanja stranca pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH. Poznato mi je i saglasan/suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom obrascu, proslijeđuju nadležnim organima /tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju radi ovjere pozivnog pisma. Svjestan sam da lažna izjava može dovesti do odbijanja ovjere pozivnog pisma kao i krivičnog/kaznenog gonjenja shodno/sukladno pravnim propisima BiH.

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да у пословну посјету позивам наведеног странца и у складу са чланом 32. став 4. Закона о странцима („Службени гласник БиХ“, број 88/15) изјављујем да за вријеме боравка позваног странца на себе преузимам обавезу да истом осигурам смјештај, покријем трошкове лијечења, осигурам издржавање и подмирим остале трошкове који могу настати за вријеме боравка странца у БиХ, трошкове стављања странца под надзор, добровољног напуштања или присилног удаљења, као и све друге трошкове изласка странца из БиХ. Познато ми је и сагласан сам да се подаци, наведени у овом образцу, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују ради овјере позивног писма. Свјестан сам да лажна изјава може довести до одбијања овјере позивног писма као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ.

Pursuant to Article 32 paragraph 4 of the Law on Aliens („BiH Official Gazette“, No. 88/15), I hereby declare, under full moral, material and criminal liability, that I have sent an invitation to the aforementioned alien to visit Bosnia and Herzegovina for business purposes. I am taking full responsibility to provide accommodation, cover costs of hospitalization and medication, provide support and pay for all other costs that may occur during the stay of the aforementioned alien in Bosnia and Herzegovina, pay for costs of placing the alien under supervision, voluntary leaving of the country or forced expulsion, as well as all other costs of the alien exiting from Bosnia and Herzegovina. I am aware and I agree that the data supplied in this form are submitted to the relevant authorities in BiH for verification and processing for the purpose of authorising the invitation letter. I am aware that any false statements may lead to the refusal of the authorisation of the invitation letter and may also render me liable for prosecution in accordance with the legal regulations of Bosnia and Herzegovina.

**Izdavaoc/Izdavatelj pozivnog pisma/ Издаваоц позивног писма  
Issuer of the Invitation Letter  
Direktor-odgovorno lice/odgovorna osoba/ Директор-одговорно лице  
Director/Authorised Official**

**Potpis i pečat/ Потпис и печат/ Signature and Stamp**

**Ovjerava Terenski centar Službe/ Овјерава Теренски центар Службе  
Stamp of the Field Office**



Obrazac 5/Образец 5/Form 5

**POZIVNO PISMO/ ПОЗИВНО ПИСМО**  
**INVITATION LETTER**  
**VRSTA VIZE/ ВРСТА ВИЗЕ/ TYPE OF VISA \_\_\_\_\_**

**PODACI O IZDAVAOCU/ IZDAVATELJU/ ПОДАЦИ О ИЗДАВАОЦУ/ ISSUER'S DATA**

Prezime, ime roditelja, ime/ Презиме, име родитеља, име/ Surname, name of parents, name	Adresa stanovanja/ Адреса становања/ Address of residence
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења Date, place and state of birth	Grad/ Град/ City
LK/OI ili pasoš / putovnica broj, datum i mjesto izdavanja/ ЛК или пасош број, датум и мјесто издавања/ Number, date and place of issue of the ID or passport	Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Phone number
Podaci o trenutnom/trenutačnom zaposlenju/Подаци о тренутном запослењу/ Data on current employment	Mjesečni prihodi/ Мјесечни приходи/ Monthly income
Drugi izvori prihoda/ Други извори прихода/ Other sources of income	Visina drugih izvora prihoda/ Висина других извора прихода/ Amount of other sources of income
Podaci o stambenom prostoru/ Подаци о стамбеном простору/ Data on type of accommodation	Status u BiH (za strance)/ Статус у БиХ (за странце)/ Status in BiH (for aliens)

**PODACI O STRANCU KOJEG POZIVAM/ ПОДАЦИ О СТРАНЦУ КОЈЕГ ПОЗИВАМ****DATA ON THE INVITED ALIEN**

Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s)	
Ranija prezimena / Ранија презимена/ Previous surnames	
Ime(na)/ Име(на)/ Name(s)	
Pol/ Spol/ Пол/ Sex	
Ime roditelja/ Име родитеља/ Name of the parents	
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења Date, place and state of birth	
Број и ваљност путне исправе/ Број и ваљност путне исправе Passport number and validity	
Državljanstvo/ Држављанство/ Citizenship	
Druga državljanstva/ Друга држављанства/ Other citizenships	
Брачни статус/ Брачни статус/ Marital status	
Zanimanje/ Занимање/ Occupation	
Trenutno zaposlenje i podaci o poslodavcu/ Тренутно запослење и подаци о послодавцу/ Current employment and data on the employer	
Stranac će u BiH boraviti na adresi: Странац ће у БиХ боравити на адреси: Alien shall reside at the following address:	
<b>PODACI O POSJETI/ ПОДАЦИ О ПОСЈЕТИ/ DATA ON VISIT</b>	
Koja je svrha posjete/ Која је сврха посјете Purpose of the visit	
Kada će stranac ući u BiH i koliko će boraviti u BiH? Када ће странац ући у БиХ и колико ће боравити у БиХ? When will the invited alien enter BiH and how long will he/she stay in BiH?	

<p>Da li će pozvani stranac tražiti privremeni boravak u BiH?          Да ли ће позвани странца тражити привремени боравак у БиХ?          Will the invited alien apply for the temporary residence in BiH?</p>	
<p>Da li ste u srodstvu sa strancem kojeg pozivate i kako?          Да ли сте у сродству са странцем којег позивате и како?          Are you in a family relationship with the invited alien and how?</p>	
<p>Ako niste u srodstvu kako i koliko dugo poznajete stranca kojeg pozivate?/ Ako niste u srodstvu kako i koliko dugo poznajete stranca kojeg pozivate?/ If you are not in a family relationship, how long have you known the invited alien?</p>	
<p>Navedite šta znate o porodičnoj/ obiteljskoj situaciji pozvanog stranca          Наведите шта знате о породичној ситуацији позваног странца          State all particulars you know about the family situation of the invited alien</p>	
<p>Da li još neka osoba putuje sa pozvanim strancem/ Да ли још неко лице путује са позваним странцем?          Is another person travelling with the invited alien?</p>	
<p>Gdje pozvani stranac namjerava da ide nakon posjete BiH?          Гdje позвани странца намјерава да иде након посјете БиХ?          Where is the invited alien intending to go after the visit to BiH?</p>	
<p>Drugi podaci/ Други подаци/ Other data:</p>	

**OBAVEZNO/OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ:**

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/kaznenom odgovornošću izjavljujem da u poslovnu posjetu pozivam navedenog stranca i u skladu/sukladno sa članom/člankom 32. stav/stavak 4. Zakona o strancima („Sl. glasnik BiH“, br. 88/15) izjavljujem da za vrijeme boravka pozvanog stranca na sebe preuzimam obavezu/obvezu da istom osiguram smještaj, pokrijem troškove liječenja, osiguram izdržavanje i podmirim ostale troškove koji mogu nastati za vrijeme boravka stranca u BiH, troškove stavljanja stranca pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH. Poznato mi je i saglasan/suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom obrascu, prosjeduju nadležnim organima /tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju radi ovjere pozivnog pisma. Svjestan sam da lažna izjava može dovesti do odbijanja ovjere pozivnog pisma kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/sukladno pravnim propisima BiH.

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да у пословну посјету позивам наведеног странца и у складу са чланом 32. став 4. Закона о странцима („Сл. гласник БиХ“, број 88/15) изјављујем да за вријеме боравка позваног странца на себе преузимам обавезу да истом осигурам смјештај, покријем трошкове лијечења, осигурам издржавање и подмирим остале трошкове који могу настати за вријеме боравка странца у БиХ, трошкове стављања странца под надзор, добровољног напуштања или присилног удаљења, као и све друге трошкове изласка странца из БиХ. Познато ми је и сагласан сам да се подаци, наведени у овом образцу, просједују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују ради овјере позивног писма. Свјестан сам да лажна изјава може довести до одбијања овјере позивног писма као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ.

Pursuant to Article 32 paragraph 4 of the Law on Aliens („BiH Official Gazette“, No. 88/15), I hereby declare, under full moral, material and criminal liability that I have sent an invitation to the aforementioned alien to visit Bosnia and Herzegovina for business purposes. I am taking full responsibility to provide accomodation, cover costs of hospitalization and medication, provide support and pay for all other costs that may occur during the stay of the aforementioned alien in Bosnia and Herzegovina, pay for costs of placing the alien under supervision, voluntary leaving of the country or forced expulsion, as well as all other costs of the alien exiting from Bosnia and Herzegovina. I am aware and I agree that the data supplied in this form are submitted to the relevant authorities in BiH for verification and processing for the purpose of authorising the invitation letter. I am aware that any false statements may lead to the refusal of the authorisation of the invitation letter and may also render me liable for prosecution in accordance with the legal regulations of Bosnia and Herzegovina.

**Ovjera organa/tijela uprave ili notara**  
**Овјера органа управе или нотара**  
**Authorised by the Administrative Body or the Notary**

**(Potpis izdavaoca/izdatelja/ Потпис издаваоца/ Issuer's Signature)**

**Ovjerava Terenski centar Službe**  
**Овјерава Теренски центар Службе**  
**Stamp of the Field Office**

Obrazac 6/ Образац 6/ Form 6

Bosna i Hercegovina  
Ministarstvo sigurnosti  
GRANIČNA POLICIJA



Босна и Херцеговина  
Министарство безбједности  
ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЈА

TERENSKI URED/ ТЕРЕНСКА КАНЦЕЛАРИЈА/ FIELD OFFICE \_\_\_\_\_

Jedinica/Postrojba granične policije/Јединица граничне полиције/ Border Police Unit \_\_\_\_\_

Broj/ Број/ No.: \_\_\_\_\_/

Datum/Nadnevak/ Датум/ Date: \_\_\_\_\_

Na temelju člana/članka 7. stava/ stavka (2) Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 50/04, 25/07 i 59/09), člana/ članka 34. stava/stavak (5) Zakona o strancima ("Službeni glasnik BiH", br. 88/15) i člana/članka 29. i 193. stava/ stavka (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), a u vezi sa članom/člankom 61. stav/ stavak (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, br. 32/02 i 102/09), Granična policija Bosne i Hercegovine, Terenski ured \_\_\_\_\_ Jedinica/ Postrojba granične policije \_\_\_\_\_ donosi:

На основу члана 7. става 2. Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 50/04, 25/07 и 59/09), члана 34. става (5) Закона о странцима ("Службени гласник БиХ", бр. 88/15) и члана 29. и 193. става (1) Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), а у вези са чланом 61. став (2) Закона о управи („Службени гласник БиХ“, бр. 32/02 и 102/09), Гранична полиција Босне и Херцеговине, Теренска канцеларија \_\_\_\_\_ Јединица граничне полиције \_\_\_\_\_ доноси:

Pursuant to Article 7 paragraph (2) of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina ("The BiH Official Gazette" No. 50/04, 25/07 and 59/09), Article 34 paragraph (5) of the Law on Aliens ("The BiH Official Gazette" No. 88/15), Articles 29 and 193 paragraph (1) of the Law on Administrative Procedure ("The BiH Official Gazette" No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), and in relation to Article 61 paragraph (2) of the Law on Administration ("The BiH Official Gazette" No. 32/02 and 102/09), Border Police of Bosnia and Herzegovina, Field Office \_\_\_\_\_, Border Police Unit \_\_\_\_\_ issues:

## R J E Š E N J E / P J E Š E ņ Ć E / D E C I S I O N

o/оп

**odbijanju zahtjeva za izdavanje vize na granici**  
**одбијању захтјева за издавање визе на граници**  
**Refusal of Request for Visa Issuance at the Border**

Odbija se zahtjev za izdavanje vize na granici licu/osobi/ Одбија се захтјев за издавање визе на граници лицу/ Hereby is refused the Request for visa issuance at the border to \_\_\_\_\_ rođen/a/ рођен/a/ born on \_\_\_\_\_ u/y /in \_\_\_\_\_, državljanstvo/ држављанство/ nationality, \_\_\_\_\_ nosilac/ nositelj/ носилац/ holder of \_\_\_\_\_ putne isprave/ путне исправе/ travel document \_\_\_\_\_, broj/ број/ no. \_\_\_\_\_, важи до/ важи до/ valid until \_\_\_\_\_ godine/ године, od strane Granične policije Bosne i Hercegovine, Terenskog ureda/ од стране Граничне полиције Босне и Херцеговине, Теренске канцеларије/ by the BiH Border Police's Field Office \_\_\_\_\_ Jedinice/ Postrojbe granične policije/ Јединице граничне полиције/ Border Police Unit \_\_\_\_\_ na graničnom prelazu/ prijelazu/ на граничном прелазу/ at border crossing point \_\_\_\_\_ dana/ дана/ on \_\_\_\_\_ godine/ године.

## Образложење/ Образложење/ Explanation

Dana/ Дана/ On \_\_\_\_\_ na graničnom prelazu/ prijelazu/ на граничном прелазу/ at border crossing point \_\_\_\_\_ Granične policije Bosne i Hercegovine, Terenskog ureda/ Граничне полиције Босне и Херцеговине, Теренске канцеларије/ Border Police of Bosnia and Herzegovina, Field Office \_\_\_\_\_, Jedinici/ Postrojbi \_\_\_\_\_

Sarajevo, 71000 Sarajevo, Ul. Reufa Muhića 2a; Telefon: 033 755 300; Fax: 033 755 305;  
Сарајево, 71000 Сарајево, Ул. Реуфа Мухића 2а; Телефон: 033 755 300; Факс: 033 755 305;  
e-mail: granpol@granpol.gov.ba

granične policije/ Јединица граничне полиције/ Border Police Unit \_\_\_\_\_ podnesen je zahtjev za izdavanje vize na granici od strane lica/ osobe/ поднесен је захтјев за издавање вие на граници од стране лица/ was submitted a request for visa issuance at the border by \_\_\_\_\_ rođen/a/ рођен/a/ born on \_\_\_\_\_ u/ y /in \_\_\_\_\_, državljanstvo/ држављанство/ nationality \_\_\_\_\_ nosilac/ nositelj/ носилац/ holder of \_\_\_\_\_ putne isprave broj/ путне исправе број/ travel document No. \_\_\_\_\_ u kojoj nije posjedovao(la) vizu Bosne i Hercegovine, sa obrazloženjem/ у којој није посједовао(ла) визу Босне и Херцеговине, са образложењем/ containing no visa sticker of Bosnia and Herzegovina, with the following explanation:

Obzirom da navedena osoba nije ispunjavala uslove/ uvjete za izdavanje vize na granici iz člana/ članka 13. stav/ stavak ( ) tačka/ točka ( ) Pravilnika o ulasku i boravku stranaca (Službeni glasnik BiH, broj: \_\_\_\_\_), istom(i) je odbijen zahtjev za izdavanje vize na granici u skladu sa članom/ člankom 19. stav/ stavak ( ) tačka/točka ( ) istog Pravilnika, jer imenovani(a)/ обзиром да наведено лице није испуњавало услове за издавање вие на граници из члана 13. став ( ) тачка ( ) Правилника о уласку и боравку странаца (Службени гласник БиХ" број: \_\_\_\_\_), истом(и) је одбијен захтјев за издавање вие на граници у складу са чланом 19. став ( ) тачка ( ) истог Правилника, јер именовани(а)/ Since the above named did not fulfil the conditions for visa issuance at the border provided by Article 13 paragraph ( ) indent ( ) of the Rulebook on Entry and Stay of Aliens („The BiH Official Gazette“ No. \_\_\_\_\_), he/she is refused issuance of a visa at the border, in accordance with Article 19 paragraph ( ) indent ( ) of the Rulebook, for the following reason:

Imajući u vidu navedene činjenice na osnovu/ temelju kojih je odbijen zahtjev za izdavanje vize odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja. Žalba ne odgađa izvršenje rješenja o odbijanju zahtjeva za izdavanje vize na granici u skladu sa članom/člankom 34. stav/stavak (7) Zakona o strancima.

Имајући у виду наведене чињенице на основу којих је одбијен захтјев за издавање вие одлучено је као у диспозитиву овог рјешења. Жалба не одгађа извршење рјешења о одбијању захтјева за издавање вие на граници у складу са чланом 34. став (7) Закона о странцима.

Considering the aforementioned facts that caused the refusal of the request for the visa issuance, it was decided as in enacting terms of this decision. As provided by Article 34 paragraph (7) of the Law on Aliens, an appeal shall not stay the execution of the Decision on Refusal of Request for Visa Issuance at the Border.

**Pouka o pravnom lijeku/Поука о правном лијеку/ Instruction on legal remedy:**

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti BiH putem Granične policije BiH ili Diplomatsko-konzularnog predstavništva Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana primitka ovog rješenja./ Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности БиХ путем Граничне полиције БиХ или Дипломатско-конзуларног представништва Босне и Херцеговине у року од 15 дана од дана пријема овог рјешења./ This decision may be appealed against to the BiH Ministry of Security, via Border Police of Bosnia and Herzegovina or Diplomatic and Consular Representation of Bosnia and Herzegovina, within 15 days of the receipt of the decision.

**Dostaviti/ Доставити/ To be sent to:**

- Именованом/ Именованом/ The above named
- a/a

POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНИЦА  
SIGNATURE OF THE ALIEN

KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/  
КОМАНДИР/COMMANDER

M.P.  
M.I.  
L.S.

Mjesto za fotografiju  
Мјесто за фотографију

35 x 45 mm

(Affix a photograph here)

Образац 7/ Образац 7/ Form 7

Примљено/Запримљено/Примљено/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Пристоја/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
MSB/MCB /Personal No		

Назив органа/тијела којем се захтев подноси/ Назив органа којем се захтев подноси/ Name of issuing authority/body

**ЗАХТЈЕВ ЗА ПРОДУЖЕЊЕ ВИЗЕ**  
**ЗАХТЈЕВ ЗА ПРОДУЖЕЊЕ ВИЗЕ**  
**REQUEST FOR VISA RENEWAL**

Образац попуните ћитка/ Образац попуните ћитка/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surname(s)	
3.	Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth (dd/mm/yy)	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Travel document (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до The travel document is valid until	
12.	Број и датум истека визе која се продужује Number and date of expiry of the visa subject to renewal	
13.	Оснoв за продужење визе Grounds for visa renewal	
14.	Период на који се продужење тражи Period of time encompassing the requested renewal	
15.	Захтеви прилажем: Attachments:	

**OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ**

**Svjestan sam da odgovaram** za tačnost/ točnost podataka koje sam naveo u ovom zahtjevu i izjavljujem da su podaci dati u ovom zahtjevu tačni/točni i potpuni. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno pravnim propisima BiH. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosjeđuju nadležnim organima/ tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za produženje vize u BiH.

**Свјестан сам да одговарам** за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, проверавају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за продужење визе у БиХ.

**I am aware that I am responsible** for the accuracy of particulars provided in this request thus I declare that the data supplied herein are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree with the referral of particulars supplied in this request to the relevant authorities in BiH, for their verification and processing, with a purpose of reaching a decision upon my request for visa renewal in BiH.

\_\_\_\_\_  
 Datum i mjesto podnošenja zahtjeva  
 Датум и мјесто подношења захтјева  
 Date and place of submitted application

\_\_\_\_\_  
 (Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)  
 (Потпис подносиоца захтјева)  
 (Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen  
 Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен  
 To be filled in by official of authority to which the request has been submitted

\_\_\_\_\_  
 Kako je zahtjev riješen  
 Како је захтјев ријешен  
 Decision reached upon the request

\_\_\_\_\_  
 Datum/nadnevak izdavanja odobrenja  
 Датум издавања одобрења  
 Date of the approval issuance

\_\_\_\_\_  
 Rok važenja odobrenja  
 Рок важења одобрења  
 The approval's validity

\_\_\_\_\_  
 (Potpis službene osobe)  
 (Потпис службене особе)  
 (Signature of the authorised official)

Obrazac 8/ Образац 8/ Form 8

Bosna i Hercegovina  
Služba za poslove sa strancima  
Terenski centar



Босна и Херцеговина  
Служба за послове са странцима  
Теренски центар

Broj/Број/Number: \_\_\_\_\_  
Datum/Nadnevak/Датум/Date: \_\_\_\_\_

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar/ Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office \_\_\_\_\_, на основу/ temeljem člana/članka 58. stav/ stavak 2. Zakona о управном поступку („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13)/ на основу члана 58. став 2. Закона о управном поступку (Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13) /pursuant to Article 58 paragraph (2) of the Law on Administrative Procedure (“The BiH Official Gazette” No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13) i člana/i članka/ and Article 20. stav/ stavak/ став/paragraph 3. Pravilnika о ulasku i boravku stranaca („Službeni glasnik BiH“, број \_\_\_\_\_)/Правилника о уласку и боравку странаца („Службени гласник БиХ“, број \_\_\_\_\_)/Rulebook on Entry and Stay of Aliens („The BiH Official Gazette“, No. \_\_\_\_\_), izdaje/ издаје/ hereby issues:

**P O T V R D U / П О Т В Р Д У  
A T T E S T A T I O N**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Ime i prezime podnosioca/podnositelja zahtjeva, sa svim ličnim/osobnim podacima)  
(Име и презиме подносиоца захтјева, са свим личним подацима)  
(Name and surname of the applicant, with all personal data)

podnio(a) je zahtjev za produženje vize za kratkoročni boravak (Viza C) iz razloga:  
поднио(а) је захтјев за продужење визе за краткорочни боравак (Виза Ц) из разлога:  
has filed a request for extension of short-term visa (Visa C) for the following reasons:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Ova potvrda služi kao dokaz о podnesenom zahtjevu i ne može se koristiti за prelazак државне границе.

Ова потврда служи као доказ о поднесеном захтјеву и не може се користити за прелазак државне границе.

The Attestation serves as proof of the submitted request and cannot be used for crossing of the national border.

M.P.  
M.П.  
L.S.

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службеног лица)  
(Signature of the authorised official)



Obrazac 9/ Обрасац 9/ Form 9

Bosna i Hercegovina  
Ministarstvo sigurnosti BiH  
GRANIČNA POLICIJA



Босна и Херцеговина  
Министарство безбједности БиХ  
ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЈА

TERENSKI URED/ ТЕРЕНСКА КАНЦЕЛАРИЈА / FIELD OFFICE \_\_\_\_\_  
Jedinica/Postrojba granične policije/ Јединица граничне полиције/ Border Police Unit \_\_\_\_\_

Број/ Број/ No.: \_\_\_\_\_ /  
Datum/Nadnevak/ Датум/ Date: \_\_\_\_\_

Na temelju člana/članka 7. stav/stavak (2) Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 50/04, 25/07 i 59/09), člana 38. stav/stavak (3) Zakona o strancima ("Službeni glasnik BiH", br. 88/15) i člana 29. i 193. stav/stavak (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), a u vezi sa članom 61. stav (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH” br. 32/02 i 102/09), Granična policija Bosne i Hercegovine, Terenski Ured \_\_\_\_\_ Jedinica/ Postrojba granične policije \_\_\_\_\_ donosi:

На основу члана 7. став (2) Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 50/04, 25/07 и 59/09), члана 38. став (3) Закона о странцима ("Службени гласник БиХ", бр. 88/15) и члана 29. и 193. став (1) Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), а у вези са чланом 61. став (2) Закона о управи („Службени гласник БиХ”, бр. 32/02 и 102/09), Гранична полиција Босне и Херцеговине, Теренска канцеларија \_\_\_\_\_ Јединица граничне полиције \_\_\_\_\_ доноси:

Pursuant to Article 7 paragraph (2) of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina ("The BiH Official Gazette" No. 50/04, 25/07 and 59/09), Article 38 paragraph (3) of the Law on Aliens ("The BiH Official Gazette" No. 88/15), and Articles 29 and 193 paragraph (1) of the Law on Administrative Procedure ("The BiH Official Gazette" No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), and in relation to Article 61 paragraph (2) of the Law on Administration ("The BiH Official Gazette" No. 32/02 and 102/09), Border Police of Bosnia and Herzegovina, Field Office \_\_\_\_\_ Border Police Unit \_\_\_\_\_ issues:

### RJEŠENJE/PJESHĚJE/DECISION

o/on

poništenju /ukidanju vize/ поништењу/ укидању визе/ Visa Cancellation/Annulment

Poništava se/ ukida se viza Bosne i Hercegovine broj/ Поништава се/ укида се виза Босне и Херцеговине број/ Visa Hereby is cancelled/annulled the visa of Bosnia and Herzegovina No. \_\_\_\_\_ izdata/izdana dana/ издата дана/ issued on \_\_\_\_\_ u Diplomatsko-konzularnom predstavništvu Bosne i Hercegovine/ у Дипломатско-конзуларном представништву Босне и Херцеговине/ by Diplomatic and Consular Representation of Bosnia and Herzegovina \_\_\_\_\_ sa rokom važenja od/ са роком важења од/ valid from \_\_\_\_\_ do/до/until \_\_\_\_\_ godine/ године, izdata/izdana na име/ издата на име/ issued to \_\_\_\_\_ rođen(a) рођен(а)/ born \_\_\_\_\_ u/y/in \_\_\_\_\_, državljanstvo/ држављанство/ nationality \_\_\_\_\_, nosilac/nositelj/ носилац/ holder of \_\_\_\_\_ putne isprave/ путне исправе/ travel document \_\_\_\_\_, broj/ број/ No. \_\_\_\_\_, важи до/ важи до/ valid until \_\_\_\_\_ godine/ године, od strane Granične policije Bosne i Hercegovine, Terenskog ureda/ од стране Граничне полиције Босне и Херцеговине, Теренске канцеларије/ by the BiH Border Police's Field Office \_\_\_\_\_ Jedinice/ Postrojbe granične policije/ Јединице граничне полиције/ Border Police Unit \_\_\_\_\_ на граничном прелазу/пријелазу/ на граничном прелазу/ at border crossing point \_\_\_\_\_ дана/ дана/ on \_\_\_\_\_ godine/ године, u skladu sa članom 39. stav (1) Zakona o strancima/ у складу са чланом 39. став (1) Закона о странцима, iz razloga što je utvrđeno da je viza/ из разлога што је утврђено да је виза/ in accordance with Article 39 paragraph (1) of the Law on Aliens, for it has been found that the visa \_\_\_\_\_

Sarajevo, 71000 Sarajevo, Ul. Reufa Muhića 2a; Telefon: 033 755 300; Fax: 033 755 305;  
Сарајево, 71000 Сарајево, Ул. Реуфа Мухића 2а; Телефон: 033 755 300; Факс: 033 755 305;  
e-mail: granpol@granpol.gov.ba



**Obrazloženje/ Образложење/ Explanation**

Prilikom kontrole putne isprave broj/ Приликом контроле путне исправе број/ During the check of travel document No. \_\_\_\_\_ utvrđeno je da/ утврђено је да/ it was found that \_\_\_\_\_ rođen(a)/ рођен(а)/ born on \_\_\_\_\_ u/ у/ in \_\_\_\_\_, državljanstvo/ држављанство/ nationality \_\_\_\_\_, nosilac/nositelj/ носилац/ holder of \_\_\_\_\_ putne isprave broj/ путне исправе број/ travel document No. \_\_\_\_\_ u kojoj se nalazi viza Bosne i Hercegovine broj/ у којој се налази виза Босне и Херцеговине број/ containing a visa of Bosnia and Herzegovina No. : \_\_\_\_\_ za koju je utvrđeno da je/ за коју је утврђено да је/ which was found to be \_\_\_\_\_ zbog čega se ista poništava/ због чега се иста поништава/ due to which it is cancelled.

Imajući u vidu navedene činjenice na temelju kojih je stečena navedena viza, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja. Žalba ne odgađa izvršenje rješenja o poništenju vize u skladu sa članom 38. st. (6) Zakona o strancima.

Имајући у виду наведене чињенице на основу којих је стечена наведена виза, одлучено је као у диспозитиву овог рјешења. Жалба не одгађа извршење рјешења о поништењу визе у складу са чланом 38. ст. (6) Закона о странцима.

Considering the facts that were used to obtain the respective visa, it is decided as in enacting terms of this decision. As provided by Article 38 paragraph (6) of the Law on Aliens, an appeal shall not stay the execution of the Decision on Visa Cancellation.

**Pouka o pravnom lijeku/ Поука о правном лијеку/ Instruction on legal remedy:**

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti BiH u roku od 15 dana od dana prijema ovog rješenja./Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности БиХ у року од 15 дана од дана пријема овог рјешења./ This decision may be appealed against at the BiH Ministry of Security, within 15 days of receipt of the decision.

**Dostaviti/ Доставити/ To be sent to:**

- Imenovanom/ Именованом/ The above named,
- a/a.

POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНЦА  
SIGNATURE OF THE ALIEN

KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/  
КОМАНДИР/ COMMANDER

M.P  
M.П.  
L.S.

<p>Mjesto za fotografiju Мјесто за фотографију</p> <p>35x45mm</p> <p>(Affix a photograph here)</p>
--

Образац 10/ Обрзац 10/ Form 10

Primljena/Zaprimljena/Примљена/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Пристојба/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
MSB/MCB/Personal No		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/Назив органа којем се захтев подноси/ Name of issuing authority/body

**ZAHTEJ ZA IZDAVANJE ODOBRENJA/PRODUŽENJE ODOBRENJA PRIVREMENOG BORAVKA  
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА/ПРОДУЖЕЊЕ ОДОБРЕЊА ПРИВРЕМЕНОГ БОРАВКА  
REQUEST FOR APPROVAL/RENEWAL OF TEMPORARY RESIDENT PERMIT**

Образац попуните ћишко/ Образац попуните читко/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth (dd/mm/yyyy)	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Travel document (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до The travel document is valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/ podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Последња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Dozvola boravka u drugoj državi (vrsta i period dozvole boravka i adresa) Дозвола боравка у другој држави (врста и период дозволе боравка и адреса) Residence permit in another state (type and validity period of residence permit and address)	
14.	Vrsta zahtjeva (odobrenje ili produženje boravka) Врста захтева (одобрење или продужење боравка) Type of request (approval or renewal of residence)	
15.	Osnov boravka Основа боравка Grounds for residence	
16.	Period na koji se boravak traži Период на који се боравак тражи Period of requested stay	
17.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Босну и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina	
18.	Adresa у БиХ (град, улица и број) Address in BiH (city, street and number)	
19.	Kontakt telefon Контакт телефон Phone number	
20.	E-mail E-mail E-mail	
21.	Zaposlenje u BiH Запослење у БиХ Employment in BiH	

22.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education	
23.	Брачно стање Marital status	
24.	Матерњи језик Mother tongue	
25.	Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Знање језика који су службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
26.	Знање других језика Knowledge of other languages	
27.	Боравак сродника у БиХ и адреса Боравак сродника у БиХ и адреса Residence of relatives in BiH and their addresses	
28.	Захтеву прилажем: Захтеву прилажем: Attachments:	
29.	Малољетник без пратње Малољетник без пратње Unaccompanied minor	DA DA YES
		NE HE NO

**ОБАВЕЗНО/ ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ**

**Svjestan sam da odgovaram** за тачност/точност података које сам навео у овом захтеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтеву тачни/точни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтева, као и кривичног/ казненог гонjenja shodno/ sukladno правним прописима БиХ. Сагласан/ suglasan сам да се подаци, наведени у овом захтеву као и моји отisci прстију и моја фотографија, проследију надлежним органима/ tijelima БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтеву за одобрење боравка у БиХ.

**Свјестан сам да одговарам** за тачност података које сам навео у овом захтеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтева, као и кривичног гонjenja shodno правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтеву као и моји отisci прстију и моја фотографија, проследију надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтеву за одобрење боравка у БиХ.

**I am aware that I am responsible** for the accuracy of particulars provided in this request thus I declare that the data supplied herein are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree with the referral of particulars supplied in this request to the relevant authorities in BiH, for their verification and processing, with a purpose of reaching a decision upon my request for residence permit in BiH.

\_\_\_\_\_  
 Datum i mjesto podnošenja захтева  
 Датум и мјесто подношења захтева  
 Date and place of submitted application

\_\_\_\_\_  
 (Potpis podnosioca/ podносијелја захтева)  
 (Потпис подносиоца захтева)  
 (Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je захтев поднесен  
 Попуњава службена особа органа којем је захтев поднесен  
 To be filled in by the official of the issuing authority to which the request has been submitted

\_\_\_\_\_  
 Како је захтев ријешен  
 Како је захтев ријешен  
 Decision reached upon the request

\_\_\_\_\_  
 Датум издавања одобрења  
 Датум издавања одобрења  
 Date of the approval issuance

\_\_\_\_\_  
 Рок важења одобрења  
 Рок важења одобрења  
 The approval's validity

\_\_\_\_\_  
 (Potpis службене особе)  
 (Потпис службене особе)  
 (Signature of the authorised official)

Mjesto za fotografiju  
Мјесто за фотографију  
35x 45 mm  
(Affix photograph here)

Образац 11/Обрасац 11/Form 11

Примљено/Запримљено/Примљено/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Платиња/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
MSB/MSE /Personal No.		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/Назив органа којем се захтев подноси/Issuing authority (Title of the Organization)

**ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA STALNOG BORAVKA**  
**ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА СТАЛНОГ БОРАВКА**  
**REQUEST FOR THE ISSUANCE OF PERMANENT RESIDENCE PERMIT**

Образац попуните читко/ Образац попуните читко/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surname(s)	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum, mjesto i organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум, мјесто и орган издавања) Travel document (type, number, date, place and issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до Путна исправа важи до Travel document valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Последња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Mjesto i adresa gdje se stranac namjerava trajno nastaniti u BiH Мјесто и адреса гдје се странац намјерава трајно настанили у БиХ Place and address where foreigner is intending to permanently reside in BiH	
14.	Prethodno odobravani привремени боравци (period i osnov odobrenja boravka) Претходно одобравани привремени боравци (период и основ одобрења боравка) Previously approved temporary residences (period and grounds for approved residence)	

15.	Kontakt telefon Контакт телефон Phone number	
16.	E-mail E-mail E-mail	
17.	Zaposlenje u BiH Занослење у БиХ Employment in BiH	
18.	Брачно стање Брачно стање Marital status	
19.	Boravak članova porodice/ obitelji u BiH i adresa boravka Боравак чланова породице у БиХ и адреса боравка Residence of family members in BiH and their address	
20.	Матерњи језик Матерњи језик Mother tongue	
21.	Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
22.	Знање других језика Знање других језика Knowledge of other languages	
23.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education	
24.	Zahtjevu prilažem Захтјеву прилажем Attachments	

**OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ**

**Svjestan sam da odgovaram** за тачност/ тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/ тачни и потпуни. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, као и кривичног/ казненог гоњења сходно/ суkladно правним прописима БиХ. Saglasan/ suglasan sam de podaci, наведени у овом захтјеву као и моји отisci прстију и моја фотографија, просљеђују надлежним органима/ тјелима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

**Свјестан сам да одговарам** за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, као и кривичног/ гоњења сходно правним прописима БиХ. Saglasan sam da се подаци, наведени у овом захтјеву као и моји отисци прстију и моја фотографија, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

**I am aware that I am responsible** for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request as well as my fingerprints and my photograph are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for residence permit in BiH.

\_\_\_\_\_  
Datum i mjesto podnošenja zahtjeva  
Датум и мјесто подношења захтјева  
Date and place of the submission of the application

\_\_\_\_\_  
(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)  
(Потпис подносиоца захтјева)  
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen  
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен  
To be filled in by the official of the issuing authority to which the request has been submitted

\_\_\_\_\_  
Kako je zahtjev riješen  
Како је захтјев ријешен  
Decision reached upon the request

\_\_\_\_\_  
Datum/nadnevak izdavanja odobrenja  
Датум издавања одобрења  
Issuance date of the approval

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the authorised person)

Obrazac 12/Образец 12/Form 12

Bosna i Hercegovina  
Ministarstvo sigurnosti  
Služba za poslove sa strancima



Босна и Херцеговина  
Министарство безбједности  
Служба за послове са странцима

Broj/Број/Number:

Datum/Датум/Date:

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar, Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office \_\_\_\_\_ на основу /темељем члана/чланка 83. став/ ставак 2. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) /на основу члана 83. став 2. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) /pursuant to Article 83 paragraph 2 of the Law on Aliens („Official Gazette of BiH“ No.88/15) издаје/ издаје/ issues:

**POTVRDU / ПОТВРДУ  
ATTESTATION**

да је странац/да је странац/ to a foreigner named

Ime/ Име/ Name: \_\_\_\_\_

Prezime/ Презиме/ Surname: \_\_\_\_\_

Datum rođenja/Датум рођења/Date of Birth: \_\_\_\_\_

Spol/Пол/Sex: \_\_\_\_\_

Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: \_\_\_\_\_

Pasoš broj/Пасош број/Passport No.: \_\_\_\_\_

Važi do/Важи до/Date of expiry: \_\_\_\_\_

Adresa boravišta/ Адреса боравишта/ Residence address \_\_\_\_\_

podnio zahtjev za odobrenje/ produženje

privremenog

boravka u BiH po osnovu

поднио захтјев за одобрење/ продужење

привременог

боравка у БиХ по основу

has submitted a request for approval/extension of

temporary

residence in BiH on the grounds of

Ova potvrda omogućava boravak u Bosni i Hercegovini do donošenja konačne odluke o podnesenom zahtjevu. Potvrda se izdaje na period od 60 dana i može se iz opravdanih razloga produžavati, do donošenja konačne odluke po zahtjevu.

Ова потврда омогућава боравак у Босни и Херцеговини до доношења коначне одлуке о поднесеном захтјеву. Потврда се издаје на период од 60 дана и може се из оправданих разлога продужавати, до доношења коначне одлуке по захтјеву.

This Attestation allows the stay in Bosnia and Herzegovina until a final decision on the submitted request is made. The Attestation is valid for a period up to 60 days and may be extended on reasonable grounds until a final decision on the request has been made.

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the Authorised Official)

Obrazac 13/Образец 13/Form 13

Bosna i Hercegovina  
Ministarstvo sigurnosti  
Služba za poslove sa strancima



Босна и Херцеговина  
Министарство безбједности  
Служба за послове са странцима

Broj/Број/Number:

Datum/Датум/Date:

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar, Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office \_\_\_\_\_ на основу /temeljem člana/članka 87. stav/ stavak 2. Zakona o strancima («Službeni glasnik BiH», broj 88/15) / на основу члана 87. став 2. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) /pursuant to Article 87 paragraph 2 of the Law on Aliens („Official Gazette of BiH“ No.88/15) izdaje/ издаје/ issues:

### POTVRDU/ПОТВРДУ ATTESTATION

da je stranac/да је странац/ that an alien:

Ime/ Име/ Name: \_\_\_\_\_  
Prezime/ Презиме/Surname: \_\_\_\_\_  
Datum rođenja/Датум рођења/Date of Birth: \_\_\_\_\_  
Spol/Пол/Sex: \_\_\_\_\_  
Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: \_\_\_\_\_  
Pasoš broj/Пасош број/Passport No.: \_\_\_\_\_  
Važi do/Важи до/Date of expiry: \_\_\_\_\_  
Adresa boravišta/ Адреса боравишта/ Residence address \_\_\_\_\_

podnio zahtjev za odobrenje	stalnog	boravka u BiH
поднио захтјев за одобрење	сталног	боравка у БиХ
has submitted request for an approval of	permanent	residence in BiH

Ova potvrda omogućava boravak u Bosni i Hercegovini do donošenja konačne odluke o podnesenom zahtjevu. Potvrda se izdaje na period od 60 dana i može se iz opravdanih razloga produžavati, do donošenja konačne odluke po zahtjevu.

Ова потврда омогућава боравак у Босни и Херцеговини до доношења коначне одлуке о поднесеном захтјеву. Потврда се издаје на период од 60 дана и може се из оправданих разлога продужавати, до доношења коначне одлуке по захтјеву.

This Attestation allows the stay in Bosnia and Herzegovina until a final decision on the submitted request is made. The Attestation is valid for a period up to 60 days and may be extended on reasonable grounds until a final decision on the request has been made.

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the Authorised Official)

Obrazac 14/ Образац 14/ Form 14

Bosna i Hercegovina  
Ministarstvo vanjskih poslovaБосна и Херцеговина  
Министарство иностраних пословаBroj/Број/Number: \_\_\_\_\_  
Datum/Nadnevak/Датум/Date: \_\_\_\_\_

Diplomatsko-konzularno predstavništvo Bosne i Hercegovine u/ Дипломатско-конзуларно представништво Босне и Херцеговине у/ Diplomatic and Consular Representation Office in \_\_\_\_\_ на основу/ temeljem člana/članka 58. stav/stavak 2. Zakona о управном поступку („Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13) / на основу члана 58. став 2. Закона о управном поступку (Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13)/ pursuant to Article 58 paragraph 2 of the Law on Administrative Procedure („Official Gazette of BiH“ No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), izdaje/ издаје/ issues:

**POTVRDU / ПОТВРДУ  
ATTESTATION**

\_\_\_\_\_ državjanin(ka)/држављанин(ка)/citizen of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ rođen(a)/рођен(а)/ born \_\_\_\_\_ godine/године/year, u/y/in \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ nosilac П/ носилац ПИ/ holder of the Passport \_\_\_\_\_  
broj/број/ number \_\_\_\_\_ важеће до/ важеће до/ valid until \_\_\_\_\_  
godine/године/ year, sa boravištem u/са боравиштем у/ with a residence in \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ podnio je zahtjev за одобрење **PRIVREMENOG/STALNOG**  
boravka u Bosni i Hercegovini по основу / поднио је захтјев за одобрење  
**ПРИВРЕМЕНОГ/СТАЛНОГ** боравка у Босни и Херцеговини по основу/ has submitted an  
application for approval of the **TEMPORARY /PERMANENT RESIDENCE** in Bosnia and  
Herzegovina on the grounds of \_\_\_\_\_.

Ova potvrda služi kao dokaz о podnesenom zahtjevu i не може се користити за прелазак државне границе.

Ова потврда служи као доказ о поднесеном захтјеву и не може се користити за прелазак државне границе.

The Attestation serves as proof of the submitted request and cannot be used for crossing of the national border.

M.P.  
M.P.  
L.S.

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службеног лица)  
(Signature of the authorised official)



Obrazac 15/ Образац 15/ Form 15

**IZJAVA/ ИЗЈАВА/ STATEMENT**

kojom/ којом/ by which \_\_\_\_\_  
 državljanin(ka)/ држављанин(ка)/ citizen of \_\_\_\_\_  
 rođen(a)/ рођен(а)/ born \_\_\_\_\_ godine/ године/ year u/ y/ in \_\_\_\_\_  
 nosilac PI/ носилац ПИ/ bearer of the Travel Document or Passport \_\_\_\_\_  
 broj/ број/ number \_\_\_\_\_ важеће до/ важеће до/ valid until \_\_\_\_\_ godine/ године/ year,  
 sa boravištem u/ са боравиштем у/ residing at \_\_\_\_\_  
 izjavljujem/ изјављујем/ I declare that:

Svojevoljno i bez prinude, pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/kaznenom odgovornošću izjavljujem da nemam vlastitih/osobnih izvora prihoda po osnovu/ temeljem rada, nepokretne imovine, socijalne pomoći/skrbi ili po bilo kojem drugom osnovu/ temelju.

Својевољно и без принуде, под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да немам властитих извора прихода по основу рада, непокретне имовине, социјалне помоћи или по било којем другом основу.

Voluntarily and without being forced, under full moral, material and criminal liability I hereby state that I do not have any other sources of income based on work, properties, social support or any other grounds.

**OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ**

**Svjestan sam da odgovaram** za tačnost/ točnost podataka koje sam naveo u ovoj izjavi i izjavljujem da su podaci dati u ovoj izjavi tačni/ točni i potpuni. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva za boravak, do otkaza boravka, protjerivanja, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno pravnim propisima BiH. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosljeđuju nadležnim organima/ tijelima, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom statusu u BiH.

**Свјестан сам да одговарам** за тачност података које сам навео у овој изјави и изјављујем да су подаци дати у овој изјави тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева за боравак, до отказа боравака, прогјеривања, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом статусу у БиХ.



**I am aware that I am responsible** for the accuracy of the particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected, cancellation of residence status, expulsion, as well as criminal prosecution through the legal regulations of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for a residence permit in BiH.

Datum/ Датум/ Date \_\_\_\_\_  
 U/ y/ in \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 (Potpis davalaca/davatelj izjave)  
 (Потпис даваоца изјаве)  
 (Applicant's signature)

(Obavezno ovjeriti u općini)  
 (Обавезно овјерити у општини)  
 (Obligatory to be certified at the Municipal Office)

Obrazac 16/ Образац 16/ Form 16

<p>1. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence                  Grad/ Град/ City: _____                  Adresa/ Адреса/ Address: _____                  Važi/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	<p style="text-align: center;">                     Bosna i Hercegovina                      Министарство сигурности                      Služba za poslove                      sa strancima                 </p>  <p style="text-align: center;">                     Босна и Херцеговина                      Министарство безбедности                      Служба за послове                      са странима                 </p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">                     POTVRDA O IDENTITETU                      ПОТВРДА О ИДЕНТИТЕТУ                      IDENTITY CERTIFICATE                 </p> <p style="text-align: center;">No: _____</p> <p style="text-align: center;">1</p>
<p>2. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence                  Grad/ Град/ City: _____                  Adresa/ Адреса/ Address: _____                  Važi/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	
<p>3. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence                  Grad/ Град/ City: _____                  Adresa/ Адреса/ Address: _____                  Važi/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	
<div style="text-align: center;">  <p>Fotografija                      Фотографија                      Photograph</p> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <p>_____                      (Potpis nosioca/nositelja)                      (Потпис носіоца/носителя)                      (Signature of the card holder)</p> </div> <p style="text-align: center;">2</p>	<p>Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s): _____</p> <p>Ime(na)/ Име(на)/ Name(s): _____</p> <p>Ime roditelja/ Име родитеља/ Names of the parents: _____</p> <p>Datum rođenja/ Датум рођења/ Date of birth: _____</p> <p>Država i mjesto rođenja/ Држава и мјесто рођења/ State and place of birth: _____</p> <p>Adresa boravka u BiH/ Адреса боравка у БиХ/ Residence address in BiH: _____</p> <hr/> <p>                 (Mjesto i datum izdavanja) M.P. (Potpis ovlaštene osobe)                  (Мјесто и датум издавања) М.П. (Потпис овлаштене особе)                  (Place and date of issuance) L.S. (Signature of the authorized person)             </p> <p style="text-align: center;">3</p>

<p>Mjesto za dozvolu boravka/ Мјесто за дозволу боравка/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>4</p>	<p>Mjesto za dozvolu boravka/ Мјесто за дозволу боравка/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>5</p>
<p>Mjesto za dozvolu boravka/ Мјесто за дозволу боравка/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>6</p>	<p>Nosilac/ nositelj ove potvrde u kojoj je unesena dozvola boravka u Bosni i Hercegovini je osoba kojoj je odobren privremeni boravak u Bosni i Hercegovini u skladu sa članom 58. stav (2) tačka _____ Zakona o strancima, u vremenu naznačenom u dozvoli boravka u Bosni i Hercegovini.</p> <p>Носилац ове потврде у којој је унесена дозвола боравка у Босни и Херцеговини је лице којем је одобрен привремени боравак у Босни и Херцеговини у складу са чланом 58. став (2) тачка _____ Закона о странцима, у времену назначеном у дозволи боравка у Босни и Херцеговини.</p> <p>Pursuant to Article 58 paragraph (2) item _____ of the Law on Aliens, the bearer of this certificate containing a residence permit sticker for Bosnia and Herzegovina is a person with approved temporary residence in Bosnia and Herzegovina during the period of time indicated in the sticker permitting residence in Bosnia and Herzegovina.</p> <p>Ova potvrda se smatra identifikacijskim dokumentom na teritoriji/teritoriju Bosne i Hercegovine i ne može se koristiti za prelazak državne granice.</p> <p>Ова потврда се сматра идентификационим документом на територији Босне и Херцеговине и не може се користити за прелазак државне границе.</p> <p>This Certificate is considered as an identification document on the territory of Bosnia and Herzegovina and shall not be used for crossing of the state borderline.</p> <p>7</p>

Obrazac 17/Обрасац 17/Form 17

Primljeno/Zaprimljeno/Примљено		
Broj/Број	Taksa/Пристоја	Прилог/Прилог
SPS/CIIC/Personal No		

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar  
 Служба за послове са странцима, Теренски центар  
 Service for Foreigners' Affairs, Field Office

ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE POTVRDE O PRIJAVI RADA ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПОТВРДЕ О ПРИЈАВИ РАДА REQUEST FOR ISSUANCE OF THE CERTIFICATE ON THE REGISTERED WORK	
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship
4.	Putna isprava (vrsta, broj, важи до) Путна исправа (врста, број, важи до) Passport (type, number, valid until)
5.	Adresa prijave boravišta Адреса пријаве боравишта Address of residence registration
6.	Naziv i adresa poslodavca Назив и адреса послодавца Name and address of employer
7.	Podaci o vrsti poslova koje će stranac obavljati Подаци о врсти послова које ће странац обављати Information on the type of work that will be performed by the alien
8.	Podaci o vremenskom razdoblju za koje se traži izdavanje potvrde Подаци о временском раздобљу за које се тражи издавање потврде Information on the period of time covered by this request
9.	Zahteju prilažem: Захтјеву прилажем: Enclosed documents:

(Datum i mjesto podnošenja zahtjeva)  
 (Датум и мјесто подношења захтјева)  
 (Date and place of the submittance of the application)

(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)  
 (Потпис подносиоца захтјева)  
 (Applicant's Signature)

Obrazac 18/Образац 18/Form 18

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar/  
 Служба за послове са странцима, Теренски центар/  
 Service for Foreigners' Affairs, Field Office

Serijski broj  
 Серијски број  
 Serial Number

<b>POTVRDA O PRIJAVI RADA ПОТВРДА О ПРИЈАВИ РАДА CERTIFICATE ON THE REGISTERED WORK</b>	
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship
4.	Putna isprava (vrsta, broj, важи до) Путна исправа (врста, број, важи до) Passport (type, number, valid until)
5.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Босну и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina
6.	Adresa prijave boravišta Адреса пријаве боравишта Address of residence registration
7.	Naziv i adresa poslodavca Назив и адреса послодавца Name and address of employer
8.	Adresa prema mjestu obavljanja poslova Адреса према мјесту обављана послова Address of the place of employment
9.	Vrsta boravka Врста боравка Type of residence
10.	Vrsta posla Врста посла Type of work
11.	Datum izdavanja potvrde Датум издавања потврде Date of certificate issue
12.	Rok važenja potvrde Рок важења потврде Validity period of the certificate

MP.  
M.P.  
L.S

\_\_\_\_\_  
 (Potpis službene osobe)  
 (Потпис службеног лица)  
 (Authorized official's signature)

Obrazac 19/Образец 19/Form 19

Bosna i Hercegovina  
Ministarstvo sigurnosti  
Služba za poslove sa strancima



Босна и Херцеговина  
Министарство безбједности  
Служба за послове са странцима

Broj/Број/Number:

Datum/Датум/Date:

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar/ Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office \_\_\_\_\_ на основу/temeljem člana/članka 83. stav/stavak 3. Zakona o strancima («Službeni glasnik BiH», broj 88/15) i ovlaštenja direktora Službe broj/ на основу члана 83. став 3. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) и овлаштења директора Службе број/ pursuant to Article 83 paragraph 3 of the Law on Aliens ("Official Gazette", number 88/15), and Decision of the Director of the Service number \_\_\_\_\_ i z d a j e / и з д а j e / i s s u e s:

### О Б А В Ј Е С Т / О Б А В Ј Е Ш Т Е Њ Е NOTIFICATION

da stranac/да странац/that an alien

Ime/Име/Name: \_\_\_\_\_

Prezime/Презиме/Surname: \_\_\_\_\_

Datum rođenja/Датум рођења/Date of Birth: \_\_\_\_\_

Spol/Пол/Sex: \_\_\_\_\_

Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: \_\_\_\_\_

Pasoš broj/Пасош број/Passport No.: \_\_\_\_\_

Adresa boravišta/Адреса боравишта/Residence address: \_\_\_\_\_

na osnovu/temeljem člana/članka

на основу члана \_\_\_\_\_

Pursuant to Article \_\_\_\_\_

Zakona o strancima

Закона о странцима

of the Law on Aliens

Ima odobren/Има одобрен/has an approved \_\_\_\_\_

Po osnovu/По основу/Based upon \_\_\_\_\_

Boravak od/Боравак од/Stay from \_\_\_\_\_

Boravak do/Боравак до/Stay until \_\_\_\_\_

Наљепница број/Наљепница број/Sticker No. \_\_\_\_\_

Ova obavjest se smatra dokazom o odobrenom boravku isključivo uz predočenje putne isprave u koju je unesena naljepnica odobrenog boravka ili predočenje boravišne dozvole iz člana 91. stav 4. Zakona o strancima./ Ова обавјест се сматра доказом о одобреном боравку искључиво уз предочење путне исправе у коју је унесена наљепница одобреног боравка или предочење боравишне дозволе из члана 91. став 4. Закона о странцима. /This notification is considered as a proof of temporary residence only with the presentation of a travel document containing affixed sticker of an approved temporary residence or with the presentation of a residence permit pursuant to Article 91 paragraph 4 of the Law on Aliens.

Na pismeni zahtjev stranca, a najkasnije 60 dana prije isteka dozvole privremenog boravka Služba za poslove sa strancima izdaje i rješenje o odobrenom boravku, u roku od 8 dana od dana podnesenog zahtjeva./ На писмени захтјев странца, а најкасније 60 дана прије истека дозволе привременог боравка Служба за послове са странцима издаје и рјешење о одобреном боравку у року од 8 дана од дана поднесеног захтјева. /At an alien's written request, and no later that 60 days prior to the expiry of a temporary resident permit, the Service for Foreigners' Affairs shall issues a decision of an approved temporary residence within 8 days upon receiving the request.

DIREKTOR/RAVNATELJ/ДИРЕКТОР  
DIRECTOR

**NOSILAC OVOG DOKUMENTA SE UPOZORAVA  
НОСИЛАЦ ОВОГ ДОКУМЕНТА СЕ УПОЗОРАВА  
THE BEARER OF THIS DOCUMENT IS HEREBY WARNED**

- Zahtjev za produženje privremenog boravka podnosi se najranije 60, a najkasnije 15 dana prije isteka važećeg boravka;
- Promjenu adrese stanovanja stranac je dužan prijaviti u roku od 48 sati od momenta nastale promjene;
- U slučaju sticanja državljanstva nosiocu ovog dokumenta prestaje status stranca i dužan se javiti u mjesno nadležni terenski ured Službe za poslove sa strancima;
- Ovaj dokument je dokaz o odobrenom boravku uz predočenu naljepnicu odobrenog boravka /boravišnu dozvolu;
- Privremeni boravak se može produžiti/produljiti samo po istom osnovu po kojem je odobren prethodni boravak;
- Nepostupanje stranca u skladu sa odredbama Zakona o strancima povlači prekršajnu odgovornost.

- Захтјев за продужење привременог боравка подноси се најраније 60, а најкасније 15 дана прије истека важећег боравка;
- Промјену адресе становања странац је дужан пријавити у року од 48 сати од момента настале промјене;
- У случају стицања држављанства носиоцу овог документа престаје статус странца и дужан је јавити се у мјесно надлежни теренски центар Службе за послове са странцима;
- Овај документ је доказ о одобреном боравку уз предочену наљепницу одобреног боравка /боравишну дозволу;
- Привремени боравак може се продужити само по истом основу по којем је одобрен претходни боравак;
- Непоступање странца у складу са одредбама Закона о странцима повлачи прекршајну одговорност.

- Request for an extension of a temporary resident permit shall be submitted at least 15 days prior to the expiry of a current temporary resident permit;
- An alien is obligated to report a change of a residency address within 48 hours from the moment of the change of address;
- In a case of an acquired citizenship the bearers status of an alien is void, therefore he/she is obliged to report to the competent organizational unit of the Service for Foreigners' Affairs;
- This document is a proof of an approved temporary residence permit with presentation of a travel document containing affixed sticker with approved residence permit;
- Temporary residence permit can be extended solely upon the grounds of an earlier approved temporary resident permit;
- Failure to respect the provisions of the Law on Aliens shall result with the misdemeanour penalty.

Obrazac 20/ Образац 20/ Form 20

ODOBRENJE BORAVKA  
ОДОБРЕЊЕ БОРАВКА  
RESIDENCE PERMIT

BOSNA I HERCEGOVINA БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIE-HERZEGOVINE		ODOBRENJE BORAVKA - ОДОБРЕЊЕ БОРАВКА RESIDENCE PERMIT - PERMIS DE RESIDENCE		B 0000000
	Одобрање издано/Одобрање ступило Place of issue/Date of delivery	Валидно до/Valid from Valid to		
Број издана/Број издата Number of copies/No. of copies	Валидно до/Valid until Valid period			
Тип дозволе/Тип дозволе/Type of permit/Type de permis				
Презиме/Својиме/Name		Име/Својиме/Prénom		
Број пасоша/Број пасоша/ Passport no./No. du passeport	Пол/Пол/ Sex/Сex	Датум рођења/Датум рођења/ Date of birth/Date de naissance	Земља/Земља/ Country/Pays	



Obrazac 21/Образац 21/Form 21

<b>PRIJAVA BORAVIŠTA, PRIJAVA I ODJAVA PREBIVALIŠTA ODNOSNO PROMJENA ADRESE ПРИЈАВА БОРАВИШТА, ПРИЈАВА И ОДЈАВА ПРЕБИВАЛИШТА ОДНОСНО ПРОМЈЕНА АДРЕСЕ TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION, PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION AND CANCELLATION AND NOTIFICATION ON THE CHANGE OF ADDRESS</b>		
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name	
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth	
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship	
4.	Vrsta i broj putne isprave ili druge isprave o identitetu kao i važnost isprave Врста и број путне исправе или друге исправе о идентитету као и важност исправе Type and number of travel document or any other identity document, as well as its validity period	
5.	Vrsta i broj vize, mjesto izdavanja i rok važenja vize Врста и број визе, мјесто издавања и рок важења визе Type and number of visa, place of issuance and document's validity period	
6.	Datum i mjesto ulaska u BiH Датум и мјесто уласка у БиХ Date and place of entry in BiH	
7.	Има право боравка у БиХ до Има право боравка у БиХ до Residence permit in BiH valid until	
8.	Boravište (prebivalište) i adresa, ime i prezime stanodavca Боравиште (пребивалиште) и адреса, име и презиме станодавца Place of residence and full adress, name and surname of the landlord	
9.	Osnov boravka Оснoв боравка Grounds for residence	
10.	Datum prijave Датум пријаве Date of registration	Datum odjave Датум одјаве Date of cancellation of residence
11.	Napomena Напомена Note	
(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva) (Потпис подносиоца захтјева) (Applicant's signature)		

<b>POTVRDA</b> <b>O PRIJAVI BORAVIŠTA, PRIJAVA I ODJAVA PREBIVALIŠTA</b> <b>ODNOSNO PROMJENA ADRESE</b> <b>ПОТВРДА</b> <b>О ПРИЈАВИ БОРАВИШТА, ПРИЈАВА И ОДЈАВА ПРЕБИВАЛИШТА</b> <b>ОДНОСНО ПРОМЈЕНА АДРЕСЕ</b> <b>АТТЕСТАТИОН</b> <b>ON TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION,</b> <b>PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION AND DEREGISTRATION</b> <b>AND NOTIFICATION ON THE CHANGE OF ADDRESS</b>		
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name	
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth	
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship	
4.	Vrsta i broj putne isprave ili druge isprave o identitetu kao i važnost isprave Врста и број путне исправе или друге исправе о идентитету као и важност исправе Type and number of travel document or any other identity document, as well as its validity period	
5.	Boravište (prebivalište) i adresa, ime i prezime stanodavca Боравиште (пребивалиште) и адреса, име и презиме станодавца Place of residence (permanent residence) and full address, name and surname of the landlord	
6.	Datum prijave Датум пријаве Date of registration	Datum odjave Датум одјаве Date of deregistration of residence
7.	Napomena Напомена Note	
<p style="text-align: center;">M.P. M.П. L.S.</p> <p style="text-align: right;">_____ (Potpis službene osobe) (Потпис службеног лица) (Authorized official's signature)</p>		

Образац 21/Образац 21/Form 21



Образац 23 / Образац 23 / Form 23  
LK-OI-S1/JIK-C1

(Naziv organa-tijela/Naziv organa/Name of the Authority)  
Број/Број/Number: \_\_\_\_\_  
Датум/Датум/Date: \_\_\_\_\_ год/год

**ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE - ZAMJENU LIČNE KARTE/OSOBNE ISKAZNICE ZA STRANCA**  
**ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ - ЗАМЈЕНУ ЛИЧНЕ КАРТЕ ЗА СТРАНЦА**  
**APPLICATION FOR ISSUING / CHANGE OF A FOREIGN NATIONAL'S ID**

1 Vrsta zahtjeva/Врста захтјева/Type of request

Izdavanje LK/OI za strance/Iздавање ЛК за странце/Issue of ID Card for foreign nationals  Zamjena LK/OI za strance/Zамјена ЛК за странце/Change of ID Card for foreign nationals

2 Lični-osobni podaci podnosioca-podnositelja zahtjeva/Лични подаци подносиоца захтјева/Personal data of an applicant

JMB/JMB/Personal Number: \_\_\_\_\_ Mjesto rođenja/Mјесто рођења/Place of birth: \_\_\_\_\_  
 Ime/Име/Name: \_\_\_\_\_ Држављанство/Држављанство/Citizenship: \_\_\_\_\_  
 Prezime/Презиме/Surname: \_\_\_\_\_ Општина сталног боравања/Општина сталног боравања/Municipality of permanent residence: \_\_\_\_\_  
 Spol/Пол/Sex: \_\_\_\_\_ Поштански број/Поштански број/Postcode: \_\_\_\_\_  
 Име оца/Име оца/Father's name: \_\_\_\_\_ Адреса сталног боравања/Адреса сталног боравања/Address of permanent residence: \_\_\_\_\_  
 Име мајке/Име мајке/Mother's name: \_\_\_\_\_  
 Datum rođenja/Датум рођења/Date of birth: \_\_\_\_\_

3 Podaci o ranije izdanoj ličnoj karti-osobnoj iskaznici za strance/Подаци о раније изданој личној карти за странце/Information on previously issued ID Card for foreign nationals

Mjesto izdavanja/Mјесто издавања/Place of issue: \_\_\_\_\_  
 Reg. broj/Рег. број/Reg. No.: \_\_\_\_\_  
 Datum izdavanja/Датум издавања/Date of issue: \_\_\_\_\_

4 Podaci o putnoj ispravi stranca/Подаци о путној исправи странца/Information on travel document of a foreign national

Vrsta/Врста/Type: \_\_\_\_\_  
 Broj/Број/No.: \_\_\_\_\_  
 Datum/Датум/Date: \_\_\_\_\_  
 Mjesto izdavanja/Mјесто издавања/Place of issue: \_\_\_\_\_  
 Organ-Tijelo izdavanja/Орган издавања/Issuing authority: \_\_\_\_\_

*Lični karti-osobni iskaznici priložen uz ovaj zahtjev/Личну карту прилажем уз овај захтјев/ID Card is enclosed to this application*

5 Zamjena ranije izdane lične karte-osobne iskaznice za strance / Zamjena ranije izdane личне карте за странце / Change of previously issued Foreign National's ID

*Zamjeni ranije LK/OI tražim iz razloga/Zамјену раније ЛК тражим из разлога/Reasons for application for a new ID Card*

Promjena obrasca LK-OI/Промјена обрасца ЛК / Change of the ID Card form  Nestala/Нестала/Missing  Promjena podataka koji su navedeni u LK-OI /Промјена података који су наведени у ЛК / Change of data stated in ID Card

Istek roka njenog важења/Истек рока њеног важења/Expired validity  Оштећена/Оштећена/Damaged

Promjena сталног боравања/Промјена сталног боравања/Change of permanent residence  Украдена/Украдена/Stolen

Битне промјене изгледа имаоца ЛК/OI/Битне промјене изгледа имаоца ЛК/Significant changes of ID Card holder  Уништена/Уништена/Destroyed

Исправка нетачних-нетачних података/Исправка нетачних података/Correction of incorrect data  На други начин није доступна/На други начин није доступна/Not available in any way  Promjena личnog osobnog imena/Промјена личног имена/Change of personal name

Izgubljena/Изгубљена/Lost

Prilog/Прилог/Enclosure: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Redni broj registra/Редни број регистра/Register No.: XXXXXXX

(Potpis službenog lica - osobe/Потпис службеног лица/Signature of the official)

(Potpis podnosioca-podnositelja zahtjeva/Потпис подносиоца захтјева/Signature of the applicant)

Lični-osobni podaci iz ovog obrasca bit će obrađeni u svrhe određene Zakonom о странцима i бити предметом права i заштите прописане Zakonom о заштити личних-особних података.  
 Лични подаци из овог обрасца биће обрађени у сврхе одређене Zakonom о странцима i биће предмет права i заштите прописане Zakonom о заштити личних-особних података.

Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the Law on Aliens and will be subjected to rights and protection determined by the Law on Protection of Personal Data.

(Naziv organa-tijela/Naziv organa/Name of the Authority)  
 Broj/Broj/Number: \_\_\_\_\_  
 Datum/Datum/Date: \_\_\_\_\_ god./год

Obrazac 24/ Образец 24/ Form 24  
 LK-OI-S2/LK-O2



**POTVRDA O PRIJEMU ZAHTEVA I PREUZIMANJU LIČNE KARTE - OSOBNE ISKAZNICE ZA STRANCE**  
**ПОТВРДА О ПРИЈЕМУ ЗАХТЈЕВА И ПРЕУЗИМАЊУ ЛИЧНЕ КАРТЕ ЗА СТРАНЦЕ**  
**CERTIFICATE ON RECEIPT AND TAKING OVER OF FOREIGN NATIONAL'S ID CARD**

1 Predaja zahtjeva/Предаја захтјева/Application Submittance	2 Preuzimanje LK-OI/Преузимање ЛК/ID Card Taking Over
<p>JMB/JMB/Personal number: XXXXXXXXXXXXX</p> <p>Ime/Име/Name: XXXXXXXXXXXXX</p> <p>Prezime/Презиме/Surname: XXXXXXXXXXXXX</p> <p>Mjesto stalnog boravka/ Мјесто сталног боравка/ XXXXXXXXXXXXX Place of permanent residence:</p> <p><i>Potvrđuje se predaja zahtjeva za izdavanje/zamjenu lične karte-osobne iskaznice za strance dana/Potvrђuje se predaja zahtjeva za izdavanje-zamjenu lične karte za strance dana/This is to confirm the submittance of the application for issuing/change of foreign national's ID Card on dd.mm.gggg.god.</i></p> <p>(Potpis službenog lica-osobe / Потпис службеног лица / Signature of the official)</p>	<p>Datum/Datum/Date: dd.mm.gggg.</p> <p>Serijski broj LK-OI/Серијски број ЛК/ID Card Serial No: GGLLA0001</p> <p>Ime/Име/Name: XXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Prezime/Презиме/Surname: XXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p><i>Potvrđuje se preuzimanje LK-OI za strance/Potvrђuje se preuzimanje ЛК за странце/This is to confirm the taking over of the foreign national's ID Card.</i></p> <p>(Potpis službenog lica-osobe / Потпис службеног лица / Signature of the official)</p> <p>(Potpis imaoца LK-OI/ Потпис имаоца ЛК/ Signature of the holder)</p>

Lični-osobni podaci iz ovog obrasca bit će obrađeni u svrhe određene Zakonom o strancima i biti predmetom prava i zaštite propisane Zakonom o zaštiti ličnih-osobnih podataka.

Лични подаци из овог обрасца биће обрађени у сврхе одређене Законом о странцима и биће предмет права и заштите прописане Законом о заштити личних података.

Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the Law on Aliens and will be subjected to rights and protection determined by the Law on Protection of Personal Data.

